

2:5 - 25

airless depth.

water colour / 200

|      |      |
|------|------|
| 1645 | 1645 |
| 1823 | 853  |
| 102  | 5238 |

ARTE  
POETICA,  
EDA PINTVRA,  
E SYMMETRIA,  
COM PRINCIPIOS  
da Perspectiva.

Composta por Philippe Nunes natural de  
Villa Real.

Sou de effet  
Mon Gouvernement  
Mon Gouvernement

C. Caetano



Com as Licenças necessarias.

Em LIS BOA, por Pedro Crasbeeck. Anno 1615  
Está taxado este Liuro a 7 reis em papel.

Digitized by  
Sri Sri Radha  
Krishna

1.379.806 AA  
05.02.2013

# L I C E N C A S.

**V**este Liuro intitulado Arte Poetica, & da Pintura, & não tem cousa contra a Fé, & bons costumes, pello q não tenho duvida a ie poder imprimir. Em S. Domingos de Lisboa a 2 de Junho. 1614.

Frey Vicente Pereira.

**V**ista a informação pode se imprimir este Liuro, & depois de impresso torna a este Conselho para se conferir, & dar licença para correr, & sem ella não correrá. Em Lisboa a 6. de Junho de 1614.

**O Bispo de Nicomédia. Antonio Dias Cardoso Bertolameu da Fonsequa.**

**P**ode se imprimir este Liuro por parecer proueitoso, & não ter cousa que incontre os bons costumes, aos 20. de Junho de 1614.

Damião Viegas.

**P**ode se imprimir este Liuro intitulado Arte Poetica, & da Pintura visto a licença q tem do S. Officio, & do Ordinario, & depois de impresso tornara a esta mesa para se taxar, & sem isto não correrá, alias. Em Lisboa a 26. de Junho de 1614.

Francisco Vaz Pinto.

Luis Machado de Gouvea.

## E R R A T A S.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Pag. 4 col 2 lin. 22.      | la naris asfilada diga Afilada la naris.                |
| Pag. 9. lin 17.            | & quebrado diga & o quebrado.                           |
| Pag. 10. col. 2 lin. 23.   | teniendo diga temiendo.                                 |
| Pag. 19.                   | Retorgado diga Retrogado.                               |
| & col. 2 lin. 9.           | en ti diga en ti.                                       |
| Pag. 22. lin 6.            | tunerable diga funebre.                                 |
| Pag. 23 lin 1.             | consontia diga consoante.                               |
| & lin. 13.                 | conhas diga conchas.                                    |
| Pag. 25 lin. 21.           | despus diga despues.                                    |
| Pag. 44. lin. vltim.       | pelas quais diga pelos quais.                           |
| Pag. 45. lin 9.            | obruzo diga obtuzo.                                     |
| & col 2 lin 7.             | aparecem diga parecem.                                  |
| Pag. 46 lin 2. & 3.        | aparecera diga parecera.                                |
| & lin 9.                   | aparecem diga parecem.                                  |
| & lin. 13.                 | aparece diga parece                                     |
| Pag. 54. col. 2 lin. 8.    | talem vno diga talum vna. Lin. 14 retro retro.          |
| Pag. 55 lin. 11.           | oculos diga oculi.                                      |
| Pag. 69. col. 2 lin.       | antepenultima, acresete, & assi as mais por esta ordem. |
| & lin. 21.                 | outro diga outra.                                       |
| Pag. 71 lin. 15.           | leue diga seve.   |
| Pag. 62. col. 2. lin. vlt. | do branco diga o primeiro do branco.                    |

# PRIVILEGIO.

**V**el Rey faço saber a os q este Aluara virem, que atuendo respeito ao q na petição atras escripta diz Philippe Nunes natural de Villa Real, ey por bem, que por tempo de dez annos que começarão da feitura deite; Imprimidor, Liureiro, nem outra pessoa algua de qualquer calidade que seja, não possa imprimir, nem vender nestes Reynos, & Senhorios de Portugal, nem trazer de fora delles o Liuro que compos intitulado Arte Poetica, & da Pintura, cō principios da Perspectiva; saluo a quelles Liureiros, & pessoas q para isso tiuerem seu poder, & licéça, & qualquer q imprimir, ou vender o dito Liuro, ou de fora o trouxer impresso sé sua licéça, perderá pera elle todos os volumes q lhe foré achados, & alem disso encorrerà em pena de 50. cruzados, a metade para minha Camiera, & a outra a metade para que o acuzar. E mado a todas as justiças, officiaes, & pessoas a q o conhecimēto pertécer, cuprāo & guardé este Aluara como nelle se cótē, & quero q valha como carta sé embargo da Ordenação em cōtrario o qual se trasladará no principio de cada Liuro. Ioão de Sousa a fez em Lisboa a 7, de Agosto de 1614. E eu Ioão Pereira de Castel brāco o fiz escreuer.

R E Y.

PRO-

# PROLOGO AO LECTOR.

**S**TIMANDO mais o proueito q posso dar cō estas duas Artes assi de Poesia, como da Pintura, q meu credito, ousei fair a luz cō ellas. Se ajuntee estas duas Artes não foy sem fundamēto, pois se vê quāto comercio tē a Pintura cō a Poesia. & Oratoria, q dizia Simonides: Picturam esse tacentem poesim, poesim autem esse loquenter Picturam. Quia a Pintura era hūa Poesia calada, & a Poesia hūa Pintura que falava. E Platão de pulcro lib. 26. vem a dizer o mesino. Graue id habet o Phædre scripture, & picturæ re vera persimile. Picturæ nāque opera tāquam viuentia extant: si quid vero rogaueris verecude admodum silent. Non aliter sermones putabis fortasse quasi aliquid ipsos intelligentes dicere, &c. E Filostrato in princ. iconi. diz assi: Quicumq; picturam minime amplectitur nō modo veritatem, verum etiam, & eamquæ ad Poetas pertinet iniuria afficit sapientiam. Eadem enim est vtriusq; ad Heroum tam species, quam gesta intentio. Ete o fin, & a intenção de ambas estas Artes hūa mesma, assi para significar os effeitos dos homens heroicos, & valerosos, como para pintar suas figuræ, & retratos. Donde Horatio in Arte Poet.

Pictoribus atque Poetis,  
Quidlibet audendi séper fuit æqua potestas.

# PROLOGO.

A mesma licença tem para fingir assi Poetas, como Pintores. Donde Greg. Niss. homil. i. in Cant. chama aos Cantares de Salamão pintura de varias cores. Ut autem in pingendi scientia materia omnino quædam est diuersis in coloribus, quæ animalis imitationem perficit: atqui ad imaginem respicit, quæ per colores arte absoluta est, nō in h e c t i s tabulæ coloribus spectando in hæret, sed tantum ad formam ipsam respicit, quam per colores expressit artifex, sic etiam præsenti in pictura nō ad materiam colorum qui sunt in verbis respiciendum est, sed quasi quædam regis in illis est intuenda forma, quæ per cogitationes puras exprimatur, &c. E que os Cantares fossem em verso, prova Greg. Nazian. orat. de veris ac gēuinis scripturæ libris, a onde diz. Quinque libri sacri versibus cōstant. Job, Davidis, Psal-mi, & Salomonis tres, nimirū Proverbia Ecclesiastes, Canticum Canticorum. Não quiz trazer outros exépios fendo os mesmos que trazem os Autores que tratão da Poesia, ou de Poetas illustres, & laureados, & sses na lingoa Castellana, por ser mais vulgar, & tambem porque já pode ser que se os busquara na lingoa Portuguesa dos mesmos, os não achara de toda a forte. Pode emendar, & acrescentar quem souber, & quem não souber aprenda, & todos dem gloria ao Se-nhor. Qui vinit, & regnat in secula sæculorum.

Louuores

# Louvores da Poesia.

**A** ARTE Poetica como a cousa diuina lhe chamarão os Antigos a primeira Philosophia, à qual nos insinua logo em terra idade o modo de viver, & mostra ua nossos custumes, & affeções . Donde Horatio.

*Os pueri tenerum, balbumque Poeta figurat,  
Mox etiam pectus præceptis format amicis  
Instruit exemplis, in opem solatur & ægrum.*

Pela qual rezão os Gregos a primeira cousa q insinauão a os moços eta a Poesia, dizendo que só o Poeta era sapiente. E como diz S. Agostinho, os Poetas forao chamados Theologos, porque escreuão muitas couzas dos Deuses, porque Theologo quer dizer nome que trata com Deos, & destes forao Orphæo, Musæo, Linæo, & outros. Desta Arte diz Cicero, que emnobrece os mancebos que a ella se daõ, alegra a velhice, dà ornamento ás couzas prosperas, & nas aduersas da consolaçāo: agrada em caza não impide fora, dorme com nosco, peregrina, & se faz laudadora. Ajuntase a isto que não ha Orador que se não aproueite de sua fermolura, & de seu ornato. Donde diz Cornelio com Théophrasto, q importa muito ao Orador a lição Poetica, na qual se acha spiritu nas couzas, nas palauras húa grandeza, & nos affeitos todo o mouimento, & nas pessoas fermolura: por onde Cicero manda que todo o Orador a trate, porque nella se acha toda a elegácia no falar, donde se vê quanto saõ conjuntos, Poeta, & Orador. Diz mais o mesmo Cicero, que ouvio a muitos homens doutos do seu tempo, que constando todas as mais Artes de preceitos, & de doutrina, só os Poetas os fazia a natureza, & assi se exercitauão com as forças do entendimento, & parece q

## Arte Poetica.

com hum diuino spiritu se inflamauão. Donde Platão diz lib. 3. de legibus poetarum genus esse diuinum que a geração dos Poetas he heroica. E o mesmo lib. de furore poeticó, diz que os Poetas instigados, & mouidos de hum certo instinctu, dão o mesmo furor a seus interpretes, & que imitaõ a natureza da pedra de çuar, a qual não só atrae assi o ferro, mas ainda virtualmente mostra ao mesmo ferro essa força que lhe faz. Origines in periarchon, diz que os Poetas tem húa certa virtude espiritual que inspira nelles. A este parecer de Origines, &c de Platão fauorece Ouidio quando diz.

*Est Deus in nobis, agitante calescimus illo,*  
E alibi.

*Est Deus in nobis, sunt & commercia tali*  
*Sedibus æthereis spiritus ille venit.*

Por esta rezão os antigos lhe chamarão sagrados como diz o mesmo Ouidio.

*At sacri vates, & diuum cura vocamur.*

E Calphurnio in bucol. diz. *Ille fuit vates sacer.*

E Lucano. *O sacer, & magnus vatum labor.*

Ennio lhe címaua Sanctos por lhe parecer que eraõ dignos que os Deuses ( falando a seu modo) lhe fizessem esta honra. E daqui vinha que antigamente eraõ tidos em grande veneraçao dos Reys, & Principes, & huns os hórauão, & acreditauão, outros os enriqueciaõ, & de todos finalmente eraõ amados. Donde Naso falando a este proposito, diz assi.

*Cura ducum fuerunt olim regumque Poeta,*  
*Præmiaque antiqui magna tutelle chorii.*  
*Sancta que maiestas, & erat venerabile nomen,*  
*Vatibus, & largæ sæpe dabuntur opes.*

Muyto

## Arte Poetica.

Muyto estimado foy o Poeta Ennio de Scipião Africano, amado Archias, & Lucullo. Chetilo teue Alexâdre. Virgilio a Augusto, cujos versos lendose no theatro, todo o pouo Romano se aleuantou, & assi honrrarão a Virgilio como se fora o mesmo Augusto. Horatio reue seu Męcenas. Tibulo a Messalla. Domitiano corou a Papinio. Gratiano deu o consulado a Ausonio. E não só em vida forão honrados, mas ainda depois de mortos, & se não vede o que aconteceo a Alexandre, que hum cofre de muyta estima que tomou dos despojos de Dario, o guardou para nelle trazer as obras de Homero, & assi a sua Iliada a que chamaua *Viaticum rei militaris*. Sempre a trazia consigo, & quando dormia debaxo da cabeceira a punha, a onde punha hum punhal para sua defensaõ; de modo que com Homero dormia, & com Homero vigiaua. O mesmo Alexandre destruindo a Thebas não quis que se toquase na caza de Pindaro, nem em cousa sua, nem de sua familia. Outro Alexandre que foy Emperador Romano, em tanto tinha a Virgilio, que lhe chamaua Platão dos Poetas, & assi lhe mādou fazer estatua. Ælio Vero Romano, em tanta estima teue a Martialis, que lhe chamaua seu Virgilio.

E não somente os Reys, & Principes os fauorecião, & emparauão, mas ainda os Deuses da gentilidade forão conseruadores dos Poetas, assi como forão juizes para os castigar. Donde o Oraculo de Apolo (como nota Eusebio Pamphilo) louou grandemente a Eurípides, mas tambem a Archias como a mau, & profano o mandou sayr do Templo, porque matou ao Poeta Archilocho. Bacho mandou sepultar honradissimamente a Sophocles a quem em vida amou muy grandemente.

Forão algus de tão graues ditos, & sentenças, que Platão, Aristoteles, & muitos outros doutos approuvarão, &

## Arte Poetica.

corroboratão suas sentenças. E ainda Iuriscōsultos muytas vezes alegão versos de Poetas. Leg. i. §. Sedan. aonde tres vezes fala nos versos de Homero, & ff. de contrahenda emptione & vend. & in §. item praeium, cum. §. seq. instit. cod. tit. & in lege aut facta. §. fi. ff. de penis, aonde se chama a Homero Principe dos Poetas. Et in leg. non facile. §. affines, ibi, viri soror ff. de gradibus. E tambem de Virgilio se faz mēsāo, in lege in tantum in fine, ibi, ff. de rexum diuinitone, & in lege. Quae extrinsecus in principio ff. de verborū obligat. se poem a queile verso de Virgilio.

*Arma virumque tano.* Nos decretos també se trazem versos de Virgilio, ut in cap. nunquam de consecrat. dist. 5. & ibi in cap. legimus, se alega tambem Horatio, & Lucaño, in cap. nec mirum. §. magi. 26. q. 6.

O Glorioso S. Paulo parece que també leu os Poetas, pois *Epla ad Titū. cap. 1.* se lè nelle a quelle verso de Parmenides. *Cretenses semper mandaces, male bestiae, & vētres pigri.* E disputado no Atriopago de Athenas, trouxe outro verso de Arato Poeta. *In quo viuimus mouemur & sumus.* Como se diz. *Act. 17.* & tambem no *Exod. 3. & 11.* E se refere in cap. legimus, d. 37 que mandou Deus aos Israelitas q̄ apanhassem a prata aos Egypcios, aonde pela prata se entende no sentido tropologico, a eloquencia achada nos Poetas, & assim o explica o cap. legimus.

David també compos o seu Psalteiro em versos, & delle diz S. Hieronymo q̄ vay ao modo de Homero, & Pindaro, ora com versos Iambicos, ora Alcaicos, ora Saphicos. Isayas, Job, & Salamão ( como nota Iosepho, & Origines ) em versos Exametros, & Pentrametros escreuerão no Hebreo. E como diz Cassiodoto, toda a elocução Poetica tomou principio das diuinias letras, & escripturas, & senão vede a Ouidio como soy imitando a seu modo nas suas transformações o Genesis.

Tanta

## *Arte Poetica.*

Tanta suauidade tem os versos que tiueraõ para si os Antigos q entao podiaõ applacar aos seus Deuses quando lhos cantefem em boas cōsonancias donde Horatio.

*Carmine dij superi placantur, carmine manes.*

E Lucrecio ao mesmo proposito.

*Calliope requies hominum, diuumque voluptas.*

Logo venerado deue ser o nome de Poeta, pois he venerando de Imperadores, Reys, & Principes, & hōrrado dos bōs cujos versos até os homēs doutos os estudaõ, & recitaõ, porque com certos fingimentos, & sombras, daõ muitos cōselhos, & muy necessarios, & as senteças mais escondidas da Philosophia, a Poesia, as tras a luz como diz Manlio.

*Omne genus rerum docti cecinere Poetæ.*

Ornaõ a lindeza, acresentaõ a facundia, & fazem alfaya riqua de excellentes palauras. Donde Socrates, & Plataõ aconselhaõ que naõ tenhamos a Poeta algum por inimigo, porque assi como com seus versos fazem quasi immortais os louvores da quelles a quem loutaõ como diz Horatio.

*Dignum laude virum musa vetat mori,  
Calo musa beat.*

Tambem assi deshonraõ, & acanhaõ com os mesmos versos a quem querem. Quem quizer ver mais louvores da Poesia, veja a Budeo, *in suis annotationibus in lege prima ff. de contrahenda empt.* & F. Patritius *in lib. 3. de institut. Reipub. & tit. 6.* Veja tambem a Textor, *tit. de Poetis Græcis, & Latinis.* Aulo Gelio nas suas noytes aticas, *lib. 15. cap. 24.* Thomas Garçon *dif. 154.*

# ARTE DE POESIA.

## CAPIT. I.

### *Da Definição & partes da Poesia.*



OCTRINA he cōmua, que auendo se de tratar de qualquer arte, se ha de commessar primeiro por sua definição, pela qual se conhece a natureza de qualquer cousa, & assi auendo de tratar da Arte da Poesia, sera bem dizer que cousa seja, o que farey o mais breuemente que puder ser. Platão diz que a Poesia he hum habito do entendimento que rega ao Poeta, & lhe dá regras para compor versos com facilidade. Ou arte que ensina a falar com limitação, ordem, & ornato.

Em tres partes se diuide. Em inuenção, disposição, & ellocução. Cō a inuenção busquamos a materia, a qual podera ser verdadeira, ou aparente, & que não contradiga ao entendimento, ainda que seja fingida. Com a disposição se ordena a forma, concertando & dispondo o estilo & a materia que se tiuer ja buscada, no verso que melhor parecer, & for mais conueniente. Com a ellocução se alcança o fim de que forçadamente ha de constar qualquer composto.

A CAPIT.

# *Arte Poetica.*

## C A P I T. II.

### *Do Accento, Synalefa, Sineresi, & que consa- faseja syllaba.*

**S** Yllaba he húa letra, que por si só faz forma & sonido que se não pode diuidir, como Iaõ. A.E.I.O. V.

a que chamamos vogais. Sem estas não se pode fazer syllaba: & quantas vogais ouuer na dição táticas syllabas ditemos que tem. Mas aduirtase, que I. & V. quando feian outra vogal se fazem consoantes, & então não se contão por syllabas. Exemplo. *Viuo*, ainda que tem duas vezes. V. somente. I. & O. saõ syllabas, porque aqui. V. perde seu officio & se faz cõsoâte, & o mesmo faz. I. assi como *Juan*, onde I. he consoante & não syllaba.

Accento, a quem os Latinos chamaõ Tonus ou Tenor, porque ahi aleuanta ou abaixa o canto, alguns o diffinem, dizendo que he a voz da syllaba, outros dizem que he alma das palauras. Tres modos ha de accento, hum se chama agudo, outro graue, outro circumflexo. O agudo se assi, porque alli se aleuanta mais a voz naquelle syllaba, & este se chama predominante. O graue se chama assi, porque na tal syllaba abaixa a voz & he contratio ao agudo. O circumflexo he hum myxto de ambos, comeessa em graue & acaba em agudo. E tratando do accento agudo, ou predominante, digo que accento he hum sonido agudo, ou longo que està em húa syllaba das vltimas do vocabulo, na qual sobe mais a voz q nas outras, & nella nos detemos mais na pronúciaçao. Exemplo. *Mano*, o accento està no à, porque alli sobe mais a voz & tarda mais. Enaõ há diçaõ que naõ tenha hum accento. Este ordinariamente està, ou na syllaba vltima

vltima, ou penultima, ou antepenultima. Exemplo. *Manno. Próspero. Perù. Viéne. Nobilíssimo.* É notai que toda a syllaba onde estiuer accéto he longa, & as mais saõ breues. Falo aqui somente do accéto predominante em cada dição, & naõ do graue, & circunflexo, os quais para nosso intento não importaõ. E deste predominante não pode auer mais que hum em cada diçaõ. Contamos muitas diçõins de huá syllaba as quais não tem accento predominante, senão saõ breues como as mais do vocabulo a que se arrimaõ assi como, *la, lo, me, te, se, sim, con, a, de, por, en,* &c. assi como, *En, vida, con emparo, aonde, en & con,* naõ te accento por si, senão saõ breues como as mais a que se aiuntão. Donde não se podem deixar de vituperar os que tiraõ o accento do vocabulo, & o mudaõ da syllaba antepenultima, a penultima: ou da penultima a vltima, assi como. *éolo, Eólo, Oceano, Océano, Mártir, Martir.*

### Synalepha.

A synalepha he quando dentro de hum verso ha duas diçõins, que a primeira acaba em letra vogal, & a segunda começa em vogal; então da vogal da primeira dição não se faz conta na medida. Exemplo. *Prado alegre,* aquell *le, o , en* que acaba prado, não se conta ainda que seja vogal.

Tem esta regra tres exceições. A primeira he que quando a primeira dição não tem mais de húa syllaba então não ha synalepha. Exemplo. *O Alma,* todas as tres syllabas se contão. A segunda exceição he quando a syllaba que se auia de tirar he longa por ter em si o accento. Exemplo. *Corri a las montañas.* *De tu alma cuydoso.* Não se tira aquelle I em que acaba corri, antes se conta por syllaba, nem se tira aquelle V. do segundo verso, porque nestas letras está o accento. A terceira exceição he quã-

## Arte Poetica.

do a diçaõ segunda comesa em H. os que dizem que he letra consoante não faraõ synalepha , mas os que tiueré que he final de aspiração, estes haõ de fazer synalepha.

### Sineresi.

Sineresi se permite , quando dentro de húa diçaõ concorrem duas vogais iuntas sem que aja consoante no meio, entaõ as podemos contar por húa só, assi como, *Mysterio*, aonde aquelle, I. & O. derradeiros não fazem mais de húa syllaba A esta figura se reduzem os diphtōgos. AV.EV.OV.EL. Exemplo, *Europa.Ley*, aonde as primeiras duas vogais fazem húa lô. Tambem. V. despois de G F. Q. se se segue derrás della outra vogal, por esta figura se contaõ por húa syllaba. Exemplo. *Agua, Fuero, Quiero, Persuadir, Aguero, Quando, Quanto, Lengua*. Tirase daqui , que quando na pumeira das vogais que se encontrá se poem o accento, ambas tem força de vogais, assi como. *Alegria.Desseb*. E quando o accento está na segunda vogal, entaõ ambas fazem húa syllaba, assi como, *Victorióso.Ocioso*. Ou quando está na antepenultima, & de pois se teguem as duas vogais. Assi como. *Gloria Notario*. Entaõ valem por húa só syllaba. Alguas vezes no principio das diçōis podem húa & outra ser syllabas, assi como. *Triunfo Dialago*. E outras semelhantes.

### C A P I T. III.

#### Que cosa seja Consoante, & Aſſoante.

**C**Onsoante chamamos a hum vocabulo semelhante ao outro nas letras finais, desde aquella vogal em que se poem o accento. Exemplo. *Tierra.Guerra*. Tres generes ha de consoantes. O primeiro quando o vocabu-

vocabulo tem o accéto na vltima syllaba assi como *Vencio.Salio*. O segundo quando tem o accento na penultima,assi como *Mala.Zagal*. O terceiro,quando tem o ac-  
cento na antepenultima,assi como *Prólogo.Theólogo*. Em  
cada hum destes tres generos basta para ser consoante,  
que sejão todas as letras semelhantes desde a vogal em  
que se poem o accento ate o cabo, & qualquer letra que  
discrepar,naõ sera consoante , senaõ assoante o qual pe-  
de semelhança nas vogais,& naõ nos consoantes.

Dos consoantes equiuocos ha duuida: mas resoluem  
os que melhor entendem que se podem vzar muito bem  
& saõ elegantes,quando se vsaõ em differentes sentidos,  
assi como *Duda*, nome & verbo , & muitos outros. Mas  
notese,que naõ basta mudar os cazon,assi como, *Delcie-  
lo.Alcuelo*. Porque sempre he o mesmo ainda que seja va-  
rio o sentido. Tambem se pode vzar das diçõis, que sen-  
do partidas,fazem hum sentido,& tem se partir,fazé ou  
tro,assi como *Buenaventura*. Porque sendo inteira,signi-  
fica o Sancto,& sendo partida , significa a felix sorte,&  
boa ventura.

## C A P I T. IIII.

*Que cosa seja verso.*

**V**erso he húa oraçaõ trauada & presa com certa li-  
mitaçaõ sogeita a certo numero de sylbas com  
sonora cantidade. Todo o verso comumente  
ha de ter a penultima syllaba longa , que he a vogal que  
está antes da vltima : tirando quando o verso acaba em  
diçõis agudas ou longas, que tem na vltima o acento.  
Exemplo. *Perdér, animal, amaras*. O verso que acabar em  
aguda,terá húa syllaba menos do que cunha a ter, & a  
rezão

# *Arte Poetica.*

rezaõ he porque na pronunciaçaõ da tal syllaba aguda se tarda,& gasta tanto tempo , como em pronunciar as duas que o naõ foraõ,& assi aquella vltima aguda vaõ por si & pela penultima. Donde todo o verso que naõ acabar em aguda serà melhor,& melhor compostura principalmente no verso Heroico. Tambem se haõ de euitar consoantes que não diserem ou pertencerem a copla, nem se ha de vsar de vocabulos duros de pronunciar. Assi como Xerxes, Almoxtarife, & outros semelhâtes.

## *C A P I T. V.*

### *Da diferença de versos.*

**M**Vitas diferenças ha de versos , mas os que mais comumente levzaõ, saõ os seguintes , Redondilho perfeito, Redondilho menor , Redondilho quebrado,ou cola, Verso de arte mayor, Verso Italiano, ou Heroyco,Italiano quebrado,ou Heroyco menor, Ex druxulo, Versos Franceses, Versos q imitaõ os Latinos, Versos truncados. E tratando de cada hum em particular digo, que o Redondilho perfeito ha de ter oito syllabas , as seis primeiras haõ de ser longas & breues como quiserem,com tal condiçao, que nem sejaõ todas longas,nem todas breues, senão interpoladas, a setima serà longa,& a oitava breue. Exemplo, *Açusen as olorosas*. E os mais elegantes saõ os que alem da syllaba penultima levão outra longa somente, Exemplo.

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| leua húa    | <i>Sacratissima Señora</i>         |
| leua duas   | <i>Reparo de nüestras vidas</i>    |
| leua tres   | <i>Dád ayuda en mis caydas,</i>    |
| leua quatro | <i>Porque doy mil en cada ora.</i> |

*Redondilho menor.*

O Redondilho menor ha de ter seis syllabas, & das tres primeiras a húa, ou duas podem ser longas, mas ha de ter a penultima sempre longa, & a vltima breue. De outros modos se fazem, mas este he o melhor. E notai que sea quarta he longa que não faz bom verso. Exemplo.

*Vi mi pensamento  
Lleno de amargura.*

*Outro.*

*Alma desdichada  
Como no te quexas.*

*Redondilho quebrado.*

O Redondilho quebrado , ou como outros lhe cha-  
maõ col a tem quatro syllabas, a terceira sempre longa, &  
a quarta breue. Exemplo. *Ninfabella. Contemplando.*

*Verse de arte mayor.*

O verso de arte mayor se compoë de doulos versos iun-  
tos em hum dos de redondilho menor: de modo que ve-  
a ter doze syllabas, & o mais perfeito he aquelle que se  
compoem de doulos menores que tenhaõ as segundas syllabas longas. Exemplo. *Perdone quien puede peccádos tan grandes.* Tambem pode ter duas syllabas menos como se com-  
poem de doulos versos, húa no meio, & outra no fim. Exé-  
plo. *Entre en un iardin, herido de amor.*

## *Arte Poetica.*

### *Verso Italiano, ou Heroico.*

O verso Italiano que chamaõ Heroico de Heros, que quer dizer meio deus, & homem famoso, ou també porque neste verso se costumaõ cantar as cousas diuinias & famosas, ha de ter onze syllabas. Das noue primeiras pode ter ate quattro ou cinquo lõgas interpoladas com as breues, & se forem mais, farà duro o verso, & ha de ter a penultima longa, & a vltima breue, & a sexta sempre longa. Exemplo.

*Prados alegres, campo verde ameno.*

Estes pera serem versos soltos naõ pedem consonancia, nem respondencia nos fins, antes total dissonancia, Exemplo.

*Qual iauali que de la red prendido  
La libertad y vida procurando,  
Mas se embaraca quanto mas porfia  
Salir de la prisón que le detiene, &c.*

### *Italiano quebrado, ou Heroico menor.*

O Italiano quebrado ou heroico menor consta de sete syllabas dispostas as longas pela ordem que disemos no maior, tẽ sempre a sexta longa & a setima breue, Exemplo. *Mas blanco que el armiño. La naris afilada.*

### *Exdruxulo.*

O Exdruxulo mayor & menor ate o vltimo acento tem a mesma cantidade & numero de syllabas, & pela mesma

mesma ordem que o Italiano maior & menor , que só se differençao em acabar em diçōis que tem a antepenulti ma sylaba longa, & a penultima & vltima breues , & assi sobrepujaõ naquelle sylaba que tem demais depois do accento Italiano, porque o Exdruxulo mayor tem doze sylabas,& o quebrado , ou menor tem oito como se vê no exemplo.

*Estamos de las almas descuidandonos  
En vicios embolçandonos.*

Exdruxulo quer dizer o mesmo , que acelerado por respeito daquellas duas sylabas vltimas. E notai que em as pessoas dos verbos que tiuerem o acento em a vltima se podem fundar Exdruxulos acresentandolhe duas par ticulars: assi como, *matomele, perditele, hurtomeles, perditicos,* &c. E destes versos se fazem todas as inuençōis que se fazem com os outros versos, por onde não ponho exemplo, mais que na octava seguiente, a S.Lourenço.

*Amenazas ni açotes crudelissimos,  
Ni los ardientes hyerros y luciferos  
Apagan de Lorenço los purissimos  
Deseos buenos, santos, y frutiferos,  
Que por no hazer errores indignissimos,  
Por los hyerros passar quiere mortiferos,  
Y el fuego que apagar quieren glorifico,  
Lo aumentan mucho mas con el horrifico.*

### *Versos Francezes.*

O verso Frances, se compoem de douos versos de Italiano,

## *Arte Poetica.*

liano,& Heroico menor juntos em hum. E pode també leuar que brados, como se vê por exemplo desta cançao.

*Amar sin esperanca lo jusgo a gran locura,  
Y por trabajo vano sin fructo lo condeno,  
Como aquel que en el rio sembra trigo, o centeno,  
Pierde el trabajo, y premio de tal agricultura,  
Enfermedad sin cura,  
Veo en el ciego triste, que ama desta suerte,  
La qual acabar puede solo la triste muerte  
Sustentar el gemido,  
Y alcançar tan solo vn perdurable olvido:*

## *Versos que imitaõ os Latinos.*

Outros versos ha, que imitaõ os Latinos, seguindo o estilo de cada genero de versos, como se vé neste distico.

*Trapala, trisca, brega, grita, barabunda, chacota,  
Hundese la casa, toda la gente clama.*

Por este mesmo modo se fazem todos os mais versos, como se vê nestes Saphicos, & Adonicos, imitando sempre o melhor sonido, que tem no latim.

*Venga en buen hora, en hora buena venga,  
Gloria tan alta, que a la Espana honra,  
Como se honra con el Sol el cielo  
Lleno de estrellas.*

Sien-

*Sienten los cielos la real venida,  
Siente la tierra celestial contento,  
Viendo presente lo que a los sentidos  
Era increible.*

*Versos troncados.*

Outros versos ha a que chamaõ troncados, por serem cortados na derradeira diçaõ , & ficão aonde se faz o accento,& a vltima syllaba breue,he a que se corta: não saõ usados,& sómente neste tempo os tras Miguel Cervantes no seu dom Quixote, exemplo:

*Si de llegarte a los bue  
Libro fuires con letu  
No dira el boquirru  
Que no pones bien los de*

## C A P I T . V I .

*Das coplas, & redondilhas.*

**T**oda a copla para ser perfeita, ha de ter perfeição de sentido, de modo que não fique a oraçao pendente para a seguinte. Chamaõ os Rethoricos a isto período. Copla se diz de Copula vocabulo latino , q quer dizer vniaõ, & junta, porque a copla he iunta de versos.

# Arte Poetica.

## Aos Reys.

Pues sois luz tan clara y bella, A  
No encubrais sacra donzella A  
Al Sol nacido en el suelo, B  
Pues del alcacar del cielo B  
Nos lo descubre la estrella. A

## Outro modo.

Lo que no quiero esso bago. A  
Lo que bago no me agrada, B  
Lo que me agrada me enfada, B  
Lo que me enfada deshago, A  
No tengo firmeza en nada. B

## Outro modo.

Es la gloria deste suelo. A  
Edificio sin cimiento, B  
Nue que passa de huelo, A  
Flor que la marchita el yelo, A  
Y paja que llena el viento. B

## Outro modo.

La vida humana es tan breue, A  
Que apenas hombre se mueue, A  
Quando se deshaze luego, B  
Como al Sol delgada nieue, A  
Como cera puesta al fuego. B

Copla Real.

*Quien se atreue a nauegar* A  
*En tan peligroso mar,* A  
*Donde el Piloto es incierto,* B  
*Y ay peligros nel puerto,* B  
*No menos que en alta mar?* A

Outro modo de coplas á Magdalena.

*Poniendo amor en sudores* A  
*A la Magdalena bella,* B  
*Haze que al momento della* B  
*Salgan los viejos humores.* A

Terçada à Magdalena:

*En la Magdalena bella* A  
*Hizo amor vna mudança,* B  
*Que el infierno llora a ella,* A  
*Y el coro celestial dança.* B

Podesse tambem fazer hum pe quebrado primeiro,nesta forma.

*De contento* A  
*Estar a necessitado,* B  
*Y abundante de tormento,* A  
*El que viuiere en peccado.* B

# Arte Poetica.

## Quintilhas ao Naçimento.

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <i>Porque al Infante offreceis</i> | A |
| <i>Dones de tanta grandeza,</i>    | B |
| <i>Porque su ser conoceis?</i>     | A |
| <i>O por comprar su riqueza?</i>   | B |
| <i>O porque pobre le veis?</i>     | A |

## Outro modo aos Reys.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <i>No tengais Virgem recelo,</i>      | A |
| <i>De paz vienen, no de guerra</i>    | B |
| <i>A jurar vuestro chicuelo,</i>      | A |
| <i>La estrella por Rey del cielo,</i> | A |
| <i>Los reys por Rey de la tierra.</i> | B |

## Outro modo.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <i>Determino cada dia</i>        | A |
| <i>Boluer sobre lo seguro,</i>   | B |
| <i>I quanto mas lo procuro</i>   | B |
| <i>Rebuza la carne fria,</i>     | A |
| <i>I el coraçon frio y duro.</i> | B |

## Outro com pé quebrado a S. Ioão.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>A vos cupo el braço y pecho,</i> | A |
| <i>San Iuan, como a regalado,</i>   | B |
| <i>En el combite sagrado,</i>       | B |
| <i>Entrado os aura en prouecho</i>  | A |
| <i>I au bien dado.</i>              | B |

Redon-

## Redondilla de oito versos.

*Quien con el mundo se casa,* A  
*Ama bien y poco dura,* B  
*Y no es bien sino locura,* B  
*Y aun essa la dà por tassa,* A  
*Su hermosura es tan escaça,* A  
*Su fortuna tan mudable,* C  
*Su riqueza tan instable,* C  
*Que antes de llegar se passa.* A

## Outra cõ quebrados a S.Louréço.

*En las barras cruciadas,* A  
*Que abrazadas,* A  
*Con el fuego chispeuan,* B  
*Las espaldas le dexauan* B  
*Con marca de Crus marcadas,* A  
*Que con zelo* C  
*De sobir al sacro cielo,* C  
*Para estrellado viuir,* D  
*Quizo freydo morir* D  
*Tor llenar señal del suelo.* C

## Outro modo.

*No puede tener sociego,* A  
*El que ciego,* A

Con

## Arte Poetica.

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Con vñ torpe amor mundano,   | C |
| Sin quererse ir a la mano    | C |
| Se dexa abasar del fuego     | A |
| Y no mira,                   | D |
| Que aquella por quien supira | D |
| Burla del,                   | E |
| Y quanto mas ama el,         | E |
| Ella del mas se retira:      | D |

## Outro modo à morte.

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| La muerte lo arrasa todo,   | A |
| Y el mas alto Emperador     | B |
| Iguala con el pastor,       | B |
| Y el mas chiquo             | C |
| Va mas seguro que el riquo, | C |
| Porque va menos cargado.    | D |
| De lo que pone en cuidado,  | D |
| Y en aprieto.               | E |

## Outro modo a S. Ioão.

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Si el Rey del cielo os dá pecho, | A          |
| Diuino Iuan con razon            | B          |
| Le dais vos el coraçon,          | B          |
| Porque con honra y prouecho      | A          |
| Salgais en esta ocasión          | B          |
| Gran larguez a,                  | C          |
|                                  | <u>Que</u> |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <i>Que pecho de tanta alteza,</i> | C |
| <i>Os offresca Christo a vos,</i> | D |
| <i>No teniendo el mismo Dios</i>  | D |
| <i>Do reclinar la cabeza.</i>     | C |

Redondilha mista de noue  
versos.

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <i>Aunque agora el viento aspira</i> | A |
| <i>De la bienauenturanga,</i>        | B |
| <i>En medio de la bonanca</i>        | B |
| <i>Rebuelue el cielo su ira,</i>     | A |
| <i>Y en esta nauegacion,</i>         | C |
| <i>Donde la mar es el mundo,</i>     | D |
| <i>En no llevando el timon,</i>      | C |
| <i>En la mano la razon,</i>          | C |
| <i>Se va la nau al profundo.</i>     | D |

Tambem se faz hum quartete, como o da redôdilha assima, & depois se segue esta ordê de quebrados, & quebrado he o que varia as consoantes.

Ao Nascimento.

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <i>En el suelo</i>                 | A |
| <i>El calor tiembla del cielo,</i> | A |
| <i>Fatigado</i>                    | B |
| <i>Con el frio del peccado</i>     | B |
| <i>Mucho mas que con el yelo?</i>  | A |

C

Ou-

# Arte Poetica.

## Outro modo.

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Si es aqueste el prendedero,      | A |
| Con que prendeis los q̄ os miran, | B |
| Tedir las albricias quiero,       | A |
| A los que por vos suspiran.       | B |
| Pastores venida ver,              | C |
| Sin miedo de padecer,             | C |
| Prision, desdenes, y enojos,      | D |
| De mi Pastor a los ojos,          | D |
| Que ya no pueden prender.         | C |

## Decimas:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Coraçon graue , y pezado,   | A |
| Con terrenas afficiones,    | B |
| Cargado de mil priziones;   | B |
| I de mil byerros cargado:   | A |
| Pues hallar no puedes vado, | A |
| Por no poder vadear,        | C |
| Sin perecer al passar       | C |
| La corriente arrebatada,    | D |
| De tu passion desbocada,    | D |
| Arrojate en alta mar.       | C |

## Outra de seis versos:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| A la voluntad los ojos, | A |
| La voluntad al peccado, | B |
| Dan entrada,            | C |

*No viuirás sin enojos,* A  
*Mientras no esté con cuidado,* B  
*Bien cerrada.* C

A redondilha menor, se compoem de versos de seis syllabas, nesta forma.

*Dexome mi padre* A  
*Lleno de amargura,* B  
*Niño delicado,* C  
*Sobre, y sin ventura.* B

*Esparsa.*

*Coraçon despierta,* A  
*Mira dó te empleas,* B  
*Vanidad deseas,* B  
*Y mentira cierta.* A  
*Del alto veniste,* C  
*No trueques (si vienes)* D  
*Por otros los bienes,* D  
*Para que naciste.* C

Do verso de arte mayor, se faz húa copla de oito versos, nesta forma.

*Ya viles plazeres, yá mundana gloria,* A  
*Conosco tu amarga, y cara dulçura,* B  
*Y quan poco tiempo tu contento dura,* B

## Arte Poetica.

*Y que tu riqueza se buelue en escoria  
Enfada tu gusto, cansa tu memoria,  
A hito me tienen tus falsos fauores,  
Ya no me contentan las tristes colores,  
Es ya tu vileza de todos notoria.*

A  
A  
C  
C  
A

## C A P I T. VII.

### Dos Romançes.

**R**omanç se faz de redondilho inteiro, & não cõsta de certo numero de versos, porque se pode ampliar, ou encurtar conforme a materia, nem també tem consoantes : mas notay que em cada quatro versos se faça sentido, & seja elegante com sentenças, & conceitos, & figuras. Intamente ha de acabar o segundo, & quarto verso nas duas derradeiras vogaes, que sempre sejaõ as mesmas. Exemplo.

*Vendida tu libertad,  
Y en penada la esperança                aa  
Arrematado el consuelo  
Por vna afficion humana:                aa*

Outro modo hà de Romanços de dissonantes de termos que não tem muitas consoantes.

*En braços de vn fiero monstruo,  
Teniendo el nefando estupro  
Estava vna bella Nympha  
Villas de yn rio turbio.*

Resta

*Y está de temor tan debil,  
Que no le menea pulso,  
Entona el monstruo vn responso,  
Por mejor dezir rebusno.*

*Diziendo, mi dulce trebol  
Cogido en el mes de Junio,  
No llores, que te hazes torpe,  
Mira que contigo burlo.*

Outros Romançes fazem no meio húas coplas, & então se chamão endechas, & depois tornão a proseguir o Romançe. Outros tem estas coplas no fim, & então se chamão desfeitas. Outros tem no cabo de cada oito versos dous heroicos, como os derradeiros da octaua.

### *Exemplo.*

*Coronado con la yedra,  
Cercado de peñas duras,  
Aunque de mas duros pechos,  
Estâ Pelayo en Asturias.  
Viendose rey elegido,  
Y como por tal le juran,  
Tales razones dezia  
Aquella gente robusta.  
Al arma, al arma, guerra fiera y dura,  
Muera la Moreria, y viua Asturia.*

Tambem se fazem Romançes de redôdilho menor,

# *Arte Poetica.*

os quais leuão a mesma ordem dos primeiros.

## *Exemplo.*

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| <i>Noble desengaño,</i>       |    |
| <i>Gracias doy al cielo,</i>  | eo |
| <i>Que cortaste el lazo,</i>  |    |
| <i>Que me tenia prezo.</i>    | eo |
| <i>Por tal beneficio,</i>     |    |
| <i>Colgare en tu templo,</i>  | eo |
| <i>Las graues cadenas,</i>    |    |
| <i>De mis graues byerros.</i> | eo |

## *C A P I T. VIII.*

### *Dos Villancicos.*

**O**S villancieos constaõ de cabeças & peis, & à cabeça chamão comumente letra. A cabeça que tiuer dous ou tres versos, terá húa copla de sete versos, & o derradeiro será o derradeiro da cabeça , ou outro semelhante no sentido & consonancia, que chamão retornelo. E na cabeça ha de leuar aigú dito agudo & sentencioso, & pode ser de versos inteiros, ou quebrados.

#### *Exemplo ao Nascimento.*

cabeça. *Oy riega de lloro el suelo,*  
*El summo plazer del cielo.*

Peis      *Subjeto al lloro, y dolor,*  
*Por dar al hombre alegría;*  
*Vna noche elada y fria,*

A  
B  
B

*Nasce*

Nasce el summo Redemptor: A  
Y por darte su calor, A  
Està teritando al yelo,  
retornelo El summo plazer del cielo.

Outro modo ao Satisimo Sacramento.

Viendo Dios que el hòbre humano, A  
Por hambre fuera tomado, B  
Oy se dà en vn bocado. B

Peis Queriendo al hombre engañar, C  
Sathan que le conoció, D  
Vn bocado le offrecio, D  
Que Dios lo hundo de pagar, C  
Y para lo resgatar, C  
El precio rico, que ha dado, B  
retornelo Es su cuerpo en vn bocado. B

Outro de quattro ao Santissimo Sacramento.

cabeça Hizo tal guizado amor, A  
Que no oy otro que le ygnale, B  
Que tanto como Dios vale, B  
Que no puede ser mejor. A

De carne y sangre vn guizado, C  
Hizo este amor soberano, D  
De si con su propria mano, D  
Con especie aderecado. C

## Arte Poetica.

|           |                                  |   |
|-----------|----------------------------------|---|
| mudança   | <i>Cozido con el calor,</i>      | A |
|           | <i>Que de sus entrañas sale,</i> | B |
| retornelo | <i>Que tanto como Dios vale.</i> | B |
|           | <i>Que no puede ser mejor.</i>   | A |

## Outro modo à Magdalena.

|           |                                     |   |
|-----------|-------------------------------------|---|
|           | <i>En mudar de parecer,</i>         | A |
| cabeça.   | <i>Bien muger eis parecidø,</i>     | B |
|           | <i>Mas en tambien escoger,</i>      | A |
|           | <i>Mas que muger aueis sido.</i>    | B |
|           | <i>La muger quando es mudable,</i>  | C |
|           | <i>Nombre de imperfecta alcāça,</i> | D |
|           | <i>Pero vos sereis loable,</i>      | C |
|           | <i>Por auer hecho mudança,</i>      | D |
|           | <i>Con termino tan notable.</i>     | C |
| mudāça.   | <i>Porque el viejo proceder</i>     | A |
|           | <i>En vn momento eis perdido,</i>   | B |
| retornelo | <i>Y assi en tambien escoger,</i>   | A |
|           | <i>Mas que muger aueis sido.</i>    | B |

## Villancicos de pés quebrados.

|  |                                    |           |
|--|------------------------------------|-----------|
|  | <i>Amor con amor se paga,</i>      | A         |
|  | <i>No con menos,</i>               | B         |
|  | <i>Entre enamorados buenos.</i>    | B         |
|  | <i>Como no ay paga que yguale,</i> | C         |
|  | <i>Al amor,</i>                    | D         |
|  |                                    | <i>El</i> |

*El nuestro quiere el Señor,* D  
*Aunque vale* C  
*Muy menos, y desigual,* C  
*No ay dar menos* B  
 retornelo *Entre enamorados buenos.* B

Outro modo.

*Quando el coraçon se abraza* A  
*Echa luego,* B  
*Por las ventanas de casa* A  
*Viuo fuego.* B  
*No se puede reprimir* C  
*El amor,* D  
*Aunque mas quiera encobrir* C  
*Su feruor,* D  
*Que como es niño, y ciego* B  
*Dá sin tassa,* A  
*Por las ventanas de casa* A  
*Viuo fuego.* B

Outro modo.

*Caualhero,* A  
*No creas al lisonjero* A  
*Ni te midas,* C  
*Con mentiras conocidas* C  
*Sea tu pecho,* D

# Arte Poetica.

La medida cierta, y fiel  
Entra en el,  
Y veraste alli deshecho,  
Y satisfecho,  
De tu valor verdadero  
Cauallero.  
No creas al lisonjero  
Que te alaben,  
O baldonen por detras  
No eres mas,  
De lo que tus obras saben,  
Sino caben,  
En tu paño sus medidas,  
No ie midas  
Con mentiras conocidas.

E  
E  
D  
D  
B  
B  
B  
F  
G  
G  
F  
F  
C  
C  
C

# Outro modo.

Sí tu Dios te está llamando;  
cabeça. Y combida,  
Di peccador para quando  
Piensas de emendar tu vida;  
pè. A que guardas?  
Pues agora está en tu mano;  
Como tardas,  
Meter en casa el verano;

A  
B  
A  
B  
C  
D  
C  
D

Si

mudāç. Si llamando  
 Esta tu alma dormida,  
 Para quando,  
 Piensas emendar la vida.

A  
B  
A  
B

Vilancicos de Redondilho menor  
 ao Nascimento.

cabeça. Soles claros son,  
 Tus ojuelos bellos,  
 Oro los cabellos,  
 Fuego el coraçon.  
 pē. Rayos celestiales,  
 Echan tus mexillas,  
 Son tus lagrimillas,  
 Perlas orientales.  
 mudāç. Tus labios corales,  
 Tu llanto es cancion.  
 retorn; Oro los cabellos,  
 Fuego el coraçon.

A  
B  
B  
A  
C  
D  
D  
C  
C  
C  
A  
B  
A

Outro modo.

De mi bien passado,  
 Y acabada gloria,  
 Solo me ha quedado  
 La triste memoria.

A  
B  
A  
B

## *Arte Poetica.*

### *Outro modo ao Nascimento.*

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <i>Vn hermoso nino</i>           | A |
| <i>Vi rezien nascido,</i>        | B |
| <i>Mas blanco, y polido</i>      | B |
| <i>Que el mas blanco armino.</i> | A |

### *Outro modo.*

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <i>Quando yo me acuerdo</i> | A |
| <i>Del plazer auzente,</i>  | B |
| <i>Se augmenta la pena</i>  | C |
| <i>Del dolor presente.</i>  | B |

## C A P I T. VIII.

### *Das inuenções de Grozas.*

**A**S Grozas constão de Texto, & Groza, o Texto he o mote, ou seja de húa ou duas regras, ou de qualquer outro modo q̄ se oferecer. E pode ser de Sonetos, de Octauas de Lyras, ou a aluedrio do Poeta, medendo o verso q̄ grozare no fim do Soneto, Outaua, ou Lyla. E note-se que quando grozarem vão sempre seguindo algúia materia, & não húa para hum verso, & outra para o outro que he desfeito grande.

## T E X T O.

*Quanto consuela el mirares.*

## G R O Z A.

*No sabre tambien juzgar,  
Como mi alma sentir  
Si es la pena del sofrir,*

*Mayor*

Mayor que el bien de esperar  
Del que os mira sin sentir.  
Que si llega a contemplaros,  
El culpable atreimiento  
Recibe tanto tormento,  
Quanto consuela el miraros.  
texto.

T E X T O.

Contentamento dó estás,  
Que no te tiene ninguno;  
Si piensa tenerte alguno,  
No sabe por donde vas.

G R O Z A.

Contento si tu viniesses,  
Como te receberia,  
Siempre te importunaria,  
Que nunca me despidiesses,  
De tu dulce compañia.

Pero pues menos te das  
A quien mas te ha menester;  
No quiero pedirte mas,  
De que me des a entender,  
Contentamento dó estás.

Estás en caza de riquos,  
No, que nunqua están contentos,

## Arte Poetica.

Duras mucho en aposentos  
De grandes? no, que son chicos;  
Sus breves contentamientos.

Tienete algun importuno,  
Que dio alcanse a su dezero?  
Bien puede tenerte alguno,  
Pero alfin sabes que veo,  
Que no te tiene ninguno. *G.C.*

E assi conseguintemete se vāo grozado os outros douz versos que se seguem no Texto.

### Outra de Lyras.

#### T E X T O.

Sientome a las riberas destos rjos.

#### G L O Z A.

Vnos por se alegrar,  
Busquan floridos prados,y sombrios;

Mas yo par allorar

Los tristes males mios,

text. Sientome a las riberas destos rjos.

### Outra de versos heroycos.

#### T E X T O.

A quien pudiera igual tormento darse.

#### G R O Z A.

En sentellas de amor està abrazada  
Mi alma, y con el frio del inuierno,

*De ta*

De tu cruel rigor atormentada  
Tormento me pariece del infierno,  
Pues de vn cōtrario, y otro es fatigada  
Consuelame el saber q no es eterno,  
Que si questo no vuiera de acabarse  
texto. A quien pudiera igual tormento darce.

Quando se grozão os Romances ordinariamente se aca-  
bão em dous versos juntos do mesmo Romance. Exēplo.

### T E X T O.

De las batallas cansado,  
Se sale el Rey don Rodrigo.

### G R O Z A.

El postrer godo de España,  
Viendo su gente perdida  
Lleno de verguença, y saña,  
Por escapar con la vida,  
Vza de vn ardid, y maña.  
Por vn valle muy cerrado,  
Huye del vando enemigo,  
De las batallas cansado,  
Se sale el Rey don Rodrigo.

Outra Groza.

### T E X T O.

Con los mejores de Asturias,  
Sale de Leon Bernardo.

# Arte Poetica.

## G R O Z A.

Porque el Rey Alfonso intenta,  
Dexar Espana a Franceses,  
Limpiando estan los paueses  
Por salir de aquesta afrenta,  
Asturianos, y Leoneses,  
Y con animo defurias,  
Por vengar estas injurias,  
En exercito gallardo  
Con los mejores de Asturias,  
Sale de Leon Bernardo.

## Outra Groza.

## T E X T O.

Qualquiera humano contento,  
Es vn viento.

## G R O Z A.

Ni alto, ni el humilde estado,  
Viue ninguno sin quexa,  
Que vno con hambre se quexa,  
Otro muere de opilado.

Nunqua falta algun tormento  
En qualquier humana gloria,  
Porque alfin es vil escoria,  
Qualquiera humano contento:

No sé peso, ni medida  
Por dó se nos dé el plazer,  
Pues ninguna puede ser  
Tan pequeña que lo mida.  
Y si alguna pesa ciento  
Con que se peze este gusto,  
La que viene más al justo,  
Es el viento.

Outro modo de Groza epilogando no  
ultimo verso as repostas das  
preguntas.

Quien menos caba mis bienes?  
desdenes.

Y quien augmenta mis dueños?  
los celos.

Y quien prueua mi pacencia?  
ausencia.

Dese modo en mi dolencia;  
Ningun remedio se alcança,  
Pues me matan la esperança,  
Desdenes, celos, y ausencia.

# *Arte Poética.*

## C A P I T. X.

### *De todo o modo de Sonetos.*

**A** Ordem de fazer Sonetos, he que hum Soneto não ha de ter mais que hum conceito, & em cada quattro versos dos primeiros se ha de concluir sentido perfeito; & dos seys derradeiros, a cada tres se ha de fazer també clausula. Nestes seys versos ha de estar a sustancia do Soneto. Os oyto dantes hão de vir dispendo, & fazendo a cama a estes derradeiros. Pode ter comparações, semelhanças, preguntas, repostas, & seruem para tudo, para louuar, & vituperar, persuadir, cōsolar, animar & para tudo o que seruem os Epigramas latinos.

### *Soneto simple a Saõ Lourenço.*

|  |          |
|--|----------|
| <i>Como el vñico Phænix deseoso</i>          | <b>A</b> |
| <i>De renouar su vida en el oriente,</i>     | <b>B</b> |
| <i>Con sus alas batiedo el ayre ardiete,</i> | <b>B</b> |
| <i>En fuego lo conuierte luminoso.</i>       | <b>A</b> |
| <i>Y con aquel desseo tan gozoso,</i>        | <b>A</b> |
| <i>De verse en vida noua renouado</i>        | <b>C</b> |
| <i>De sus proprias cenizas engedrado,</i>    | <b>C</b> |
| <i>Acaba alli la vieja muy gozoso.</i>       | <b>A</b> |
| <i>Tal el sacro Lorencio dezeando,</i>       | <b>D</b> |
| <i>En otra vida verse ya triunfante,</i>     | <b>E</b> |
| <i>Las alas de virtud rezio batiendo.</i>    | <b>F</b> |

*Y el*

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Y el fuego de diuino amor soplando, | D |
| Paso fin a la vida militante        | E |
| Desí para la otra renaciendo.       | F |

Soneto terçado:

|  |   |
|--|---|
| Despenan a los Angeles maluados;       | A |
| Del estrellado trono, y alto assieto,  | B |
| Só los primeros padres desterrados     | A |
| Del ameno Parayso, y su cōtento.       | B |
| Son todos los mortales anegados,       | A |
| Confundense Ciudades del cimieto,      | B |
| Trastruecāse los tiempos cocertados    | A |
| Escupe el Cielo rayos, brama el viēto. | B |
| Padece Dios afotes, llagas muerte,     | C |
| En quāto a hōbre, muere perseguido,    | D |
| Y todo por la culpa del peccado.       | E |
| Y estase el hōbre en el tan obstinado, | E |
| Que no tiene otra cosa en mas oluido   | D |
| Como es el mejorar su mala suerte.     | C |

Soneto continuo.

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Acuerdome Dios mio del peccado,      | A |
| Conosco su vileza, y baxa estima     | B |
| El temor, y verguença me lastima,    | B |
| De verme sin tu gracia estoy penado. | A |

# Arte Poetica.

Veome a pena æterna condenado,  
Si tu misericordia no me anima,  
Y quando tu poder no me reprema  
No soy para boluer por mi cuytado.  
Viendome Señor mio tal parado,  
Quien aura que mi lastima no gima,  
Y rasgue el coraçon de lastimado.  
Vuestra preciosa sangre me redima  
Del infernal poder q me ha engañado,  
Y vuestra omnipotencia la cōprima.

A  
B  
B  
A  
A  
B  
B  
A  
B  
A  
B

## Soneto encadeado.

A Perdidos mancebitos trasijados,  
B En cuidados enormes consumidos,  
A Corridos mas que galgos afrentados,  
B Priuados de razon, y de sentidos.  
  
A Gemidos para amar son escuzados,  
B Ducados son los q hazen ser queridos,  
A Idos si no los ay para apocados,  
B Desconsolados, tristes, y afigidos.  
  
C Zamarras andais hechos medigando,  
D Desenpedrando calles con guitarras,  
C Mudarras os fingiendo blasfomando,  
D No aprouecando ya sino son arras,  
C Agarras del amor q andais bribando,  
D Cantando qual fráces, o qual cigarras:

A  
B  
A  
B  
A  
B  
A  
B  
A  
B  
C  
D  
C  
D  
C  
D

Pera fazer Sonetos de duas lingoas tomarão os termos q  
em húa, & outra tenhão o mesmo sentido, & delles o fa-  
rão como se ve por exéplo neste que he latim, & romane.

## Soneto de duas lingoas.

|   |   |
|---|---|
| <i>Furia quæ Sanctas matas innocentes,</i>  | A |
| <i>Que publicando gracia mysteriosas,</i>   | B |
| <i>Coronas de martyrio luminosas</i>        | B |
| <i>Esperan claras puras resplgentes.</i>    | A |
| <i>Martyres sacros assas obedientes,</i>    | A |
| <i>Claras flamas applicas glorioas,</i>     | B |
| <i>Dulces penas inuentas amoroas</i>        | B |
| <i>Passiones das suaves excelentes.</i>     | A |
| <i>Tu de industria mortifera fabricas</i>   | C |
| <i>Chimeras de tormento aspero duras.</i>   | D |
| <i>Legiones infernales prouocando.</i>      | E |
| <i>Victimas sacro sanctas sacrificias,</i>  | C |
| <i>Immaculatas, luminosas puras</i>         | D |
| <i>Penas contra Christianos publicando.</i> | E |

Outro modo ha de Sonetos a que chamão Retorgado;  
quando os versos se lem ao reuez se desfazer o verso, nem  
a compostura. Exemplo.

## Soneto Retorgado.

|   |  |   |
|---|--|---|
| A | <i>Humano vil ceniza, congelada,</i>         | A |
| B | <i>Cuidado hombre, mesquino, y afogido</i>   | B |
| B | <i>Acostumbrado al lloro, y al quejido,</i>  | B |
| A | <i>De un pataño, hijo, nieto de no nada.</i> | A |

Herma-

# Arte Poetica.

A Hermano eres de tierra, y de cernada,  
B En peccado, en miseria, concebido,  
B Culpado nascés, del morir rendido,  
A De gusano comida, y vil morada.  
C Conspiras contra Dios, soberbio triste?  
D La arrogacia, por q tiene en ti calma?  
E Contienes mil razones de humillarte.  
D La sustancia sacando de tu alma,  
E No tienes cosa en ti de q preciarte,  
C Si miras q eres, q has de ser, q fuiste.

A  
B  
B  
A  
C  
D  
E  
D  
E  
C

## Soneto com repetição.

Guarda mundo tu flaca fortaleza,  
Fortaleza de carne no la quiero,  
Quiero seruir a aquel en quien si espero,  
Espero hará de roble mi flaqueza.

A  
B  
B  
A

Flaqueza en la virtud es gran vileza,  
Vileza no consiente un cauallero,  
Cauallero en la sangre, no en dinero,  
Dinero que escurece la nobleza.

A  
B  
B  
A

Nobleza verdadera en Dios se halla,  
Hallala el que asi mismo despreciando,  
Preciando a solo Dios en el se honra.

C  
D  
E

Honra Dios a los tuyos, quando calla,

C

Calla

Calla porque en cilencio esta ayudando,  
Dando paciencia, y borra en la desborra,

D  
E

Soneto com Eco.

MVcho a la Magestad sagrada, agrada;  
Que entienda a quien està el cuidado, dado,  
Que es el Reyno de acá prestado, estado,  
Pues es alfin de la jornada, nada. A  
La silla real por afamada, amada,  
El mas sublime, el mas pintado, bado,  
Se vé en el sepulcro encarcelado, elado.  
Su gloria alfin por desechada, echada. B  
El que ver lo que acá se adquiere, quiere,  
Y quanto la mayor ventura, tura,  
Mire que a Reyna tal so tierra, tierra. C  
Y si el que ojos tuuiere, viere,  
Pondra o mundo en tu locura, cura,  
Pues el que fia en bien de tierra, yerra. D  
E

Outro com cola.

Artifice rarissimo que a Apelles,  
A Zeusis, a Parrasio, a Metrodoro,  
Venceis en precio, como al plomo el oro,  
En modelos, en tablas, y papeles. A  
Suspended las colores, y pinzeles,  
Pues os suspende el alma, el bien q adoro, B  
Y no

# Arte Poetica.

|   |   |
|---|---|
| Y no perdais el tiento en su decoro     | B |
| Pues imitais jasmines, y claveles.      | A |
| Que si vos viera del Tormes, al Hidaspe | C |
| Medir llorando el aspero camino,        | D |
| No me ablandara mas q̄ brōze, o jaspe.  | C |
| Que si vos sois de ser Apetes digno,    | D |
| Yo para dar mi celestial Campaspe,      | C |
| De ser magno Alejandro soy indigno.     | D |
| Que fuera desatino,                     | D |
| Daros yo su belleza,                    | E |
| Y en el fue poco amor si fue grandeza.  | E |

## Outro com cola a noſſa Senhora.

|  |   |
|--|---|
| Los ojos de honestissima paloma,         | A |
| O del octavo cielo las estrellas         | B |
| Relumbrantes,                            | C |
| La frente de la aurora quando asoma      | A |
| A las granadas, las mexillas bellas,     | B |
| Semejantes.                              | C |
| Los labios qual carmin deshecho engoma,  | A |
| Palabras, y meneos de donzellas          | B |
| No arrogantes,                           | C |
| El pecho qual confeccionada poma         | A |
| Los pies quales rubis que dan centellas, | B |
| O diamantes,                             | C |

La

*La estatura qual de vna hermosa palma,  
Y de marfilel blanco cuello, y manos  
Son dotes deste cuerpo sacrosanto  
De Mariä.*

D  
E  
F  
G  
D  
E  
F  
G

*Porque los interiores, y del alma,  
Venid, ó Cherubines soberanos  
A los contar que, ya no puede tanto  
Mi Talia.*

Soneto dobrado.

*Amor es lazo en tierra solapado,  
Ladron dissimulado,  
Ponsona entre la dulce miel metida,  
Serpiente en frescas hieruas encogida  
Que dá mortal herida,  
Hondura en el seguro, y ancho vado.  
Leon junto al camino agaçapado  
De hambre fatigado,  
Centella entre las pajas escondida  
Halago con que muere nuestra vida,  
Entrada sin salida,  
Castillo que debaxo est à minado.  
Celada de inimigos en la sierra,  
Fingido lamentar de Cocodrilo,  
Candela sin pauilo,  
Veleta de tejado variable.*

A  
A  
B  
B  
B  
A  
A  
A  
B  
B  
B  
A  
C  
D  
D  
E

E

De

# Arte Poetica.

De lana por texer delgado bilo,  
Engano manifesto, y deleytable,  
Calentura incurable,  
Promete pas, mas es la misma guerra.

D  
E  
E  
C

Outro dobrado differente, aos In-  
nocentes.

Nueuo es quadron de gente señalada,  
Tierna, y no acostumbrada  
Al exercicio de la guerra,  
Los filos de la mas cruel espada,  
Que fue en el mundo vizada  
. Sin os dexar poner el pie en la tierra.  
Batalla atroz, sangrienta, y desestrada,  
Publican, o sagrada,  
Y fuerte compañia, en quie se ensierra  
La fortaleza, y gracia anticipada,  
Ay dad la vida amada,  
Que vuestra madre en defederla yerra.  
El niño que ha nascido está a la mira,  
Y por vos otros mira,  
Mirando que vós otros degollados,  
Qual victima por el sacrificados  
Del padre mitigais la justa ira,  
Y quanto mas se aira

A  
A  
B  
A  
A  
B  
A  
A  
B  
A  
A  
B  
A  
A  
C  
C  
D  
D  
C  
C

El Rey

*El Rey, y sus ministros desalmados,* D  
*Mas son vuestros triufos afamados.* D

Outro dobrado de outro  
modo,

*Debaxo de vn alisio, donde el viento* A  
*Suaumente entraua,* B  
*Y vn manso, y apazible sylao dava,* B  
*Templando el calor el cresimiento,* A  
*Sobre la yerua estaua* B  
*El bello Daphe echado, do gozaua.* B  
*Con Tyrso, y Coridon del fresco aliéto,* A  
*Cada vno guardaua* B  
*Su hato, y desde alli se acareaua,* B  
*Y quando cometia el lobo ambriento,* A  
*La honda disparaua,* B  
*Y el burto de los dientes le facaua.* B  
*Todos tres eran moços cuydadosos,* C  
*Sueltos en el correr, y diligentes,* D  
*Robustos, y valientes,* D  
*En el tocar los caramillos diestros.* E  
*Y en el baylar a todo son, maestros* E  
*Resabios, o finiestros,* E  
*De torpes Zagalejos codiciosos,* C  
*A ellos no llegauan a los dientes.* D

# Arte Poetica.

## C A P I T. XI.

### Dos Sermontesios.

**O**S versos Sermontesios saõ para Eglogas pastoris; & se fazem de muytos modos, chamanse assi por respeyto da lingoajem montanhes. Exemplo.

|  |   |
|--|---|
| <i>Las victoriosas palmas alcansando,</i>      | A |
| <i>En truecò el texo tunerable tomando.</i>    | A |
| <i>Las insignes vanderas arrastradas,</i>      | B |
| <i>Las retumbantes caxas destempladas.</i>     | B |
| <i>Los Cangueses celebran con gran planto,</i> | C |
| <i>La muerte de Pelayo aquel espanto.</i>      | C |

### Outro modo.

|  |
|--|
| <i>Si son para leer mis pensamientos,</i>      |
| <i>Seran vanos intentos.</i>                   |
| <i>Porque es forma de letra,</i>               |
| <i>Que nunca humana vista la penetra.</i>      |
| <i>Y es agrauiar mis ojos,</i>                 |
| <i>Pedir que los cumplais, y darme enojos.</i> |

### Outro modo.

|  |       |
|--|-------|
| <i>Dichofo el que de pleitos alexado</i> | A     |
| <i>Qual los del tiempo antiguo.</i>      | B     |
| <i>Labra sus heredades no obligada,</i>  | A     |
| <i>Al logrero inimigo.</i>               | B     |
|  | Agora |

Agora os que se seguem mudão a consonancia, & assi vão de quattro, em quattro.

### Outro modo.

|  |   |
|--|---|
| <i>Vn niño es el amor ciego, y alado,</i>    | A |
| <i>Con llamas, y desnudo de arco armado,</i> | A |
| <i>Que no fie</i>                            | B |
| <i>Ninguno del, pues llora quando rie,</i>   | B |
| <i>Ciego porque por el nadie se guie.</i>    | B |

O pé quebrado, he o que varia os versos nas consonanças.

### Outro modo.

|   |   |
|---|---|
| <i>El que viste de lana los ganados,</i>      | A |
| <i>A los peces de conchas, y de escamas.</i>  | B |
| <i>De verde hyerua, y rosas a los prados,</i> | A |
| <i>Y a los copados arboles de ramas.</i>      | B |

Os versos q agora se seguem vão com outras consonantes, & assi vão tambem de quattro, em quattro.

## C A P I T. XII.

### Dos Tercetos.

**O**S Tercetos se fazem de tres versos, & acabão em quattro, & saõ para materia larga, & não se ha de suspender o conceito de hũ Terceto para outro, ainda que Garcilazo o fez. Saõ para Eglogas, lamentações, & para cartas amorosas, & para casos funebres, &c.

E 3 Exemplo.

# Arte Poetica.

## Exemplo.

*Veio la fresca hierua tan contenta;  
Que la viciosa punta al agoa inclinà,  
Pareciendo tenella algo sedienta.  
Y con esto el spiritu imagina,  
Como la hierua humilla su cabeça  
Al Cielo de mir alle siendo indigna,  
Haziendo acatamiento a su grandeza:*

## Outro modo.

*La Magestad, y gloria de los Reyes,  
El cetro, y la corona desfalece,  
Y todo quanto el falso mundo offrece,  
Tiene la honrra, el mando el señorio,  
El deleyte, y regalo desta vida,  
La entrada dulce, amarga la salida.*

A  
B  
A  
B  
C  
B  
C

A este modo de Tetcetos chamão os Italianos Solaio,  
ou Solao, que quer dizer cantiga de soalheyro.

## C A P I T. XIII.

## Dos Madrigais.

**O**S Madrigais saõ do mesmo modo dos Trecetos, tirado que no cabo tem mais hum verso, o qual concorda com o derradeyro. Vem este nome Madrigal de Mandra, q significa a cabana do pastor, & he para pastoril este modo. Exemplo.

*Desenlazad los ojos sonolientos,  
Pastores, y sacad de los surrones,*

A  
B  
Los

|  |   |
|--|---|
| Los dulces, y acordados instrumentos.                  | A |
| Y con la variedad de vuestros sones,                   | B |
| sim. Acompanad los Angeles del Cielo,                  | C |
| Que en loores de Dios dan mil pregoues,                | B |
| Y de velle se espantan en el suelo,                    | C |
| vers. d Hecho el eterno, tierno niño al yelo.<br>mais. | C |

Outro modo a São Hilario.

|  |   |
|--|---|
| Ta la celestial lampara salia,                           | A |
| Las tenieblas del orbe desterrando,                      | B |
| Prometiendo a los hombres claro dia.                     | A |
| Quando el padre Hilario con interno                      | C |
| Afecto, estaua puesto de rodillas,                       | D |
| Contemplando en el bien alto, y superno.                 | C |
| Passaua el claro Phebo el orizonte,                      | E |
| sim. Y otro dia lo auian coronado                        | F |
| Las cumbres, y collados de aquel monte,                  | E |
| vers. d Yaun el Sancto hermitano estaua orando.<br>mais. | G |

Outro modo.

|  |   |
|--|---|
| Quando la carne, a carne te prouoque,        | A |
| Per IESV Chisto hermano q te acuerdes        | B |
| Del mal que ganas, y el gran bien q pierdes. | B |
| Contempla a Dios por ti crucificado,         | C |
| Y a Satan que vengar tu furia quiere,        | D |
| Y escoge el que mejor te pareciere.          | D |

# Arte Poetica.

## Outro modo.

- |  |   |
|--|---|
| Sacrificad a Dios las voluntades         | A |
| Hombres que las teneis tan derramadas,   | B |
| Que estan para el infierno dedicadas.    | B |
| I dexad ya de ser tristes cofrades,      | A |
| I raeos del libro del infierno,          | C |
| Antes que el mortal mató lo haga eterno, | C |
| Temed el lacrimable lago abierto.        | D |

## Outro modo.

- |  |   |
|--|---|
| Los que por falta alguna de sustento,    | A |
| Quebrais de vuestro Dios los mādamietos, | B |
| Mirad que hazeis offensa a la esperanca. | C |
| No veis que a la auezilla da alimento,   | A |
| Guiandole el mosquito por los vientos?   | B |
| Pues como en ti faltó la confiança?      | C |

## C A P I T. XIII

### Das Octauas, & Sextas Rimas, & Quartetes.

**E**ste genero de versos serue nas comedias para praticas, & para oraçoes; & fora dellas para descripções, Encomios, Eglogas, & historias seguidas. As Estancias de seys versos se chamão Sextas Rimas, & fazense deste modo.

Sexta

## Sexta Rima.

*El furibundo Marte poseya,  
Con subiection tyranica las tierras,  
Y la humana soberbia pretendia,  
Allanar las encumbradas sierras  
Con esto, vnos imperios, y reynados  
Fueron perdidos, otros ensalzados.*

A  
B  
A  
B  
C  
C

A este modo se reduzem os modos seguintes de Lopo de Vega.

## Outro modo.

*Que apruecha que adornes el cabello  
De la mirra de Orontes perfumado,  
Y el pecho tierno, y bello  
Cubras del velo en purpura bañado,  
Ni que tus perfecciones  
Traygan como auender agenos dones.*

A  
B  
A  
B  
C  
C

## Outro modo.

*Sola esta vez quisiera,  
Dulce instrumento mio me ayudaras,  
Por ser ya la postrera,  
Y que despues colgado te quedaras  
De aqueste sauze verde,  
Donde mi alma llora el bien que pierde.*

A  
B  
A  
B  
C  
C

## Octava Rima.

*Enmudecose ya la ronca trompa,  
Y gentilicos hechos publicando*

A  
B  
Los

## Arte Poetica.

Los Christianos oydos ya mas rompa,  
Y vaya hasta los Cielos rebombando  
La fama de los Sanclos con gran pompa,  
Sus victorias eternas celebrando,  
Para que viua siempre la memoria  
De quien eternamente viue en Gloria.

A  
B  
A  
B  
C  
C

## Octaua repetida.

Llorad peruersas almas vuestra vida,  
Vida que muy mejor se dice muerte,  
Muerte causando triste, y dolorida,  
Dolorida miseria, y dolor fuerte:  
Fuertemente llorad vuestra caida,  
Caida por la flaca, y debil suerte,  
Suerte que desde Adan viene caiendo,  
Caiendo de uno en otro, y descendiendo.

A  
B  
A  
B  
A  
B  
C  
C

Rima encadeada tem na quarta, & quinta sylaba a consonante, & no cabo acaba como Octaua.

## Rima encadeada.

Sus colores al mundo restituye,  
El Sol que huye del Neptuno vado  
En su dorado carro por el Cielo,  
El frio yelo en agua destilando  
De su rocio al campo despojando.

Taõbem

Taõbem pode leuar a consoante na sexta,& septima syllaba.  
Exemplo.

*Ribera de Narcea caudalozo,  
Cuyo curso furioso riega, y baña  
La tierra q en Espana es reputada,  
Por la mas señalada. &c.*

Os Quartetes seruem para Epitafios,& podense proseguir quanto quiserem.

|   |   |
|---|---|
| <i>Si el que recibe a dar queda obligado,</i> | A |
| <i>Que te daré mi Dios por tantos bienes,</i> | B |
| <i>Pues nada puedo darte que no tienes,</i>   | B |
| <i>Y nada tengo que no me ayas dado.</i>      | A |

### C A P I T. XV.

#### *Das Lyras.*

**A**S Lyras constão de cinco versos cada húa,& todos quebrados, tirado o segundo,& quinto, que saõ intertos. Como se cantão à viola, de Lyra tomarão o nome Lyras. Exemplo.

#### *A noſſa Senhora, & ao Nascimento.*

|  |   |
|--|---|
| <i>Està mil bezos dando</i>                      | A |
| <i>La Virgen soberana al niño tierno,</i>        | B |
| <i>Aquel ser contemplando,</i>                   | A |
| <i>Que siendo sempiterno,</i>                    | B |
| <i>Sin tiempo, en tiepo nascce del Enquiero.</i> | B |

Outro

# Arte Poetica.

Outro modo de Lyras, de Jorge de Montemayor de tres versos inteiros, & os mais quebrados.

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| O alma no dexeis el triste llanto,    | A        |
| I vòs cansados ojos,                  | B        |
| No os canse deramar lagrimas tristes, | C        |
| Llorad pues ver supistes              | C        |
| La causa principal de mis enojos.     | <u>B</u> |

## C A P I T. XVI.

### Das Balbatas.

**B** Alhata vem do verbo Italiano *ballare*, que quer dizer baylar, porque com estas cançoes cantauão, & baylauão. Ha muitas enuençoões dellas, mas só porrey aqui as mais seguidas. A primeira copla se chama repreza, a segunda se chama primeira mudança, a terceira se chama segunda mudança, & logo se segue a volta.

#### Exemplo.

|  |        |
|--|--------|
| Deleites me combidan, y aunque veo         | A      |
| repreza. El desabrido fin de su dulçura,   | B      |
| Atanto llega ya mi desuentura,             | B      |
| Que lo que mas me daña mas deizo.          | A      |
| mud. i. Queria verme libre, y soy cautiuo, | C      |
| Queria no querer lo q mas quiero,          | D      |
| I lo que menos baze a mi prouecho.         | E      |
|  | Queria |

|         |  |   |
|---------|--|---|
| mud. 2. | <i>Queria mas viuir, y menos muero,</i>      | D |
|         | <i>Que quando muero, mas entoces viuo,</i>   | C |
|         | <i>Y mas abarco, quanto mas desbecho.</i>    | E |
| volta.  | <i>Sigo lo ancho, y buyo de lo estrecho.</i> | E |
|         | <i>Y no miro que al fin de la estrechura</i> | B |
|         | <i>Estâ la deleytosa, y dulce anchura,</i>   | B |
|         | <i>A donde para siempre me recreo.</i>       | A |

## Outra de Petrarcha a Saõ Ioáo.

|   |   |
|---|---|
| <i>Innto el luzero al Sol, resplandecia</i>   | A |
| <i>Que no se deslumbraua,</i>                 | B |
| <i>Porque del Sol el rayo que le dava,</i>    | B |
| <i>Mas claro, y mas hermoso le hazia.</i>     | A |
| <i>Fue tal el resplendor deste luzero,</i>    | C |
| <i>Que viendole tan bello, y tan lustroso</i> | D |
| <i>Sin conocer de tanta luz la fuente:</i>    | E |
| <i>El pueblo deslumbrado, y no duboso,</i>    | D |
| <i>Iuzgó ser el Apolo verdadero</i>           | C |
| <i>Al que era vna centella solamente.</i>     | E |
| <i>Mas al luzero aquello conuenia,</i>        | A |
| <i>Pues quizo Dios que fuese</i>              | F |
| <i>La iuz que de su luz, la nueva diesse,</i> | F |
| <i>Y de que ya llegaua el claro dia.</i>      | A |

## Outra de Petrarcha. 13.

|  |            |
|--|------------|
| <i>Tras su manada Elisio lamentando,</i> | A          |
|  | <i>Mit</i> |

## Arte Poetica.

Mil veces este verso repetia,  
Ay quien se viera, qual se vio algū dia.  
Vime yo tan señor de mi fortuna,  
Tan libre de dolor tan prosperado:  
Que no temi yamas mudanza alguna,  
De aquel primero, y veturoso estado.  
Ya toda mi ventura se ha trocado,  
No soy, ni ya seré quien ser folia,  
Ay quiē se viera, qual se vio algū dia.

B  
B  
C  
D  
C  
D  
D  
B  
B

## Outra de Petrarcha, 4. a S.Ioão Baptista.

Diuino Iuan que solo en la montaña  
Viuistes escondido,  
Dizidnos lo que aveis alla aprendido?  
Con quien aveis asolas conuersado?  
En cuya disciplina:  
Aveis los tiernos años empleado?  
Que thesoro, que mina,  
Os descubrio la soledad vezina;  
Que della enrequecido,  
Riberas del Iordan aveis salido?

A  
B  
B  
C  
D  
C  
D  
D  
B  
B

## Outra do mesmo 33. ao Sanctissimo Sacramento.

Pues oy tal muestra de su amor, y gloria,  
El soberano Dios al mundo ha hecho,

A  
B  
Dando

|  |   |
|--|---|
| Dando en manjar su pecho,              | B |
| Cantad de amor, o Cielos la victoria.  | A |
| Blanco manna nos llueue, mas sabroso,  | C |
| Que quando del Gitano                  | D |
| Poder, con fuerte mano,                | D |
| Sacò Moysen al pueblo mas querido.     | E |
| Diuino pan, bocado mysterioso,         | C |
| Manna que al pecho sano,               | D |
| Sabe al diuino grano,                  | D |
| Que en llamas de amor puro fue cozido. | E |
| Manna con que se ponen en olvido,      | E |
| Los gustos, y sabores deste suelo,     | F |
| Y para mas consuelo,                   | F |
| Se queda entre nós otros por memoria.  | A |

Outra do mesmo. 43. a Saõ Ioão  
Baptista.

|   |      |
|---|------|
| Si de vós gran Baptista,                | A    |
| Fue coronista el Verbo soberano,        | B    |
| Que mas podra añadir mi lengua, o mano? | B    |
| Borrar podré con mi grosera pluma,      | C    |
| La perfucion primera,                   | D    |
| Con que resplandecistes encerrado:      | E    |
| Mas quando ya salistes acà fuera,       | D    |
| No puedo en breue suma                  | C    |
| Dezir la dignidad dó aveis llegado.     | E    |
|   | Pues |

## Arte Poetica.

Pues Christo os dio el primado, E  
Y os escogio, y despuso tan temprano, B  
Que mas podra añadir mi legua, o mano. B

Ha tambem outras ao modo de Vilancicos com sua cabeça, peis, & repetição, ou retornelo. Exemplo.

C A B E C, A.

Nolite cō- No querais esperar en quien no tiene, A  
fidere in Lo que a su propria vida le conuiene. B

Principib<sup>o</sup> P E I S.

En Principes del suelo nunca esperes, A  
De qnien prouecho, y honrra no se alcança. B  
Que alfin son hijos de hombres, y mugeres, A  
Y en otros tambien tienen su esperança, B  
En su gracia no fies, ni priuança, B  
Que el hombre miserable nuncatiene C  
rator. Lo que a su propria vida le conuiene. C

### Outra a Magdalena.

Para ablandar de Christo el pecho ayrado,  
La Magdalena está sus pies lauando,  
Con suspiros ardientes los secando.

Pè.

Tiene sus claros ojos hechos fuentes, A  
Por donde brota aquel licor precioso B  
En dos abundantissimas corrientes, A  
A Chris.

*A Christo fue este lloro tan sabroso,  
Que con rostro apazible, y amorofo,  
Està todas sus culpas perdonando,  
Y ella de solocar ya mas cessando.*

B  
B  
C  
C

## C A P I T. XVII.

*Das Canções.*

**E**ste nome Canção he nome generico de qualquer genero de versos para cantar. As Cançoés seguidas saõ para Eglogas, Lamentaçoés, Louuores, Cöselhos, Desctipsoés. Ha muitas differéças como se pode ver em Petrarcha, mas porey só as q andão mais em vzo. E notay que ordinariamente no remate fala o Autor com ella, variando às vezes o proposito que atè ali troixe, & às vezes tambem seguindo.

*Canção seguida.*

|   |   |
|---|---|
| <i>El rutilante Phebo ya dexana.</i>        | A |
| <i>Al Capricornio elado,</i>                | B |
| <i>Y en su fogozo coche va arrojando</i>    | C |
| <i>La radiante garrucha, y leue xara,</i>   | A |
| <i>Al gran toro estrellado,</i>             | B |
| <i>Verse ya entre sus cuernos deseando,</i> | C |
| <i>Quando biua contemplando</i>             | C |
| <i>Mi alma en el embez del claro Cielo,</i> | D |
| <i>Que si lo desbazia el suelo,</i>         | D |
| <i>Es tan hermoso, bello, y estrellado,</i> | B |
| <i>Qual serà lo sublime, y lleuantado.</i>  | B |

F

Remate

# Arte Poetica.

## Remate.

Faltante las alas;

E

Cancion para bolar a tanta cumbre,

F

De mas que ay mucha lumbre,

F

I morirás qual Icaro opilado,

B

De nescio a fuego, y agna condenado,

B

## Outra á Gula.

Gula bestial, fiera, hambrienta,

A

Por ti la muerte vino a los humanos;

B

Por ti qualquier virtud luego perece,

C

Contigo Satanas a Christo tienta,

A

Poniendole las piedras en las manos,

B

I quanto al cuerpo, al vicio fortaleces,

D

La alma, y las virtudes enflaqueces.

D

Procura alma Christiana sujetalla,

E

Que si aquesta insaciable furia domas

F

La mayor fuerca tomas,

F

Que entre sus enemigos todos se balla,

E

Para alcançar victoria en la batalla.

E

## Remate.

Procura Cancion mia desuiarte,

G

I del todo apartarte

G

De manos de Epicuros, y Glotones,

H

Si quieres no morir a mordiscones.

H

Outro

## Outro modo á Magdalena.

Rendida está a los pies de vn dulce amado,  
 Vna mudable, firme, y fiel amante,  
 De ver a otro amado arepentida,  
 Moriendo por aquel que está doliente,  
 Porque su libertad le ha cauptuado,  
 Y por darle en su pecho mas cauida,  
 Aquella cierua herida,  
 El viejo amor despide,  
 Porque el nuevo le impide,  
 Por los mismos lugares que viniera,  
 Que par las mismas partes brota fuera,  
 Porque el rezien venido  
 La occupa de manera,  
 Que busquar puede el viejo nuevo nido.

 A  
B  
C  
D  
A  
C  
C  
E  
E  
F  
F  
G  
F  
G

## Remate.

No passes mi Cancion mas adelante,  
 Que en semejante caso,  
 Basta tocar vn passo,  
 Para que la alma dulce, y amorosa,  
 Deste amor deseosa,  
 Entre si considere el dulce intento,  
 Sin que cantes la cosa,  
 Que no alcançat u baxo entendimiento.

 H  
I  
I  
L  
L  
M  
L  
M

# Arte Poetica.

E notay que em cada Canção ha de auer Estancias, & Remate, ainda que algúas vezes se remata com a vltima Estancia. Estas podem ser quantas o Poeta quizer, ainda que o ordinario he auer dez, ou doze. Chamase Estancia húa parte da Canção dentro da qual ha todos os Cōsoantes que pede a Canção cuja Estacia he. E quaes forem as Consoantes da primeyra Estancia, taes hão de ser nas mais: tirado o Remate que será das que quizerem. Exemplo de Petrarcha na Canção 34.

## Primeyra Estancia:

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Deleite que me matas alagando,      | A |
| Tildora, que dorada por defuera,    | B |
| Encubres la amargura de manera,     | B |
| Que con el oro azibar voy tragando: | A |
| Mas ay que apenas he comido, quando | A |
| Se passa la dulcura,                | C |
| Y queda la amargura,                | C |
| Que largo tiempo dura               | C |
| El paladar, y estomago azedando.    | A |

## Segunda Estancia, continuando nos Consoantes.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Tu rostro es aparente, y de Ramera,   | B |
| Que con la tez fingida de hermosura,  | C |
| La vista del mancebo honesta, y pura, | C |
| Lleua tras si, y del alma se apodera: | B |
| Todo el mundo te sigue, y te venera,  | B |
| Y tienes de tu vanda                  | A |

Los

*Los muchos que prouando  
Del vino que vás dando,  
Se quieren estar siempre en su segera.*

A  
A  
B

Terceyra Estancia continuando.

*Qual Circe entre las flores, y frescura,  
Los fuertes coraçones blandando,  
Estás a tus queridos trasformando,  
Sin les dexar de hombres ni aun figura:  
rem. Y poneslos en tanta desuentura,  
Que en bestia torpe, y fiera,  
Se conuierte qualquiera,  
Que en tife refrigerá,  
Mientras en tu seruicio, y caza dura.*

C  
A  
A  
C  
C  
B  
B  
B  
C

Do mesmo à Morte. Can. 47.

*Amarga, malicenta, desmembrada,  
Quien te dio priuilegio tan cumplido,  
Que al Monarca del mundo mas temido;  
No respetan los filos de tu espada?  
Quien te viere temblando, y desarmada,  
rem. Tendrate compassion; mas ay traydora,  
Que en llegando ta hora,  
No basta contra ti mortal potencia,  
Ni haze resistencia  
A tu guadana corua,inevitabile,*

A  
B  
B  
A  
A  
C  
C  
D  
D  
E

# Arte Poetica.

Doblado peto, o fuerça inexpugnable.

E

Do mesmo á Sensualidade. Can. 29.

|   |   |
|---|---|
| Sensualidad de mil engaños llena,       | A |
| Veneno disfraçado :                     | B |
| Sierpe cruel, que mata adormeciendo,    | C |
| Falso plazer, tormento açucarado :      | B |
| Musica de Syrena,                       | A |
| Que con fingido canto enterneciendo,    | C |
| Me vás entreteniendo,                   | C |
| Sin que vida sienta que se passa.       | D |
| Porque me hinchas de esperanças vanas ? | E |
| Porque encubres mis canas ?             | E |
| El vil sujeto, la salud escassa,        | D |
| Los dolores sintassa,                   | D |
| Coruada la estatura,                    | F |
| La falta de calor, el negro diente,     | G |
| Y la mortal figura,                     | F |
| Arada con las rugas ya la frente ?      | G |

Outra de Garcilazo.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Quan bienaventurado,                  | A |
| Aquel puede llamarse,                 | B |
| Que con la dulce soledad se abraça,   | C |
| Y viue descuidado,                    | A |
| Y lexos de empacharse                 | B |
| En lo que al alma impide, y embaraca, | C |

No

No vé la llena plaça,  
Ni la soberbia puerta  
De los grandes Señores,  
Ni los aduladores  
A quien la hambre del fauor dispierta;  
No le sera forçoso  
Rogar, fingir, temer, y estar quexoso.

C  
D  
E  
E  
D  
F  
F

Outra do mesmo.

A la sombra holgando,  
De vn alto pino, o robre;  
O de alguna robusta, y verde enzina,  
El ganado contando  
De su manada pobre,  
Que en la fronda sua sombra se avezina:  
Plata acendrada, y fina,  
Y oro luziente, y puro,  
Baxo, y vil le parece,  
Y tanto lo aborrece,  
Que aux no piensa que dello está seguro:  
Y como està en su seso,  
Rehuye el graue pezo.

A  
B  
C  
A  
B  
C  
C  
C  
D  
E  
E  
D  
F  
F

Outra de Petrarcha. 18.19.20. a Iezabel.

Es esta la insufrible  
Reyna, que con furiosa rabia, y saña,

A  
B

F 4

Sin

# Arte Poetica.

Sin causa persegua al Sancto Elias? C  
 Aqui paró su estraña B  
 Soberbia, y cruidad? ó quan terrible A  
 Es Dios en castigar las tiranias! C  
 Tus inuenciones locas, y porfias, C  
 O Iezabel injusta, y atrevida, D  
 Aqueste amargo fin pronosticauan: E  
 Y los que te mirauan, E  
 Tal remate esperauan de tal vida, D  
 No quizo el Cielo verte F  
 En la prosperidad no merecida, D  
 Pues no supiste en ella conocerte, F  
 Y a Dios atribuyr tan alta suerte. F

## Outra do mesmo. Can. 39.

A dó està la madexa de oro fino, A  
 Que tanto hermoseaua tu cabeça? B  
 A dó la gentileza, B  
 La gala del vestido resplaciente, C  
 Y del vngido rostro la viuezza? B  
 En que paró el espejo christalino, A  
 A donde tan fintino A  
 Mirauas el color resplandeciente, C  
 En la mexilla, que del raxo Oriente, C  
 Y del dorado Sol escarnio bazia? D  
La

|  |   |
|--|---|
| <i>La frente alabastrina, no arrugada;</i>   | E |
| <i>La mano blanca, lisa, y torneada,</i>     | E |
| <i>El oyó garco, y claro que atraia,</i>     | D |
| <i>A quanios el queria?</i>                  | D |
| <i>Ay como en vn momento te han faltado,</i> | F |
| <i>O bien, no bien llegado,</i>              | F |
| <i>Quando te vás, y dexas de tu gloria,</i>  | G |
| <i>Triste lamentacion, cruel memoria.</i>    | G |

## Outra do mesmo.

|  |   |
|--|---|
| <i>Herido estoy de vna mortal herida,</i>        | A |
| <i>Que en lo inmortal del alma me fue dada,</i>  | B |
| <i>Sin repararla yo, para que dure,</i>          | C |
| <i>Mi natural braueza contrastada,</i>           | B |
| <i>Quiziera solo asegurar la vida,</i>           | A |
| <i>Mas no se hallará quien la asegure,</i>       | C |
| <i>Ni de tan rezio golpe el alma cure:</i>       | C |
| <i>Porque es mi mal tan entrañable, y graue,</i> | D |
| <i>Que remediarle otro no es bastante,</i>       | E |
| <i>Sino la que ignorante</i>                     | E |
| <i>De mi dolor, la medecina sabe,</i>            | D |
| <i>O herida suave,</i>                           | D |
| <i>Que con dulçura puedes dar la muerte,</i>     | F |
| <i>Al animo mas fuerte,</i>                      | F |
| <i>Que en la region de Tyro, y de Iudea,</i>     | G |
| <i>Ta mas reconocio la gente Hebrea.</i>         | G |

Outra

# Arte Poética.

## Outra do mesmo. Can. 45. à Pharaó.

Tortentos prodigiosos, y señales, A  
No ablandaron el pecho empedernido, B  
Del soberbio Gitano que en dureza C  
Vencia ya los duros pedernales: A  
Mas presto recibio su merecido, B  
Mostrando Dios su ira, y fortaleza, C  
Entonces se espantó naturalezá C  
De ver sangrieto el Nilo, el ayre horrible, D  
La tierra esteril, de beldad agena E  
De sauandyas llena: E  
Mas no sintió su culpa el insensible, D  
Ni le mouio castigo tan horrible, D

## Outra do mesmo. Can. 24.

En el profundo del abismo estaua, A  
Del no ser encerrado, y detenido, B  
Sin poder, ni saber salir a fuera, C  
Y todo lo que es algo en mi faltaua: A  
La vida, el alma, el cuerpo, y el sentido, B  
Y en fin mi ser, no ser entonces era: C  
Y fuy desta manera C  
Eternamente vil, y despreciado. D  
De suerte que la mas menuda arena, E  
Era en el ser mas buena, E

Y el

*Y el gusanillo minimo hollado,  
Vn Rey era comigo comparado!*

D  
D

## Otra do mesmo. Can. 48.

*Sali por vn desierto cauernoso,  
Lleno de desconsuelo, y amargura,  
A buscar mi ventura,  
Suspiros encendidos despediendo,  
Y entreme poco a poco en la espesura,  
Que a caso se offrecio de vn valle umbroso.  
Pensé hallar reposo,  
Y fueron me mis ancias aflijiendo,  
Y en tanto grado el alma enterneciendo,  
Que buelca de repente para el Cielo,  
Dexò el cuerpo en el suelo,  
Y se quedo en vn extasi traspuesta  
Mas quien dirà la fiesta  
De aquel dichoso rapto, no esperado,  
Y el coracon en llamas abrazado?*

A  
B  
B  
C  
B  
A  
A  
C  
C  
D  
E  
E  
F  
F

Outra do mesmo. Can. 40. a nossa  
Senhora.

*Virgen la mas graciosa, y la mas alta  
De quantas son, y han sido,  
Gloria de los mortales, luz del suelo,*

A  
B  
C

*De aquell*

## Arte Poética.

De aquel licor que a vida eterna salta, A  
Derrama en mi sentido B  
Vna feruente gote, desde el Cielo: C  
Para que el duro yelo C  
De mi interior tibiaza ya deshecho, D  
Entrar pueda en mi pecho D  
El fuego de tu amor con que abrazado, E  
Amandote, me vea en ti mudado. E

## Outra. M. Cino ao passar do mar roxo.

Las crespas ondas, milagrosamente A  
Se vieron en dos partes diuididas, B  
Y dieron paso a la afigida gente, A  
Colgadas en el ayre, y detenidas, B  
Quales murallas firmes, constrenidas, B  
Por el poder Diuino, C  
Aguardar el camino, C  
Por donde el pueblo amado D  
Passava el mar bermejo, a pie calçado. D

• Canção seguida he a Sextina, a qual consta de seys versos soltos sem Consoantes, & todas hão de acabar em os seys vocabulos em que acaba a primeyra pela traça que logo se verá. Por remate tem húa estancia de tres versos onde se haõ de comprender todos os seys vocabulos.  
Exemplo.

Sextina

Sextina ao Sanctissimo Sacramento.

Para manifestar el largo pecho,  
No solo quizo Dios baxar del Cielo,  
Y dar por nuestro bien su cara vida,  
Mas porque la memoria de los bienes,  
Se suele deslizar dentre los hombres,  
Quizo quedar con ellos en la tierra.

Y aunque es gusano el hombre de la tierra,  
Se aposenta en su falso, y flaco pecho,  
Que dice es su regalo estar con hombres,  
Y que lo truxo aquesto desde el Cielo,  
Cargado de riquezas, y de bienes,  
Para le rendir a gracia, y vida.

En prendas dá su cuerpo de la vida,  
Y en rehenes se queda en nuestra tierra,  
De la suprema Gloria, y de sus bienes,  
Nada pudiera hartar del hombre el pecho,  
Sin este pan, que harta todo el Cielo,  
Y el gusto refocila de los hombres.

No supieran pedir los tristes hombres  
Remedio tan perfecto de su vida,  
Ni tal imaginar supiera el Cielo,  
Que Dios del alto Cielo baxe a tierra?  
Y rompa con la muerte el sacro pecho,  
Abriendo los thesoros de sus bienes.

T auien-

## Arte Poetica.

Y auiendo nos dado tantos bienes,  
Se quede hasta la fin entre los hombres,  
Dandose por manjar ? o largo pecho :  
O merced no pagada con la vida,  
Ni con quanta riqueza ay en la tierra,  
Ni (sacando el dador) ay en el Cielo :  
Inuencion fue de amor, amor del Cielo  
Nos truxo estas preseas, y estos bienes,  
Dexando enriquecida la vil tierra,  
Para endiosar los miserables hombres,  
Y aquel que puede dar inmortal vida,  
Se anida en corruptible, y mortal pecho?

## Remate.

Tales bienes al fin de tan buen pecho,  
La vida repararon de los hombres,  
Haziendo de la baxa tierra Cielo.

## C A P I T. XVIII.

### Dos Echos.

**E** Cho naturalmente he a reflexão da voz que da cõ-  
força em algú vale concauo, que ferindo a voz nos  
corpos q acha oppostos torna ao ouvido o fim del-  
la. Esta reflexão pode ser de húa até quatro Sylabas do  
fim do termo, & serâ sempre significatiuo. Estes podem  
ser no fim, ou no meyo, ou no principio, & quando for  
em proza serâ a onde quizerem, & vier mais a proposi-  
to. E notay q as reflexas do Echo haõ de ser de tal mo-  
do cor-

do cortadas do vocabulo que signifiquem outra cousa, do que dantes significauão. Assi como prestado, estando. E que não fique o verso mal soante. E notase mais que as reflexas de duas, ou tres Sylabas quando começao & acabão em vogal saõ as mais elegantes, & as q se não diriuão de diçoẽs compostas, senão de simples. Assi como, lloro, oro, tierra, yetra.

### Soneto com Echo ao Sanctissimo Sacramento.

Oy es vn pan al combidado, dado,  
 Muy celestial con vn diuino, vino,  
 Del Cielo porque assi conuino, vino,  
 En amor puro, y no tassado, assado.  
 Para sanar al reuelado, elado,  
 Y hazer del peccador indigno, digno,  
 Dando (apartado el desatino) tino,  
 Para que no ande el desterrado, errado:  
 Y el pobre, pan que le mantenga, tenga,  
 Mas quando al paladar estraga, traga,  
 La muerte, y assi en tal comida, mida.  
 Su alma el hombre, y qual conuenga, venga,  
 Si quiere que prouecho en la llaga, agu,  
 Y no lleuar otra enxerida, berida,

### Reflexão no meyo.

*Virgen soccorre, corre no ay presteza,  
 Sinti Senora, ora vna alma fria,*

*Quieres*

## *Arte Poetica.*

*Quieres que clame? ame: porque via,  
Que el dezeo me sobra: obra. &c.*

## *Reflexão no principio:*

*Ya la florida, y fresca Primauera;  
Era llegada, ya de su thesoro,  
Oro dava la tierra, y el decoro,  
Coro de Apolo andava en la ribera.*

Taõbem se fazé em Redondilhas, & em todo o modo de verso que quizerem.

*Mi descontento, es contento,  
Mi descansar, es cansar,  
Mi despenar, es penar,  
Mi desaliento, es aliento,  
Mi desamar, es amar.*

## C A P I T. XIX.

### *Dos Laberintos.*

**O**s Laberintos se fazem de Quartetes, ou Quintas como se verà nos Exemplos abaixo. Outros ha de versos de Arte mayor, os quaes como já disse se fazem de Redondilhos menores. O artificio està, q lendo-se como Redôdilhas façao sentido, & lendo-se de dous em dous fazendo verso de Arte mayor, façao sentido tambem.

Labe

## Laberinto.

Bocado tu tienes,  
La triste amargura;  
Suaue dulçura,  
En ti no contienes,

Comida sabrosa,  
En ti no se anida,  
Tienes recogida,  
La biel amargosa.

Crias, y mantienes,  
El triste peccado,  
El siglo dorado,  
A dar ya mas bienes,

El alma preciosa,  
Tu has destruydo,  
Por ti ha venido,  
La vida afrentosa.

Por tu causa vino;  
Tristeza, y dolor,  
Prouecho, y honor,  
Pierde el hōbre indigno,

Gloria, y alegrías,  
De nós desterraste,  
En nós ayuntaste,  
Penas, y agoniás.

Por ciego camino,  
Lleuas nuestra vida,  
Causaste comida,  
Ciego desatino,

Al alma no guias,  
Por derechos passos,  
Esfuerço a los laßos,  
Quitas, y desuias.

Tambem se fazem outros Laberintos de letras acrosticas, ou ao comprido, ou ao largo, ou como estrella, ou como cruz, ou como quer o Poeta que todas venhão a dizer algúia cousa. Acrosticas se chamão, porque com ellas se faz dição, & oração nas primeyras letras dos versos. E noteſe que para se diuizarem as letras que siruirem no Laberinto, ſejão mayores, & para se fazerem bem,

# Arte Poetica.

primeyro se haõ de por as letras, & depois se haõ de encher com a Poesia como se ve no Exéplo que diz. Bas-  
ta por Exemplo.

## SONETO.

B Bien fue de azero, y bronze aquel primero,  
Aquel que de tablas confiò su vida,  
S Saliendo al mar con lienço, y cuerda asida,  
T Todo bien dando al viento lisongero.

A Aquel que no temio del Orion Nero,  
P Por mar su espada de la mar tenida,  
O O arco doble al Austro, y la cenida  
R Radiante Luna de nublado fiero.

E El que fio mil vidas de vna lengua,  
X Ximia que a cien mil partes va mostrando,  
E En lineas treinta y dos, tres mil mudanças.

M Mas duro fue por cierto, y muy mas mengua,  
P Puso en si, el que puso en (contemplando)  
L La mar de vna muger sus esperancias.

Esta

La Virgen Santa Maria,  
Con sus entrañas de amor,  
Oy nos ha dado el Mesia,  
Amanço Dios su furor,  
Cumpliose la p. ofecia.

Con el parto virginal,  
Fue nuestro gozo cumplido,  
La cienencia celestial,  
De charidad encendido,  
Hizo perdon gener...,

En vna noche muy fria,  
Nascio de oueja el pastor,  
El que mal no merecia,  
Porque ceso mi dolor,  
En vn pesebre plania.

Ha sanado nuestro mal,  
Como estaua prometido,  
Haciendose Dios mortal,  
Vna Virgen lo ha parido,  
Quien imaginara tal!

Por sola su cortesia,  
Por saluar al peccador,  
Pagò quien no lo deuia,  
Hecho hombre mi criador,  
Con amor que nos tenia.

Con vn hijo que pario,  
Siendo Virgen escogida,  
Segun nos lo prometio,  
Lucifer va de vencida,  
Quando al hombre resgato.

Remediò nuestro peccado,  
Esta nuestra madre Eua,  
Por aquel caro bocado,  
Hizo Dios tan alta prueua,  
De su clemencia forzado.

La que Virgen concebio,  
Fue causa de nuestra vida,  
De mi culpa se cargo,  
Con amor que le combida,  
En el Verbo que encarno,

Siendo de tan gran dechado,  
Porq mas su amor nos mue-  
A quel Leon figurado, (na,  
Salio manso de su cueva,  
Encogido, y abreuiado.

A todo el mundo librò,  
Con charidad nunca oyda,  
Porque yr pudiera yo,  
A magestad ofendida,  
Con si mismo se applacò.

Son veinte y cinco, no mas,  
Si de repente las cuentas,  
Si las andas al compaz,  
Son quinze mil, y quinientas.

Del mucho que conuenia,  
Ha parido el Redemptor,  
Para nuestra mejoria,  
Aueis visto tal primor,  
No sera como folia.

Dando de su amor señal,  
Recuperò lo perdido,  
Fue paga mas que cabal,  
En vn pesebre metido,  
Con afficion paternal.

Como norte que nos guia,  
Quitandonos el temor,  
Ya pues peccador confia,  
Sale Dios por mi fiador,  
Venciendo el que nos vencia.

Vestiose Dios mi sayal,  
De puro amor constrenido  
En faluo estaua mi caudal,  
Lucifer queda vencido,  
Hecho mi Dios temporal.

Siendo pues la culpa mia,  
Y aun otra de rigor,  
Y orallo la alegria,  
Pagase el mismo criador,  
Porque el hombre no podia.

Al derecho, y al revés,  
Y a la larga por delante,  
Y a la morilca, espues,  
Tomando dos, o tres pies,  
Hallaras el consonante.

Nuestro peccado pago,  
Por llevantar mi cayda,  
Humilde por mi nascio,  
Quedo Virgen la parida,  
Y mi suerte fe troco,

En vn pesebre estaua hechado,  
El que nuestros males lleua,  
En mi carne disfarsado,  
Porque Lusbel no se atreua,  
Dios se puso en tal estado.

A buen puesto nos saco,  
Con tan humilde venida,  
Pues Dios tanto se abaxo,  
Y hizo paga mui creida,  
Por el hombre que pecoco.

El sacro Verbo encarnado,  
Remediò la culpa de Eua,  
Teniendo tal auogado,  
Aunque mas el hombre deua,  
Para que quede pagado.

Con nos otros conuerso,  
La magestad no creyda,  
Cesa el mal que Adan causo,  
Sobra mucho la venida,  
En grande precio quedo,

Siendo de tanta contia,  
O que supremo fauor!  
Pues Dios Padre ansí lo cbia,  
Mostrandono su valor,  
Esforso mi couardia.

Nuestro Cordero pasqual,  
De carne humana vestido,  
Ha nascido en vn portal,  
Nuestro defensor ha sido,  
Tomando nuestro metrak

O dichosa compagnia,  
Aquel caudaloso asor,  
Mirad que buelo daria,  
Como laco casador,  
Que al mundo descendia.

Haziendose nues- - igual,  
El mismo que fue on - - - -  
Confuso estaua el leal,  
Dixo Dios bié ha cumplido,  
Las costas, y el principal.

En Belen nascio este dia,  
Nuestro gran Dios, y Señor,  
Con su gran sabedoria,  
Para saluar al deudor,  
De su casa le ponía.

Esta he a ordem das Consoantes q se guardam  
neste Laberinto.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| A | E | A | E | A |
| B | F | B | F | B |
| A | E | A | E | A |
| B | F | B | F | B |
| A | E | A | E | A |
| C | G | C | G | C |
| D | H | D | G | D |
| C | H | C | H | C |
| A | E | A | E | A |
| B | F | B | F | B |
| A | E | A | F | A |
| B | F | B | E | B |
| A | E | A | F | A |
| C | G | C | D | C |
| D | H | D | C | D |
| C | H | C | D | C |
| A | E | A | E | A |
| B | F | B | F | B |
| A | E | A | F | A |
| B | F | B | E | B |
| A | E | A | F | A |

E notay que da letra A. ha 27. Cōsoantes, & da letra B. ha 18. & da letra C. ha 18. & da letra D. ha 12. & da letra E. ha 18. & da letra F. ha 12. & da letra G. ha 12. & da letra H. não hamais que 8.

# *Arte Poetica.*

As Satyras, & Odas se fazem de qualquer sorte de cōpostura das quā ja estão dittas. E chamase Satyra quasi Satura, así por respeyto da variedade diuersa que nella antiquamente vauão, ou pela copia de cousas que nella se tratão, ou porque farta a pessloa de quem se murmurá. Porq̄ ordinariamente seruem para maldiçōes, para oprobrios, & para reprençoēs de vicios. Chamase tambem Satyra porque vem de Satyro, que antiquamente quādo nas representaçōes introduzião hum Satyro era para chocarrise, & cousa de rizo, así a Satyra he tambem para cousa ridiculosi. O de se diz assi que he o mesmo q̄ Cato, ou Cáçao.

## **C A P I T. X X. Das Seladas.**

**H**A tambem outro modo que chamão Ensalada, o qual se com poem de todo o modo de versos, & a todo o propósito, & nas lingoaas que querem de modo que por estas misturas se chama Selada. Mas aduirtase q̄ sempre o Retornelo ha de ser o mesmo do mate, ou cabeça.

*Dexalde llorar  
Orillas de la mar,  
Orillas de la mar.  
Este bello Infante,  
Que veis reclinado,  
En el portalejo  
Fuera del lugar,  
Es Dios infinito,  
En carne abreuiado,  
Que al linage humano  
Viene a remediar,  
Dexalde llorar  
Orillas de la mar,  
Orillas de la mar.*

*Por consolar vuestra madre,  
Teplad IESVS los enojos,  
Que lagrimas d'esos ojos,  
Vna basta para el padre.  
En vuestros ojos se mira  
La madre q̄ os ha engendrado,  
Y del coraçon llagado,  
Saetas de amor os tira.  
Al fin como tierna madre,  
Siente mas vuestros enojos,  
Sabiendo que de'sos ojos,  
Vna gota basta al padre,  
Dexalde llorar  
Orillas &c.*

Logo Frances, & Italiano, logo Lyras, logo Endechas, Quartetas, &c.

**A R T E**

# ARTE DA PINTURA. SYMMETRIA, E Perspectiua.

*Composta por Philippe Nunes natural de  
Villa Real.*



---

Em LISBOA. Anno 1615.

## Prologo aos Pintores.

V A N D O aprendi estes principios, & pratica da Pintura, não soy minha tençao sajndo com ella a luz ensinar a os Sabios, & peritos na Arte, mas só a os que a aprendem, & a os curiosos della. Moneume a isto ver a falta que ha de quem trate esta materia, & assi quiz dar motiuo a os que mais sabem, de sairem a luz com mais experiencias, para q assi não custe tanto a os aprendises a que ordinariamente os Mestres escondem os segredos da Arte, & para que assi mais depressa se sayba. Por onde lhes digo aqui brevemente o mais comum, & que mais comumente se costuma a uzar, porque uzando irão descobrindo mais segredos. Pera os Mestres podem seruir os principios da Perspectiva, por serem tão importantes para o bom uso della, & juntamente a Symmetria de que ha tanta falta nos linimentos, que ainda Pintores que sabem muyto bem colorir, os não sabem, donde vem auer tantas imperfeições nas figuras. Emmende, & acrecente quem souber, & aprenda quem não souber, & todos dem Gloria ao Senbor. Qui viuit, & regnat per omnia saecula saeculorum.

## Louuores da Pintura.

H E a Pintura húa Arte tão rara, & tem tanto que entender, & mostra tanta erudição que deixo de lho chamar rara, por lhe chamar quasi diuina, & não digo muyto pois he tão rara, & excelente, que toca quasi a conhecimento diuino, ter namente tão viuas as especies das cousas, que assi se posaõ pór em pratica, & Pintura que parece que lhe não falta mais que o spiritu. Testemunho

## *Arte da Pintura.*

temunho desta verdade he aquella historia celebrada da contenda de Zeuxis, Heracleotes com Parrhasio, como conta Plinio, libr. 35. capit. 10. que pintou com tanta propriedade hum cesto de vuas, que as aues do Ceo se vinhão a ellas cuidando que erão verdadeiras, & a toalha que Parrhasio pintou tanto ao natural, que enganou com ella ao mesmo Zeuxis.

*Budeo in l. Athletas, ff. de hijs qui notantur infamia,* diz q ouue antiguamente Pintores tão insignes, que não só fazião Iconicas imagés, senão tambem as Ethicas. Chama Iconicas imagés, porq era costume em a Cidade Olimpia, donde se diserão jogos olimpios, que a quelles q venciaõ tres vezes a estes, lhe fazião retratos do tamanho do seu corpo, & muyto ao natural, a estas chamão Iconicas, & as Ethicas quer dizer que mostrauão ao viuo os costumes, & natureza de cada cousta.

Não só deleyta, & agrada a os olhos a Pintura, mas faz fresca a memoria de muitas coustas passadas, & nos mostra diante dos olhos as historias muito tempo ha acontecidas. Serue mais a Pintura que vendo pintadas as façanhas, & cazos illustres nos excitamos, & animamos para cometter outros semelhantes como se as leramos em historiadores. *S. Damascen. fidei orthod. c. 17.* & *S. Greg. lib.*

*Epis. q. ad Serenum Episc.* falando a este proposito diz assi. *Sunt quidem picturae in doctorum hominum libri, & scripturæ, nam quod legentibus scriptura, hoc idiotis præstat pictura cernentibus: in ipsa & ignorantibus vident quod sequi debeant, & in ipsa legunt qui literas nesciunt.* E isto de São Gregorio fortalece, & corrobora o scgundo Synodo. *Niceno, act. 2. & 4.* a onde proua cõ ditos de Santos como a Pintura boa, & de doutos Pintores (que a Pintura roim serue de rizo a quem a vé) he mais poderosa para mouer o affeçao que a historia. *S. Chrysost. orat. quod vet. & nou. test. unus sit legis-*

## Arte da Pintura.

*lator.* Diz que teue sempre em muyta estima húa pintura q̄ tinha colorida cõ cores de cera. E S. Gregorio Nis-  
seno, *orat. de vnit filij, & Spiritus Sancti*, diz de si que muytas  
vezes pôs os olhos em hum paynel em que estaua pin-  
tado o Sacrificio de Abrahão, & que já mais o vio sem la-  
grimas lembrandose da historia verdadeyra. *Vidi sepius*  
(diz elle) *inscriptionis imaginem, & sine lacrymis transire non*  
*potui, cū tam efficaciter pictura ob oculos poneret historiam.* Ain-  
da os Philosophos antiguos para persuadirem a os ho-  
més a deixarem as dilicias, pintarão húa taboa com as  
Virtudes q̄ todas estauão seruindo como criadas ( sen-  
do Virgēs, & muyto fermosas ) a húa Raynha muyto fea  
a qual estaua em hum throno alto, & muyto aparatado,  
& se chamaua *Voluptas* o deleite do peccado. Para darem  
a entender quão abominavel era aos homés seruirem a  
quem taõ mal o merecia, & assi quando querião repre-  
der que não viuia bem, lhe punhão diante dos olhos es-  
ta taboa, da qual faz menção Cicero. lib. 2. de finibus, &  
diz que a pintou Cleantes Stoico. Donde se podem re-  
prender os Hereges que pretendem tirar o culto, & vzo  
das imágēs, & das pinturas, pois até os Antigos enten-  
dião de quanta importancia erão.

A authoridade, & estima em que se teue antigamē-  
te esta Arte se pode ver do que diz Plinio. lib. 35. à cap. 1.  
*vsque ad decimum.* De Phamphilo refere que já mais  
quiz insinar o discipulo que lhe não desse dez annos, &  
hum talento attico q̄ agora em nossā moeda he seys cen-  
tos cruzados, tudo isto lhe deu Apeles, & Melāthio por  
serem seus discipulos, & com o exemplo de tan grandes  
Mestres procedeu em Sicyone Cidade antiquissima jū-  
to a Corinto, & celebrada pela image da occasião q̄ fez  
Lisippo depois em toda a Grecia, q̄ os moços antes de sa-  
beré algúia Arte os insinauão a debuxar é taboas de buxo  
que

que para isto tinhaõ concertadas ao modo que hoje cus-  
tumão os Oriues insinuar aos que aprendem o officio , &  
tudo isto era para effeito de fazerem, que esta Arte tives-  
se o primeiro lugar entre as liberais, porque sempre foy  
tratada de excellentíssimos engenhos.

Tenhaõ os Pintores lugar muito honrado (*diz F. Patri-  
cio, de instit. Reipub.*) Porque com a honra delle se animem  
a procurar mayores honras, & assi dem tambem animo,  
aos que ouuerem de aprender tal Arte, como diz o Poe-  
ta, *honor alit artem, &c.* Naõ se pejou, nem enueigouhou  
aquele grande Fabio Patricio Romano, do qual se de-  
zia, que vinha por linha direita do grande Hercules,  
naõ se desprezou de a aprender, & vzar , & tanto que  
della tomou o sobre nome, chamandose Fabio Pictor.  
Nem á desprezou Marco Antonio Emperador doctí-  
fimo, pois á aprendeo & exercitou com o Pintor Dio-  
genes. Tambem lemos de Plataõ, que nella se exercitou,  
& foy curiosíssimo della. Cicero diz della que sempre  
lhe foy afeiçoadão. Alexandro a louua grandemente , &  
manda q os moços se dem a ella, & a aprendaõ. O glo-  
rioso S. Lucas nella se exercitou, &c. Serue esta Arte a  
Escultura, & Celatura, & Architectura , que sem ella se  
naõ pode dibuxar nada.

Quais fossem os primeiros Pintores , & de quais fo-  
raõ as obras antigamente mais estimadas , se pode ver  
em Plinio no lugar assima alegado, des do primeiro ca-  
pitulo, ate os onze. Os primeiros que começaraõ a vzar  
hua sô cor com que pintauaõ, que a natureza lhe ensi-  
nou sem arte, foy Polignoto, & Aglaophon, antes destes  
ouue outros, dos quais se naõ diz bê da sua pintura, pois  
era necessario por hum letreiro sobre o que pintauão pa-  
ra se diuizar que cousa era, porque pelas sombras que as  
cousas faziaõ, por ali debuxauaõ, destes foy hum delles

## Arte da Pintura.

Canacho, & hoje pode ser aja muitos. Tambem ouue outro chamado Calamides, do qual diz Cicero , que ja pintaua melhor que Canacho. As pinturas de Mitor, ja hião sendo melhores: & dahi por diante sempre foy melhorando a Arte ate o tépo de Prothogenes, Actião, Nicomacho, & Apelles, & acabaraõ de perfeiçoaar a Arte segundo lhes parecia, ainda que depois se acharaõ, & inuentaraõ muitas couſas, porque Zeuxis. & no mesmo tépo Parthasio(que viueraõ no tempo de Socrates) muv tas couſas acrecentaraõ à Arte, porque à Zeuxis atribuem os claros & escuros, & as luzes nas figuras , & foy tanto o que ganhou com suas pinturas, que jà as naõ vendia, mas as dava, dizendo que naõ auia preço igual a elias, & fez o seu nome de letras de ouro, que pôz na cida de Olympia çeleberrima, por ser frequentada de todos os bons engenhos. Parthasio foy o que lançou as linhas sutilmente, & ajuntou à pintura certas couſas de Geometria, & foy o primeiro, que deu à pintura a Symmetria, ainda que Plinio diz foy Polycleto, que saõ as medidas, & cōmensuraçōens, & foy o primeiro que deu a perfeiçāo aos cabellos, & á boca, & nisto leuou a palma a todos. Entre as suas obras de fama, foy o Archigallo , q era o principal dos Sacerdotes de Cybeles de quem de ziaõ que era a grande māy dos Deoses, pintura taõ estremada , que deu por ella o Principe Tiberio seiscentos festerios, q em nossa moeda he perto de mil cruzados.

Tambem Aristides Thebano foy Pintor insigne, & igual quasiá Apelles, como diz Plinio. Este foy o que de hum certo modo dava vida à pintura, porque nella esta ua declarado todos os sentidos. El Rey Attalo teue húa raboa sua que comprou por çem talentos. E Cesardictador teue duas taboas do mesmo official, que lhe custaraõ, cincuenta talentos..

Philippe Macedonio, & seu filho Alexandre muytas vezes se achauão na tenda de Apelles, pela grande recreaçao que tinhaõ, em ver pintar, & portanto floregeo esta Arte tanto em seus tempos. De Apelles diz Plinio, que não lauraua mais, que com quatro cores sómente, & o mesmo Alexandre Magno mandou, que nenhum Pintor ô ouzasse retratar, senão só Apelles. Delle diz Plinio muitas cousas. Não foy menor Thimantes na pintura de Iphigenia, que pintando a todos tristes, pintou a Agaménon pay della com a cabeça virada, pela grande tristeza, que se diuizaua mais nelle, que nos outros sendo assi, que a todos pintou tristissimos.

São os Pintores de jure priuiliados, & pelo conseqüente nobres. Text. in leg. Archiatros. C. de metatis lib. 12. E esta Arte, como tendit ad ornatum Ecclesiæ, sempre se pode exercitar, ainda que aja proibições, como diz Bart. in leg. prima ff. nequid in loco sacro fiat.

Valentiniano, Valente, & Graciano Emperadores priuiliagaraõ aos Pintores, leg. Pictura. C. Theod. de excusat. artificum libr. 13. Picturæ professores, simodo ingenui sunt, placuit nec sui capit is censeantur, nec uxorum aut liberorum nomine tributis esse munificos, & nec seruos quidem barbaros in censuali adscriptione profiteri, &c.

Os professores da Pintura, sendo liures, & filhos de liures, auemos constituydo, que não sejaõ empadroados por sua cabeça, nem que em nome de suas mulheres, & filhos estejaõ sogeitos aos tributos, que não sejaõ obrigados a registar seus escrauos barbaros no registo censual, &c.

De tudo o que esta dito, se proua claramente ser esta Arte numerada entre as liberais, porque se começarmos pela diffinição, Artes liberais se chamaõ, por serem Artes com que se exercita o entendimento, que he a parte

## *Arte da Pintura.*

liure & superior do homem, ou artes dignas de homens liures, & tambem liberais, porque só se permitiaõ a homens liures. E se elles se chamão liberais, porque nellas se exercita o entendimento; aonde entra mais o entendimento com todas suas operaçōis aprehender, cōpor, julgar & descorrer, que na pintura? he em todo Architec-tonica, porq se estende à significar perfeitíssimamente, & dar rezaõ de todas as obras que fazē todas as outras artes & offícios. E se se chamão liberais, porque só se permitiaõ a homens liures, sabemos que entre os Romanos lhes era prohibido aos nobres vzarem de Artes mecha-nicas, & desta vzauaõ publicamente; logo se fora meca-nica não se vzara, & q se vzase publicamente proua a His-toria de Fabio Pictor já referida: E sabemos que a vzou tambem o Emperador Alejandro Seuero de quem foy tutor, & Mestre o mesmo Vulpiano Iuriscōlito autor della mesma ley, & a vzaraõ outros muytos. E se se cha-mão liberais, porque saõ artes de entendimēto, nenhūa das outras tem tanto que aprender, como a pintura, porque as outras em breue tempo se chega a ter con-he-cimento perfeito dellas: mas a Pintura por mais que se trate & curse nella, jamais se chega a penetrar todos os segredos della, como diz Quintiliano Orat.instit. lib. 12. cap. 10. E isto significaõ os Pintores quādo poem ao pè das figurās, faciebat, on pingebat, vzando deste preteri-to imperfeito, porque nenhum pode chegar ao preteri-to perfeito, porque sempre ha que fazer, & que saber. Donde vejo o prouerbio Latino, *præstat medicum esse, quam pictorem*, melhor he ser Medico que Pintor. Dis-e ráo isto pela grande prolixidade que tem esta Arte con-sigo, & tambem porque as faltas na Pintura logo se dei-xão ver, & na Medicina não, porque se hū Medico acer-ta a cura he louuado por isso, mas se a erra, & mata hum homem,

homem a terra cobre tudo, & não aparecem seus defeitos.

Donde parece que he mais que a Medeeina, porque alem das rezoins ditas , se he necessario conhecer as eruas, pedras, plantas, muito mais he necessario à pintura, pois as ha de pintar ao natural para se conhecerem , & nisto depende tambem a Medecina da pintura, & se não vejaõ a Dioscorides, que lhe aproueitara tratar de eruas & plantas para a Medecina se a Pintura não mostrara ao olho, o que a pena por si só não podia. E o mesmo digo da Arithmetica, Geometria , & Perspectiva, que parece que todas se encluem nella, & lhe saõ sub alteradas, nisto que he formar figurias, & dara conhecer os pésfamentos, pois tudo vay por demonstrações, & essas não se podem fazer sem dibuxo & pintura , donde se infere, que ellas saõ como rudimenta, & principios, pera se seguir perfeitamente o fim da pintura. Dóde Plinio. lib. 35. cap. 10. diz assi falando do Pintor Pamfilo. *Primus in pictura omnibus literis eruditus præcipue Arithmetice, & Geometrice, sine quibus negat artem perfici.* E assi os Egpcios , como refere Cornelio Tacito, libr. 11. Annal. primeiro declararão seus cõceitos, por meyo da pintura de animais, mas por ser cousa mais facil para todos, vieraõ a vzar do debuxo & carateres de letras.

Conforme ao costume de Espanha he liberal esta Arte, porque estando estabelicido por ley del Rey dô Ioaõ segundo de Castella, que os Caualeiros armados pera gozar de seus preuilegios não vzassem de officios baixos, & particulatizando todos, não nomea a pintura. l. 3. tit 1. lib. 6. nouæ recop. E nas prematicas sobre trazer sedas, lib. 2. tit. 12 li. 7. torna a contar os officiaes que a não podem trazer, & não conta entre elles aos Pintores. Logo se prova bem que he contada entre as liberais , &

## *Arte da Pintura.*

que seja nobre naõ ha duuida nenhúa , porq o he porto-  
das as tres nobrezas: pela natural , porque produz gran-  
des effeitos de virtude ( porque quem ha, que vendo hú  
Christo crucificado, se não compunya ? O q esta proua-  
do assima de S. Gregorio Nisseno) pela nobreza Theo-  
logica & diuina,porque produz effeitos sobrenaturais,&  
diuinos de piedade,caridade & religiaõ:pela nobreza po-  
litica esta tão claro que não tem necessidade de proua.  
Plínio chama aos professores desta arte nobres Pinto-  
res,o qual epitetõ não se concede aos que vzaõ as artes  
mechanicas. Chamase nobre,porque ajuda com sua arte  
a encender os animos,para ganhar nobreza,nome & fa-  
ma,como ja fica prouado. Galeno in exercit. ad bonas  
artes. Diz que se pode ajuntar às liberais.Seneca, lib. de  
studijs liberalibus, dà a entender que se tinha por libe-  
rale em seu tempo. Alejandro 8.polit.c.1. & sequent. Plu-  
tarct.lib de audient.poet. & lib. de gloria Athen.& in vi-  
ta Arat. Quem quizer ver mais louuores da pintura,veja  
Plinio nos lugares allegados. Veja F. Patricio de laude  
Pictorum , & Textor in officina cap. pictores diuersi,  
& Budæo , & muitos outros , & entre os modernos ao  
Lecenciado Gaspar Guterres de los Rios na sua noticia  
geral,lib.3, & ao Padre frey Hieronymo na sua Repub.  
Gentilica, & Thomas Garçon na sua Pratica vniuersal,  
disc.90.com outros,que ahy cita.

## *Principios da Perspectiva necessarios pera a Pintura.*

**P**Rimeiro que tratemos da Pintura , auemos de pre-  
supor alguns principios da Perspectiva,como cousa  
muyto necessaria para a Pintura.O sogeito da Perspec-  
tiva

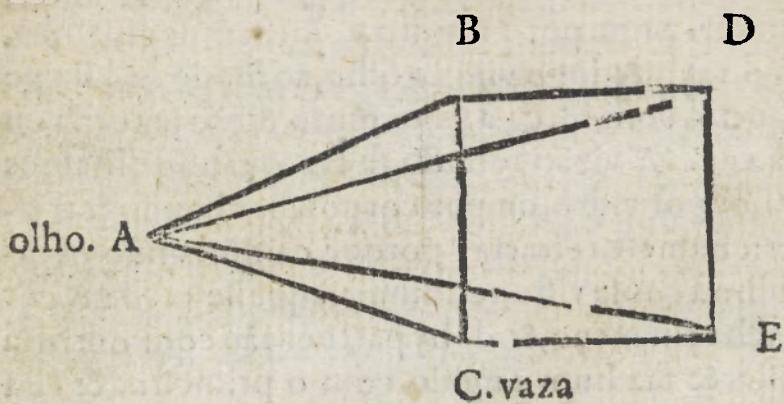
tiua saõ as linhas visuaes,& destas hâ duas species. A primeira he pelas quais procedem os rayos direitos sem se quebrar, por meyo dos quais se faz a vizaõ direita. A segunda he daquellas linhas, pelas quais caminhão os rayos, que se quebrão, ou se dobrão, por meyo dos quais se vem as cousas obliquamente. Daqui nascem duas partes da Perspectiva, segundo que ella se considera com estas duas species de linhas visuaes, & a primeira se chama Optica , como abaixo diremos. E a segunda se chama Specularia, da qual não he nosso intento tratar.

O modo de ver he de tres sortes, por vizaõ direita, ou reflexa, ou refraæta. A vizão direita he , quando o rayo viziuel do olho à coufa vista he perpendicular , ou seja dessima, ou de baixo, ou das ilhargas, de sorte que seja o olho o centro, em respeito das mais partes: mas note se, que com húa só vizaõ naõ se podem ver muitas partes juntas. A vizão reflexa se faz nos corpos lizos & polidos ou por natureza, ou por arte, assi como saõ os espelhos, onde dà o rayo, & logo vira ao olho, ao modo de húa pe la, que lançais com foïça a hum muro, & ella se torna outra vez a voz. A vizão refraæta se faz quando olhamos por agoa, ou por vidro, ou por corpos diaphanos, & transparentes: chamase refracta , porque caminhando os rayos do olho à coufa vista, terminase aquelle rayo no corpo que acha em meyo, & da hy parte então com outro à coufa vista, & faz hum angulo com o primeiro, & esta declinação que faz o rayo do seu direito curso se chama vizão refraæta.

Deuemos logo imaginar, que a coufa que queremos ver he húa vaza de hum pyramide, a qual se forma dos rayos do ver, os quaes partem do olho , como de centro até a superficie & contorno da coufa vista. E assi por estes rayos se fazem os angulos no centro do olho, pelas quaes

## *Arte da Pintura.*

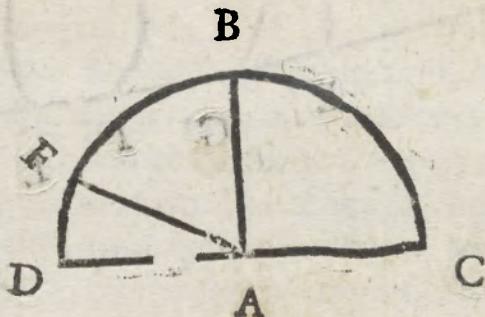
quaes saõ as couſas diſſerentemente reprezentadas. E chamão os Latinos a este ver, deſte modo Proſpecto, dō- de vē perspectiva, & os Gregos lhe chamão Optica por ſer hum ver conſiderado: porque o ver ſimplex mente, não he outra couſa mais que receber naturalmente na virtude do ver a forma & ſemelhança da couſa vista: mas o ver do Perspectivo he hum ver conſiderado, & aduertido, porque não ſomente vē naturalmente, como o ſimplex ver, mas conſidera, & buſqua o modo como ſe vē, & aſſi vē que da couſa vista vem os rayos ao olho de todas as suas partes que ſaõ vistas, porque não se podendo ella toda ver, mal podem de toda ella vir eſteſe ra- yos ao olho, de sorte que eſte ver he por linhas direitas. E nenhūa couſa vizuel ſe vē toda juntamente, como ſe vē no exemplo que não vē o olho juntamēte, B.C. D.E. E aſſi ferue també de proua para o mais que já eſtā di- to.



## *Segundo principio.*

Neste segundo principio ſe trata da medida dos an- gulos que diſemos faziaõ os rayos vindo da couſa vi- ſta ao olho. E digo que a medida dos angulos ſe tira das partes

partes da circunferencia, que saõ compreendidas, daquel  
has linhas que fazem os angulos. Exemplo.



As linhas que fazem o angulo B A C. o qualhe an-  
gulo recto , abraçao mayor toda do meyo circulo D B  
C. do que abraça o angulo estreito B A F. por onde o an-  
gulo B A C. he mayor que o angulo, B A F & cõseguin-  
temente muito maior que o angulo, F A D. & ambos  
saõ angulos estreitos. Mas o angulo , F A C. que he an-  
gulo largo, ou obruzo he mayor que todos os mais , &  
rezão he, porque abraça mayor circunferencia que os ou-  
tros. Presuposto isto, digo agora, que aquellas cousas quo  
se vem debaixo de angulo igual, que parecem iguais , o  
que se vê na figura seguinte.

I

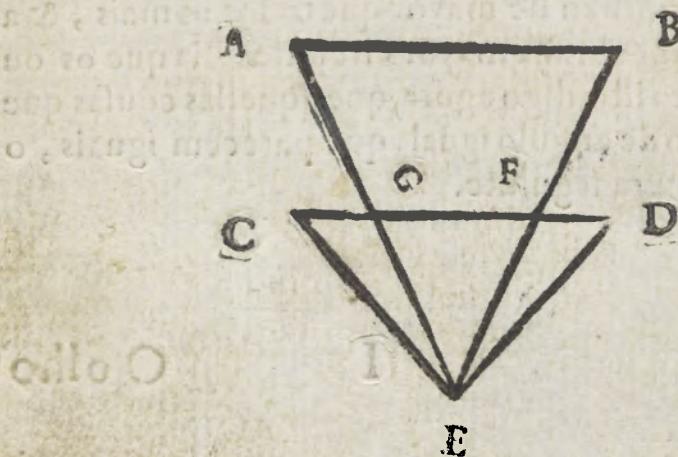
O olho

# Arte da Pintura.



O olho he o A. os rayos saõ A B. & A C. os quacs fazem o angulo. B A C. & as grandezas diuerças saõ D E F G H I k L. as quacs saõ differentes & desiguaes, & porque saõ vistas em hum mesmo angulo, que igualmente serue a todas, parecem iguaes.

Outro principio. Aquellas cousas que se vem debaixo de angulo mayor aparecem mayores , o que se declara na figura seguinte.



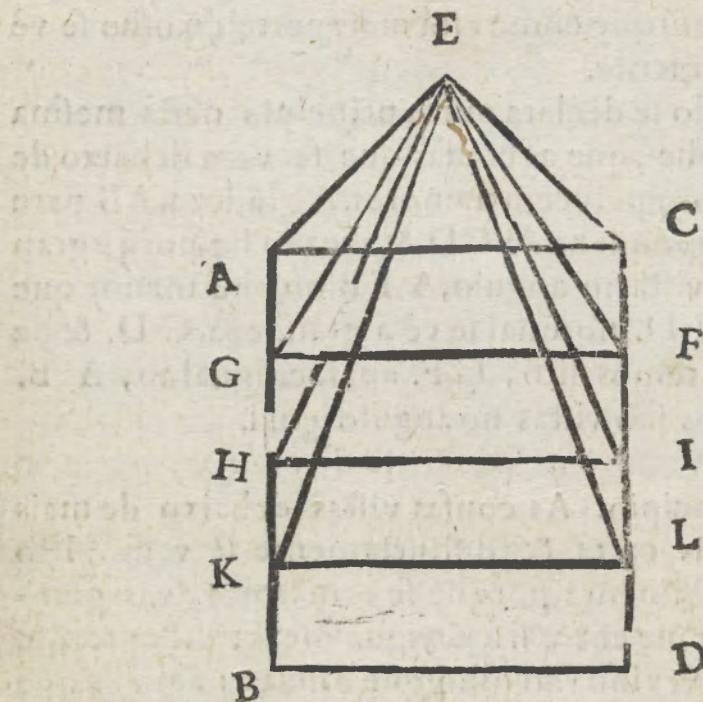
Vedes duas grandezas iguaes A B. & C D. em diuersos angulos, das quaes húa aparecerá mayor que a outra, como C D. aparecerá mayor que A B. porque o angulo de baixo, no qual se vê. C D E. he maior que o angulo, A B E. porque como está mais perto do olho se vê mais distintamente.

Deste modo se declara outro principio nesta mesma figura, o qual he , que as cousas que se vem debaixo do angulo menor aparecem menores. A grandeza, A B. parece menor da grandeza de C D. & a rezão he, porq a grandeza, A B. he vista no angulo, A E B. que he menor que o angulo, C E D. no qual se vê a grandeza, C D. & pelo que assim temos dito, G F. aparece igualao, A B. porque ambas saõ vistas no angulo igual.

Outro principio. As cousas vistas debaixo de mais angulos , mais certa & distintamente se vem. Isto se vê manifestamente, porque se tomarmos duas grandezas iguaes, que entre si sejão igualmente distantes, & húa seja mais vezinha ao olho que a outra : aquella que estiver mais vezinha se verá em angulo mayor, que aquela que está mais longe. Mas o angulo mayor pode copartir em mais partes, que o angulo menor. Assi que a grandeza mais vezinha se verá em mayor angulo, que a que está longe, & porque o eixo, ou ponto da pyramido viziua, a qual chega a superficiè da coufa vista , he mais breue nas coufas mais vezinhas ao olho, que o ponto da pyramide que chega ás coufas vistas mais longe , por isso se segue, que as coufas vistas em mais angulos, se vejão mais distintas, & mais certas.

# *Arte da Pintura.*

## *Exemplo.*



Depois disto se deve aduertir, que as linhas ou outra  
quantidade igualmente distante, ou alta, ou baixa, ou de  
lados que seja, parecerão ao olho, que querem correr ju-  
tamente, & vnirse quanto mais longe estão do olho. Ve-  
de o exemplo na figura atras, aonde não só os lados, A  
B. & C D. parecerão auezinharense, hum ao outro, co  
as partes mais remotas do olho. E mas antes as linhas.  
**A** C. **G** F. **H** I. **K** L. & **B** D. farão o mesmo, assi que o **B**  
**D**. parecerá mais vezinho ao **k** **L**. que o **k** **L**. ao **H** **I**. & o  
**H** **I**. mais vezinho ao **G** **F**. que o **G** **F**. ao **A** **C**. porque  
o **B** **D**. se vê em menor angulo, que o **k** **L**. & o **k** **L**. do  
**H** **I**.

H I. E assi o restante. Do mesmo modo as partes da linha A B. & C D. que estaraõ mais longe do olho parecerão auezinhase mais, que as mais vezinhas , porque os espaços que estão entre as partes mais remotas , parecerão mais vezinhos , porque se vêm em angulo menor. Donde vem, que se se puzer em perspectiva hum claustro com columnas cuberto, estando o olho no meyo do edificio, parecera que o tecto se abaixa, & o pauimēto se aleuanta, pouco, & pouco: quanto mais se vay alon gando do olho, & assi a parede da mão direita parecerá, que se auezinha nas partes remotas às columnas da mão esquerda , & as da mão esquerda se auezinhão á mão direita, como se vé no Theorema. 12. de Euclides. E assi os espaços entre as columnas , parecerão mais pequenos, por estarem mais longe do olho, de modo, q as coufas altas parecerão abaixar-se, & as baixas aleuantar-se , tudo isto nasce dos angulos , com que se vemas coufas.

Donde, quando fizerdes algua Architectura em algum paynel, aueis de tomar o ponto do meyo da quadra tura, ou circunferencia, sendo redondo, & da hy aueis de lançar as linhas direitas às partes de fora , & por onde ellas bornearem, por ahy ficaraõ lançados os filetes, as si dos frizos altos, como dos pedastaes baixos, entendo os das ilhargas, & não os fronteiros , que estes se lançao á vontade de quem faz à Architeutura. Mas notay, que este ponto muitas vezes he necessario que se ponha a húa ilharga do paynel, ou aonde melhor esteja, mas as linhas sempre borneaõ delle, & o vaõ buscar.

Outro principio. Entre as distancias iguaes postas sobre húa mesma linea recta, as que se virem de mais longe parecerão menores.

# *Arte da Pintura.*

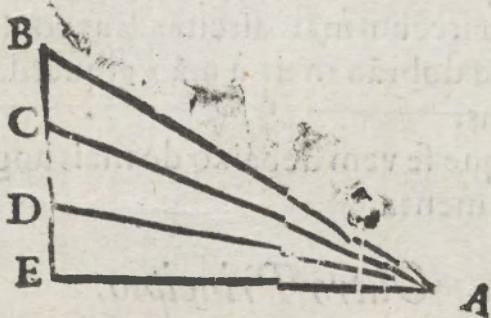
## *Exemplo.*



Sejaõ as distâncias iguaes BC. CD. DE. & o olho seja A. do qual sayão os rayos vizuaes AB. AC. AD. AE. & esteja AB.em angulos rectos sobre BE. & porq no triângulo rectangulo ABE. saõ iguaes, BC. CD. DE. será o angulo BAC. mayor que o angulo CAD. & o angulo CAD. mayor que o angulo DA E. logo maior parecerà BC. que CD. & CD. que DE.

Outro principio. As grandezas iguaes, que postas em húa mesma linea recta, estão entre si apartadas, parece desiguaes.

*Exem-*

Exemplo:

Sejão as grandezas iguaes BC. DE. & o olho seja A do qual sayão os rayos vizuaes AB. AC. AD. AE & seja recto o angulo, BEA. logo mayor he o angulo E AD. que o angulo, BAC. & por isto ED. parecerá mayor que BC. donde se segue que as grandezas BC. DE. parecem desiguaes.

E pera quem melhor se tenhão estes principios na memoria os epilogey, no modo seguinte, depois de já estarem prouados.

I Os rayos que saem do olho vão por linha direita, á cousa vista, & entre si estaõ apartados com algúia distancia.

Aquellas cousas se vê donde chegão os rayos vizuais: & aquellas se não vem donde elles não chegão.

As cousas que se vem debaixo de mayor angulo parecem mayores: & as que se vem debaixo de menor angulo parecem menores.

As

# *Arte da Pintura.*

As cousas que se vêm debaixo de igual angulo parecem iguaes.

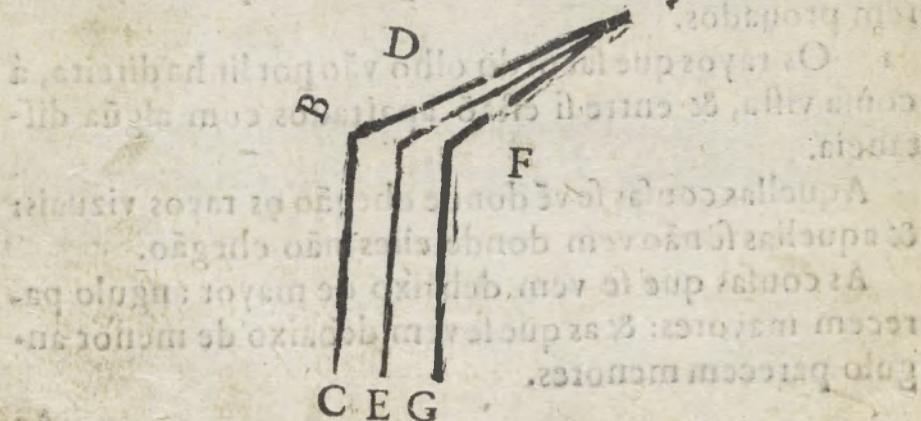
As cousas que se vêm debaixo de rayos mais altos parecem mais altas : & as que se ve de baixo de rayos mais baixos, parecem mais baixas.

As cousas que se vem com rayos , que dobrão mais à mão direita, parecem mais direitas. E as couisas que se vê com rayos que dobrão mais à mão esquerda , parecem mais esquerdas.

As couisas que se vem debaixo de mais angulos se vem mais distintamente.

## *Outro Principio.*

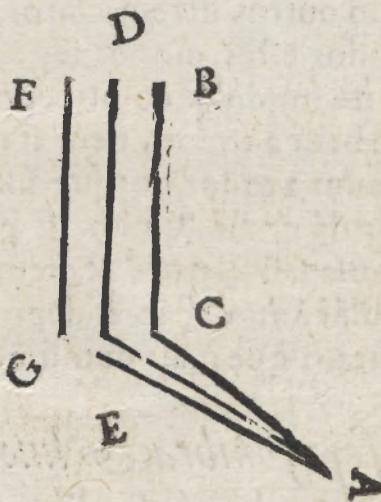
Sejão as grandezas iguaes B C, D E, F G, as quaes estejão postas debaixo do olho, A. & doolho A. sayão os rayos vizuaes A B. A D. A F. & porque A B. esta mais alto que os maís rayos vizuaes, logo tambem o ponto B. estara mais alto que os pontos D F. & pelo conseguinte tambem B C. estatà mais alto que D E. & D E. mais q F G. pelo que entre as grandezas iguaes postas debaixo do olho, as que estão mais apartadas parecem mais altas.



*Outro*

*Outro Princípio.*

Entre as grandezas iguaes, postas sobre o olho, as que estão mais apartadas parecem mais baixas. Sejão as grandezas iguaes, B C. D E. F G. as quaes estejaõ postas en-sima do olho A. & do olho A. sayão os rayos vizuaes A C AE. AG. & porque AG. está mais baixo que os mais rayos vizuaes, logo o ponto G. mais baixo estará que os mais pontos, & por isto F G. parecerà mais baixo que D E. & D E. mais que B C.



K A R.

## ARTE DA PINTURA.

**P**intura, como diz Plinio, he huā representação da forma de algúia cousa, lançadas certas linhas, & traças. Esta se tratarmos do modo de colorir, & tratar as cores, tem tres partes, conuē a saber, pintura á olio, pintura à tempera, pintura em pergaminho, que chamão illuminação, & ainda a pintura á tempera se diuide em pintura a fresco. Mas se tratarmos, quanto aos liniamétoes & traças, he húa so cousa, porque em todos estes modos se guardão os mesmos claros, escuros & meios escuros, ou como outros dizem, claros, mea tinta, & escuros, & em todos estes modos se guarda o mesmo dibuxo, só variaõ no modo de colorir, porque nem todas as cores seruem bem a todos, nem o modo com que se acentaõ he comum a todos, porque diferente he o olio, da cola, & a cola da goma, & olio. E porque melhor se entenda, que cousa saõ claros, & escuros, & mea tinta, façamos particular annotação, & depois trataremos dos modos da pintura, o que mais comumente se vza.

*Que cousa seja sombra, & lux na Pintura,  
& donde se dão.*

Daniel Barbaro, tratando este ponto diz, que as sombras na pintura naõ saõ outra cousa mais, que falta de luz, porque aonde a luz dà & fere, sempre alli està mais claro, & aonde ella vay saltando, logo as sombras se vão seguindo, pouco, & pouco. E pera melhor se isto deixar entender, se aduiita, que todo o Pintor, que quizer acertar, ha de ver primeiro de tudo, donde dá a luz na figura,

se vem dajanella, se vem de sima, se vem de baixo, se he fronteira, se he de candeia, & se saõ mais luzes, porque entao a mayor luz he a que se guarda. E vendo primeiro donde he aluz, verá que todos os altos da figura saõ claros, & nestes ao colorir, se ha de pôr a cor mais clara, & logo a mea tinta, que serà està clara com algúia outra que à asombre, & nos escuros seruirà a mesma mea tinta com outra, que a escureça mais, & se for necessaria outra mais escura, para os mais fortes, aonde de todo falta aluz, tambem se lhe aplicará: & para que isto melhor se entenda da luz, se pode fazer experienzia de noite á candeia, aonde se verà claramente o que he luz, & o que he escuro: & se o Pintor guardar esta ordé, em breue tempo alcançará o que há nesta arte, pera saber refeuar bem huâ figura, & que pareça sendo pintada, que he de vulto.

Tem esta regra huâ exceição, que nos corpos esféricos, & redondos naõ ha luz de todo clara em todos elles, bate só em hum ponto, & logo se vay deminuindo. assi como se vay fazendo o redondo, até que bate em hum forte, & escuro muito escuro; & a rezaõ he, porque como he esferico vay logo a luz faltando a h̄a, & outra parte quando he fronyra: mas se he de h̄a ilharga, daquelle donde dá a luz sempre he mais clara, & dôde falta, mais escura. E porque disemos, que a pintura contava de certas linhas, & traças, serà bê dizer do liniamento de hum corpo humano, para se verificar a definição.

## S Y M M E T R I A.

K 2

Das

# *Arte da Pintura.*

## *Das partes, em que se deuide hum corpo humano, na Pintura, & Escultura.*

**S**Ymmetria nome Grego, quer dizer porpostaõ conveniente, que há nas partes, & membros humanos.

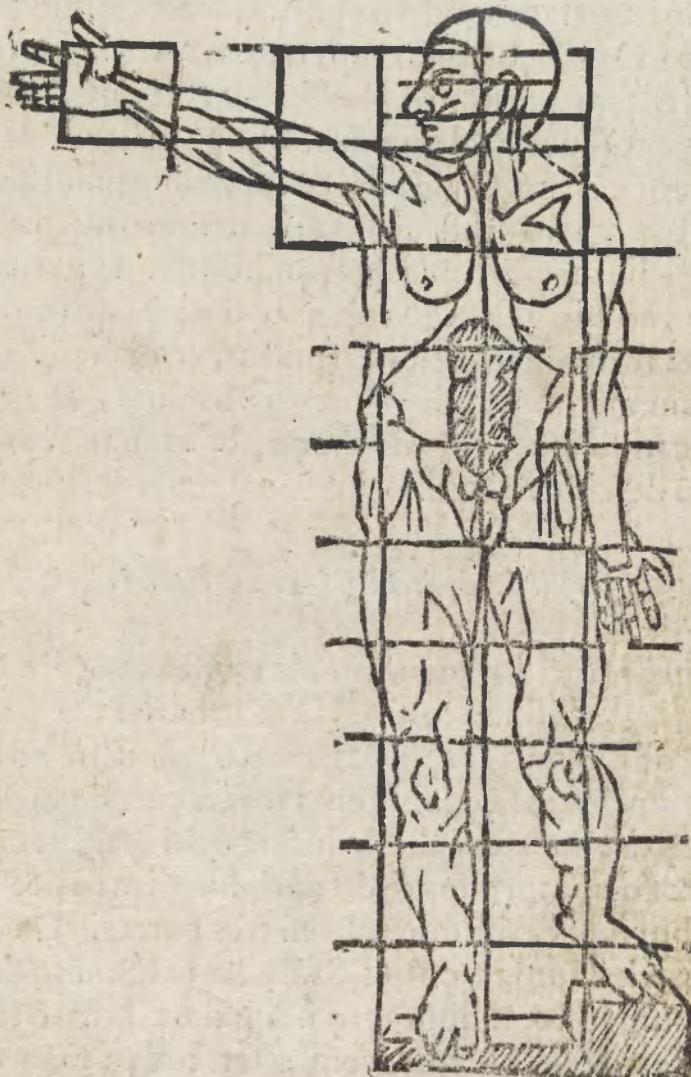
Autor della (como diz Plinio, lib. 32. cap. 8. foy Polycleto. Trataraõ desta arte Alberto Dureiro, em quatro liuros que compos de Symmetria. Ioaõ Darfe no liuro que fez de Geometria, Daniel Barbato na oitava parte de sua prespectiva, cap. 1. Vitruvio, lib. 3. cap. 1. E o que delles tirey mais necessario, he o seguinte.

### *Symmetria de Ioão Darfe.*

Terà toda a figura dez rostos. O rosto se entende, do nascimento do cabelo da testa, até a ponta da barba, & não se conta mais hum terço que vay por sima da testa. Destes dez rostos, os cinco primeiros chegaõ até o nascimento das pernas, & os outros cinco vaõ até a planta do pé. De largo tem douz rostos de costado a costado, & saem os hombros de cada parte hum terço. Cada braço tem de comprido quatro rostos até a ponta do dedo maior, começando do couro, por onde fica, que estendidos os braços ficaõ os dez rostos, com os douz que há de costado a costado. Do imbigo até a ponta do dedo do braço estirado, vem a fazer na ponta do dedo polegar do pé hum redondo perfeito. O pescoço tem douz terços de rosto em largo, & em comprido hum terço, des da orelha até a garganta. A orelha tem a altura do nariz. Da ponta do cabello até a sobrancelha tem hum sexto. Da sobrancelha até a maça do rosto tem hum sexto,

sexto, que tem de alto cada olho, & neste direito fica o ouido. Do naris à boca há hum terço de terço. Da boca á barba há dous terços de terço.

*Exemplo.*



## *Arte da Pintura.*

Nos rostos , & porporçaõ das mulheres se guarda a mesma medida , que nos homens (diz o mesmo Autor) tirado, q a testa será descuberta, & liza , & os olhos mais desuiados, de maneira, que hajá entre hum & outro hum sexto até os lagrimais. Seraõ grandes, mas não muy aber tos , & as sobrançelhas não muito largas. O naris não seja delgado, nem agudo na ponta, nem rombo , se não em meio. Os beiços apertados sem fazer força. As façes redondas, sem que mostrem osso. O rosto mais côprido que largo. Os peitos desuiados, que entre hum & outro fique hum espaço. O alto do corpo, como já disse , tem dez rostos, & não mostra osso nos membros. As ancas & a barriga he mais crecida que nos homens. As pernas grossas que vaõ adelgaçando até fazer o pé pequeno, cujos dedos & forma haõ de ser carnudos, & os braços, nem mais nem menos grossos, a par do hombro , & que vaõ adelgaçando até o colo do braço , & as mãos carnosas, que naõ descubraõ osso.

## *Symmetria dos Meninos.*

A porproçaõ dos meninos de tres annos (diz o mesmo Autor) tem sinco rostos. Hum da barba até o alto da cabeça, os dous no corpo, & os outros dous nas pernas. Cada hum destes se deuide em tres terços; da superficie da cabeça à ponta do cabello hum : dahi ás sobrançelhas outro, & ao comprimento do naris hum sexto , & outro se dà á boca, & barba diuidido en tres partes. Da barba aos peitos há dous terços, & dahi ao nascimēto das pernas há hum rosto, & hum terço. A palma da maõ tē hum sexto, & os dedos outro, & vem a ser toda a mão de hú terço. Do colo do braço ao cotouelo ha dous terços , & dahi outros dous ao louaco. As coixas de largo tem hú terço

terço & sexto. A carne serà roliça & branda, & não mostra osso nenhum, senão húas arrugas fundas, & pelo alto muito carnosas, & destas está húa em cada coixa ao primeiro terço debaixo das nadegas, & outra na curua, & outra na garganta do pé. Nos braços tem outras arrugas nos collos, & nos coteuelos, & giolhos fazem huns buracos em que muito mal se detrimina no meyo delles os ossos daquellas partes O pescoço he de sô duas arrugas, huá que vay por junto das orelhas, & outra hum quarto de terço, mais abaixo. Estes membros saõ todos redondos, & faciles de mouer. Exemplo.



Syme-

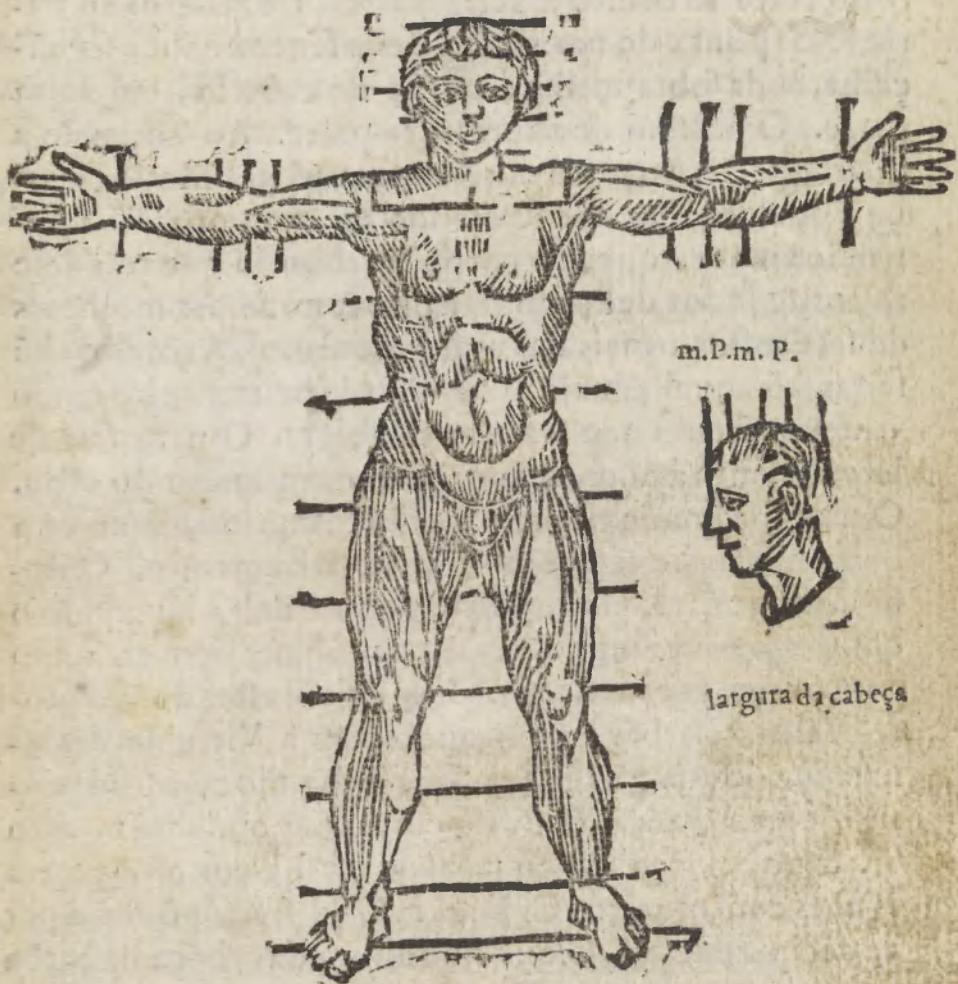
# *Arte da Pintura.*

## *Symmetria de Daniel Barbaro.*

Daniel Barbaro no lugar assima alegado , vza de ou-  
tro modo de liniamentos do corpo humano , & mais  
faciles & saõ os seguintes. Hum rosto reparte o em qua-  
tro dedos polegares, chama dedo polegar , da ponta da  
vnha do polegar até o nó do nascimento do mesmo de-  
do. Destes dâ hum ao cabello, do alto até o descobrir  
da testa. Dahy outro até o alto das sobrancelhas: Dahy  
outro até a ponta do nariz, & dahy outro até a ponta da  
barba. Dahy até o nascer das tetas da hum rosto . Dahy  
ao alto do imbigo outro rosto. Dahy ao meyo das coi-  
xas outro rosto. Dahy ao meyo das rodelas dos giolhos  
outrorosto. Dahy aomeyo das canellas outrorosto. Dahy  
ao alto do tornezelo outro rosto. Dahy até a plata dous  
dedos polegares. Depois vindo aos braços , faz de espad-  
oa a espadioa,aonde jogão os braços deus rostos, & da-  
hy hum rosto, & hum dedo polegar ao jugar do cotoue-  
lo,& dahy ao jugar da mão outro rosto & polegar, & da-  
hy à ponta do dedo do meyo outro rosto. Alargura da  
cabeça tem tres polegares na forma que está estampa-  
da.

*Exem-*

*Exemplo.*



*Symmetria de Vitruuio.*

Vitruuio, lib. 3. cap. 1. Diz que de tal modo he cõposto o corpo humano, que da ponta da barba até onde feneçẽ os cabellos he a decima parte do corpo. Do alto do peito onde feneçẽ o pescoço

L

até

## *Arte da Pintura.*

até o cabello he a sexta parte. Da ponta da barba até o alto da cabeça oitava parte. E da mesma ponta da barba até o mais alto do cabello a quarta parte. O comprimento do rosto se deuide em tres partes. 1. Da barba ao nariz, & da ponta do nariz aonde elle fenece com a sobrancelha, & da sobrancelha à ponta do cabello, em outra parte. O pé tem de altura sexta parte. Ao coteuelo a quarta parte. Ao peito outra quarta parte. Mario Equicola de aluento lib. 2. declarando em ferta ocazião a Vitruiuio ajunta, que se o corpo he robusto que terà sete rostos, & se for delicado terà oito & noue. As mulheres de sete rostos o mais das vezes, & até oito. As orelhas bê feitas saõ aquellas cujo meyo circulo he tamanho como o meyo circulo que faz a boca aberta. O nariz será de largura junto á boca, quanto he o comprimento do olho. O nariz ordinariamente se faz tão compido, como he a boca. A mão he tão comprida como hum rosto. O imbigo he o centro do homem, porque dahi lançando o compaço aos braços abertos, vem a fazer hum redondo com os peis escanchados. Isto dizem estes douz Autores. Daniel Barbaro explicando mais a Vitruiuio, diz assi ha sua oitava parte. Seja húa linha tão comprida como quereis fazer a altura do corpo, & pondelhe no alto A. & no baixo B. Logo parti esta linha em oito partes iguaes com os pôtos C. D. E. F. G H I. & sopõe qá parte decima entre A. C. que he a altura da cabeça, da barba até o alto da cabeça: Depois tornay a partir a mesma linha em dez partes iguaes cõ seus numeros, 1. 2. 3. &c. Depois abrio compasso, quanto he a desima parte da linha deuidida em dez partes, & pondo o pé no ponto C. aonde he a barba, & voltando o outro pé para onde estâ o A. faço o ponto O. assi que o espaço que fica entre C. O. he a decima parte de todo o corpo, & he o espa-

ço da barba ate a raiz do cabello, donde he o alto da testa. Depois parti a linha A.B. em seis partes iguais, & tornay húa dellas do ponto O. para a parte do B. & ahy notay k. aonde se à o alto do peito, & desta ao alto da testa aonde està o ponto O. serà a quinta parte da altura do corpo, & assi se compoé o texto de Vitru uio, q diz aquarta parte. Alem disto parti o espaço entre o pôto C. & o ponto O. em tres partes iguaes , & a decima day à testa , á do meyo ao naris , a debaixo do naris à barba , & assi se reparte o corpo humano. O pè he a sex ta parte da altura: & o cotouelo a quarta, pô- do o comprimento da mão. O peito cõseguin temente a quarta, comprendendo o peito de baixo, porque da altura do peito donde està o ponto k. a altura da cabeça donde està o pon- to A. he a quinta parte, & assi deste modo diui de Vitruvio o corpo humano. Até aqui he de Daniel Barbaro.

### *Symmetria de Alberto Dureiro.*

Alberto Dureiro no primeiro liuro de sua Symmetria na figura B. segunda, me pareceo mais conueniente, & me lhore que todas as mais que vza. A sua repartição não se deixa bem entender, & porque claramente se veja, a porey em latim assi como està na sua traduçāo de lingoa To desca em latim, & he a seguinte.

*Ita longitudinem membrorum metieris. A syncipite quod bregma dicitur usque ad medij iuguli summitatem una pars esto decima, & una undecima. Ad summos humeros duæ partes. II. Ad inum mentum una pars. 7. Summitas*

# Arte da Pintura.

verticis media est inter sinciput, & frontem. A mento vsque ad radices capillarum decima Hanc si partitus fueris intria aequalia spatia, primum frontem, secundum oculos & nasum, tertium os & mentum designabit. A iugulo vsque ad sursum pectus vna. 30. sub alas vna. 3. Ad mamas vna. 10. Infra mamas vna. 3. Intra. 11. A lumbis ad vmbelicum vna. 40. Sinus coxarum vna. 30. imas coxendices vna. 10. Pudenda vna. 8. extremam glandam vna. 6. imas nates vna decima & vna 11. Ab imis natibus vbi vsque femina quasi fulcantur, id est, ad medium femur vna. 18. A planta ad imum talem vnr. 28. A planta ad montem pedis vna. 20. E genu medio vsque supra illud esto vna. 21. Infra vero vna. 4e. Ad imam suram exterius due sunt. 19. Interius vna. 8.

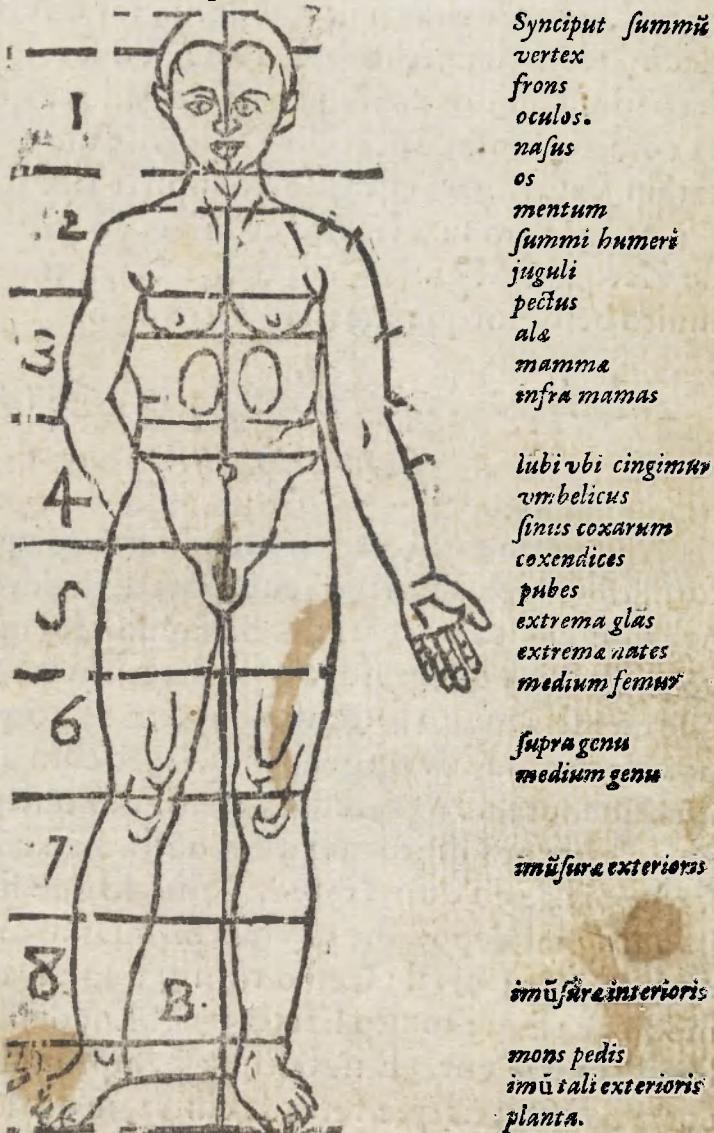
## Mensura brachij.

Ab humero enim vbi illius caput ad iugulum annexitur ad cubitum vsque, duae. 11. Caterum ab humero ad imos masculos vna. 10. A cubito ad extremos vsque digitos vna 4. Ab extremis digitis retio ad extremam manum vna. 10. Etsi in vnam 9 produci non est inconcinnum si cui forte ita libeat.

Ate aqui he de Alberto dureiro. Mas eu vzando da licença que elle dá aos que quizerem repartir as suas figuras de outro modo reparto assi a sua segunda figura. Faço a figura toda em noue rostos. O primeiro da ponta do cabello a ponta da barba. O segundo da ponta da barba ao souaco. O terceiro do souaco ao alto do imbigo. O quarto do alto do imbigo ao baixo da barriga. O quinto do baixo da barriga ao meyo das coixas. O sexto do meyo das coixas ao giolho. O septimo do giolho ao meyo da barriga da perna. O oitauo do meyo da barriga da perna ao alto do tornezelo. O nono do alto do tornezelo à planta, com hum terço que ficou por sima do cabello fazem os noue rostos. De largura de hombro a hembro pelo perfil defora tem dou rostos. O rosto reparto assi, como o reparte Ioão Darfe. Depois dou ao pescoço hum terço. E do alto das mamas ao baixo dellas outro terço. Da cintura ao nascer das coixas hum terço. Do alto do tornezello ao mais baixo delle meyo terço. E dahi à planta hum terço. Depois vindo ao braço lhe dou tres rostos.

rostos até o colo da mão: & o rosto que fica em meyo re  
parto em duas partes , & o meyo dellas he o cotouelo,  
& dou a metade para sima, & a metade para baixo. A mão  
te hū rosto, & alsi repatto tābē as molheres cō as aduer-  
tēcias de Ioão Darfe já referidas. Não ponho aqui a repar-  
tição que faz dos meninos , porque melhor he a de Ioão  
Darfe.

Exemplo.



## *Arte da Pintura.*

### *Nomes das tintas que se laurão a olio.*

Astintas que se vzaõ a olio saõ estas. Aluayade, Vermelhão, vctdete, Zarquão, Sinopera, Genolí, ou como outros dizem, Machim, Masicote, Sombra de cintra, ou de osso queimado, Cinzas, Ocre claro, Esmalte, Ocre escuro, Lacra, Coconilha, pretode Frádes, ou Carmim, Ver dacho, terra roxa, Almagra, Ialde. Todas estas se moem na pedra, saluo os azuis que saõ delgados, que na paleta com o olio se concertão. Depois de moydas para estarem frescas, para em todo o tempo se laurarem, se porão na agoa em suas vieyras cubertas cõ papel o Aluayade, Zarquaõ, Masicote, Vermelhão, as outras se cubrirão muito bem, porque lhes não entre o pò.

### *Modo pera aparelhar pano, & madeira pera a pintura.*

Primeiramente, os payneis de pao se aparelhão na forma seguinte. Tomaraõ cola feita de baldreu, que he pelle de luuas, os retalhos dellas cosidos muito bem, a agoa que fica delles depois de desfeitos he a cola, esta que não seja muito forte day duas mãos no paynel. Depois de enxuta, tomay gesso moydo, & com a cola fazey húa lauadura, ou agoarelha, & assi day outra mão, depois de enxuta lhe tornay a dar outra mão cõ mais gesso, depois de enxuto o raspay, de modo que fique muito lizo & igual, depois lhe day húa ou duas mãos de imprimidura, & depois de seco o tornay a correr com lixa de modo que fique muito lizo, & igual. Logo dibuxay & coloide morte cor. E notay que a imprimidura não he outra cousa mais que terra de cintra, ou qualquer outra cor

cor baixa moyda com olio & leuar à seu sequante: & que coufa seja secante se dirà em seu lugar. Os panos se aparelhaõ assi. Tomay húa grade & nella estiray o pano rui to bem & o pregay, depois lhe day húa mão ~~de~~cola fra- ca, & depois de enxuto se for necessario outra mão de cola para tapar melhor, tambem se lhe pode dar. De- pois tomay a imprimidura, & cō a faca, ou com húa co- lher de pedreiro pequenina a ydeacentado, mas melhor he com a faca, porque leua diante de si todas as arestas que tem o pano , depois de enxuta lhe day outra mão que fique bem cuberto o pano , & depois de enxuto, o correi com húa pedra pomes de modo que fique muito lizo, & sem nōs , logo debuxay & colori de morte cor. Chamase morte cor a primeira cor que se dà na figura, porque sempre morré as cores, & assi he necessario dar-lhe depois de bem enxuto auia cor, com cores bē moy- das & boas. Outros aparelhaõ os panos difer entemēte mas este he o melhor modo porque não quebra, nem es- casca a pintura como fazem os Romaniscos que à conta de os Pintores pintarem muito mimoso fazem muito grā de codea, & logo o pano escasca com qualquer mao tra- to.

### *De todo o modo de secante.*

O secante se faz de muitos modos, & alguns não seruē senão a certas tintas. O secante de pedra hume he so pa- ra o jalde quando se vza a olio, & faça deste modo. To- may a pedra hume & queimaya em húa telha, & depois de queimada tomay aquelle pò, & misturayo com o jal- de & seja de modo que não faça perder a cor do jalde, e forme a quantidade da cor podeis tomar a pedra hu- me. Outro secante ha para o preto , este he o verdete somente

## *Arte da Pintura.*

sómente moydo & misturado com o preto na paleta. Outro secante ha de vidro que serue para a lacra , fasse desse modo. Tomay o vidro em pedaços & botayo no fogo ate que se faça bem vermelho,& se queime bem, depois quando moerdes a lacra depois de terdes tira da toda a lacra com o colhedor da pedra naquella que ficar sem alimpardes a pedra botay o vidro já queimado & moei muito bem,& ficará já de algú modo parecido lacra,este misturay na paleta com a lacra, & he muito bom sequante. Tambem na lacra he bom sequante húa pontinha de zarquão. Ha outro secante de fezes de ouro para todas as cores, que he o melhor , & faze desse modo. Tomay as fezes douro moydas,& atayas em hum paninho , & logo ponde o olio em hum pucaro a feruer & lhe metey dentro as fezes assi no pano , como der húa feruura tiray o olio, & de dentro o pano , & o olio que fique he o sequante limpo , este quando laurais molhai o pincel,ou misturay, & he bom sequante. E se não quizerdes cozer o olio tomay as fezes douro moydas,& à noite botay em húa vieira o olio que aveis de gastar ao outro dia,& nele botay hūs pôs das fezes , & fica este olio pela manhã muito bom sequante & muito limpo. E não façais muito,porque logo se faz graxo.

## *Modo de uzar o jalde a olio.*

Tomay o jalde que tenha boa cor bê amarela, & dourada,& mocloeis com agoa clara muito bem moydo, depois de enxuto.o tornay a moer a olio , & uzay delle tal nos claros com seu sequante como fica dito. E para as sombras uzay delle desse modo. Tomay o jalde em huma alsa como o comprais, & queimayo no fogo em uma colher de ferro,ou em hum testinho,& seja sobre brasas sem

sem fumo, & como fizer sio como mel então está já queimado, depois o moei muito bem com agoa, & depois de enxuto o vzay com olio pot sombra do outro jalde, & se quizerdes asombrar mais, misturay ihe terra roxa, que tambem a sofre, & Lacra, & preto para os fortes.

## *Modo de uzar o Espalto.*

Tomay o Espalto & pôdeo em hum pequeno de olio  
ao fogo, & como estiver brando dailhe quatro voltas na  
pedra & fica moydo. Este se vza nos escuros dos encar-  
nados depois da figura enxuta, como quem regraxa.

## *Modo de fazer verdes.*

De Verdete & Aluayade se faz verde, & na paleta se concerta para os claros & escuros, & mea tinta. Outro se faz de Cinzas, & Masiquote. Outro se faz de Verdete, & Machim, ou Masiquote, & na paleta podeis fazer os claros & mea tinta, & escuros, ou ajudando com Aluaya de os claros, ou com preto os escuros. Os verdes para tẽ pera, & illuminação se dirão em seu lugar.

## Modo de uzar o Aluayade, & Cinzas.

O Aluayade se moe primeiro muito bem com agoa clara, & depois de enxuto se moe a olio de nozes. As Cinzas se uzão com o mesmo olio, & para boas se hão de lauar primeiro, como diremos na illuminação aonde se ha de ensinar a lauar as cores.

*As mezclas das cores como se fazem.*

Primeiramente, o Rosado se faz de Aluayade & Lacra.

M

OPo

## *Arte da Pintura.*

O Pómbinho se faz de Aluayade & Lacta, & Cinzas , & na paleta se vay fazendo a vontade. A purpura se faz deste Pómbinho, & depois lhe misturão mais Cinzas. Dos vedes já fica dito. O encarnado se faz de Aluayade , & húa ponta de Vermelhão. Os encarnados rusticos se fazem com Aluayade, & Zarquão, & húa ponta de sombra de cintra. O pardo se faz de Ocre claro , & sombra de cintra. Todas estas cores serão concertadas na paleta à vontade do que as laura.

## *Sombras para os rostos.*

Ossó queimado & moydo com agoa, & depois de seco moydo a olio he sombra para rostos mimozos. Tam bem para rostos mimozos se faz sombra com Cinzas & a mesma encarnação. Tambem se faz outra sombra com Ocre claro & preto de Frandes. També Verdacho faz muito boa sombra. Pera os rostos rusticos sombra de cintra com a encarnação que já fica dita assima. També o preto Lapis com a encarnação faz húa sombra graciosa para rostos mimosos.

## *Pera fazer olio graxo.*

O olio graxo serue para polimento, & para morden-te, & fasse assi Ponde o olio ao sol atè que engrosse , & faça fio como mel, & logo então está graxo, porque o ser graxo não he outra cousa senão engrosarce. Pera se fazer com breuidade, tomay o olio & pondeo ao solem vazos pequenos para que seindo pouca cantidade mais depreça o penetre o sol , & antes de o por lhe botay fezes de ouro em pó, ou hum pequeno de Zarquão moydo, & logo se faz graxo, & ao tirar não venha misturado o Zarquão

quão senão o olio limpo, & assi o vzay no polimento.

### *Como se faz o polimento.*

Tomay o Aluayade muito bem moydo com agoa, & depois de enxuto o moey com olio graxo muito bem moydo, & logo na pedra podeis fazer o encarnado como vos parecer. Tereis a figura aparelhada como se cuf tuma, digo engessada pulida & imprimada, & os encarnados dados cõ encarnaçao leue, para que depois asentebem o polimento. E quando asentardes o polimento que ficará sobre o grosso como maça o asentay cõ húa brocha assí rudemente, depois para o pulir tereis húa tes de couro de luuas muito delgado demolho em agoa, & fazendoo a modo de dedo de luua no mesmo dedo, ireis estendendo a tinta ou polimento, & assio ireys polindo, & quando o couro pegar molhay com cospinho leuemente, & com o mesmo olio tereis moydo o Verme lhão com húa ponta de Lacra para dar nas faces, & na boca, mas aduerti que sempre o beiço de sima hade ser mais vermelho. Depois abri os olhos ao pinzel, & as sobrancelhas.

### *Para purificar olio de linhaça pera o Alua-yade, & azuis.*

Tomay olio de Linhaça, & pela manhã lhe day hum olho de sol, & logo lhe botay hum pequeno de Aluayade moydo & deixayo assí estar ate o outro dia, & entaõ o vzay. De outro modo. Tomay hum yazo que seja furado por baixo com hum rorco delicado que se possa tapar & destapar, botailhe o olio com agoa da fonte, & batev isto

## *Arte da intura.*

muito bem & deixay a sentar o olio que fique por cima como azeite, depois levemente tiray o torno que saya a agoa, & tanto que começar a sayr o olio fechay, & isto façey tres ou quatro vezes & ficará o olio muito purificado, & que se possa vzar muito bem. Quando quizerdes fazer Aluayade que se possa vzar como com olio de nozes, moeio Aluayade na pedra muito bem com agoa & depois lhe botay o olio de Linhaça, & vereis, que indo moendo, a agoa se vay saindo para fora, & fica o Aluaya desô com o olio que pareçe purificado.

## *Modo de regraxar.*

O que quizerdes regraxar fareis primeiro com branco & preto, mas os altos sejão bem brancos, & os pretos bem pretos. Depois de enxuto & seco tomay o Verdete muito bem peneirado & moydo a olio, & podeis regraxar deste modo. Tomay hú pano de linho muito brando, & pondelhe hú pequeno de algodaõ, & depois fazey hú modo de pinzel de forte que fique o algodaõ de dentro do pano, & que não rosse a pintura, & assi ide estendendo o Verdete, que logo vereis os claros em verde claro, & os escuros em verde escuro. O mesmo se faz tambem com a Lacra. Mas aduiti que leue seu sequante para que enxuge depressa. Podeis tambem a sentar a tinta ao pinzel, que seja algum tanto rala, & depois com húa brocha grande soluer tudo muito bem que fique bem vñido.

## *Modo de fazer Cambiantes.*

Os Cambiantes se fazem de muitos modos. Hum delles he fazer os altos de Masicote, & a meia tinta de rozado,

do, & os escuros de Lacra. Doutro modo. Os altos de rozado, & a mea tinta de putpura clara, & os escuros de purpura escura. Outro modo. Os altos derozado, & a mea tinta de verde claro, & os escuros de verde escuro? & assi se podem fazer quantos quizerem com duas tintas, a mais clara nos altos, & a mais escura fazela clara para mea tinta, & deixar essa mesma escura para os escuros.

### *Azul Ultramarino como se laura.*

O azul Ultramarino, como he tão caro não se vza muito, & portanto se não sabe o vzo delle tão facilmente. Quem o quizer vzar ha de laurar primeiro as roupas, ou o que quizer com azuis de Castella, Cinzas & depois de enxuto ha de laurar por sima o Ultramarino, que como he muito degado se se vza só não cobre bem, porque não tem corpo.

### *Como se faz mordente para dourar.*

Tomay as cores baixas que quizerdes muito bẽ moydas a olio, & depois tomay em húa colher, ou pucaro o olio conforme á quantidade que quereis fazer, & botado dentro as tintas muito bem moydas porcias ao fogo o pucaro até que se cosa bem, & se lhe botardes hum pequeno de vernis tanto melhor, depois o guarday, que quanto mais velho melhor he. Tambem se faz das sobras das tintas da paleta, & daquellas peles feruidas em olio & coado por hum panogrosso. Quando tratarmos dos modos de dourar, la trataremos como se poem o Mordente, & aonde.

# *Arte da Pintura.*

## *Pera perfilar.*

Depois de terdes debuxado o que quereis, costumase a perfilar, principalmēte os encarnados cō sôbra, & húa migalha de preto , & outra de Lacra ou Cochonilha.

Quando se ouuer de fazer algum passamane que pareça de ouro se perfilara primeiro todo o debuxo cō Almagra & Zarquão, & depois de enxuto ò retocarão cō Masíquote dourado nos altos, & aonde dà a luz.

Pera fazer hum veo branco que cubra cabellos , ou o que quizerem depois da figura enxuta a banhay cō olio & alimpay brandamente, depois ide perfilando o veo cō branco, & com hum pincel seco ide foluendo , & aonde for necessário retocar com mais branco se pode logo retocar.

## *Pintura á tempera.*

A Pintura à tempera não se diferença da Pintura de olio mais que em ser a cola, & em algauas cores que se não vzão a olio, como he verde bexiga, & outro verde escuro de Anil, & Ialde , & ainda o montanha. Diferençase tambem no aparelho , porque nāo leua imprimadura, & para que se veja o modo de vzar as cores ponhamos o aparelho que se costuma a vzar.

## *Como se aparelha o pano, ou madeira.*

- Tomay o pano, & pregayo em húa grade muito bem estirado, depois lhe day húa mão de cola, nāo forte, ne muito branda se nāo que cubra dalgum modo, & se leuar hum

hum pequeno de aluayade, como lauadura, ou aguarella ficara melhor, logo debuxay & colori com as cores que quizerdes. A madeira se conserta, nem mais, nem menos assi como diçemos para pintar a olio, senaõ que naõ leua imprimidura senaõ sobre o branco se debuxa, & quando colorirdes o pano aduerti, que se depois de enxuto for necessario realçar, que para o pano tomar bem a cor que lhe tornais a por, que o molheis levemente pelas costas, que entaõ se vne húa cor com a outra muito bẽ: assi como tambem quando pintais a olio, & quereis por algúia cor que fique melhor aueis de esfregar à parte que quereis realçar com hum pequeno de olio, porque tam-bem assi fica vnido.

*Modo que se ha de guardar no campir  
do paynel.*

Primeiramente depois de coloridas as figuras que ou verem de estar no paynel se começaraõ os pertos, & logo os longes, & logo o Orizonte, & os ceos. Nesta forma. O primeiro monte, que saõ os pertos se custumão a fazer com branco & Ocre, escuricidos com roxo, ou sombra de cintra, os foites mais escuros com sombra de osso, os altos se podem realçar com Masquote misturado com branco aonde dá a luz. As cidades encarnadas realça-das com branco aonde dá a luz; escurecidas com preto, ou pardo, & roxo misturado tudo.

O segundo monte será de verde claro escurecido cõ verde mais escuro, ou com purpura, que he a Sinopera misturada com azul, & branco. As aruores do segundo monte seraõ azuis, os realços verde claro. As caças de purpura clara escurecidas cõ outra mais escura. As janelas & portas de purpura bem escura.

O ter-

## *Arte da Pintura.*

O terceiro monte será de azul & branco realçado cō algum verde bem claro, escurecido cō purpura clara, as aruores seraõ de azul & branco muito claras, & assi hão de ser as cazas bem realçadas com branco.

Nos ceos serà o Orizonte de Masicote, & branco , ou com Sinopera & branco bem claro , logo azul claro tudo banhado como que naçe do Orizonte , logo outro azul mais escuro, que naça hum do outro. E as nuues seraõ de branco, & cō purpura escurecidas. Isto he o mais comū: agora fica ao aluedrio do Pintor pintar as nuues, & tudo o mais como o melhor lhe parecer.

As aruores do primeiro monte se hão de meter primeiro de preto escuro , & logo suas folhas escuras pela banda de fora com verde & sombra de osso, outras folhas secas de Machim por fora com roxo almagra. De pois desta aruore seca serà banhada toda com verde , & logo lhe faraõ húas manchas nos altos com verde & brāco , & ensima deste verde & branco vaõ abrindo as folhas com branco, ou Masicote, ou cō outro verde & brāco mais claro. E isto he o comum.

## *Modo do colorir em comum.*

A ordem que se guarda ordinariamente he esta. As encarnações, branco com húa ponta de Vermelhaõ , & outra de Lacra, as sombras à mesma encarnaçaõ cō qual quer das sombras que já ficão ditas em seu lugar, & aonde ouuer de ser escuro a mesma sombra serue ao aluedrio do Pintor. As encarnações robustas Zarquaõ & brāco, ou roxo & branco, as sombras todas saõ húas. Os cabellos Machim & branco escuricidos cō sombra de osso & Sinopera, realçados com a mesma encarnaçaõ, ou tambem pretos & realçados cō a mesma encarnaçaõ, ou

ou de sombra ou de Ocre escuro, conforme à figura que se pintar, porque os cabellos huns saõ mais dourados ou otros menos, outros pardos, &c.

As roupas vermelhas, branco & Sinopera escuricidas com Sinopera tal, os mais escuros com Sinopera, & sombra de ossos tudo misturado. As roupas azuis com Cinzas & branco os claros & escurecidos com azul, & os mais escuros com purpura tal. As roupas amarelas, os claros com Masicote & branco escuricidas com Rosado, & os mais escuros com Lacra tal, como se vio já na anotação dos cambiantes. A cola com que se vzarem estas cores não seja muito forte, nem tambem tão fraca que tudo se despegue senão em meyo. E este modo de colorir serve tambem para todo o modo de pintura.

## PINTURA A FRESCO.

A pintura a fresco não se diferença dos outros modos mais que em não se vzarem nella todas as cores, & mais no modo de as acentar. As cores que nella se vzão, saõ Ocre claro, & Ocre escuro, sombra de cintra, terra roxa, Almagra, pretos ordinarios de Lapis, Esmaltes, Verdemontanha, Verdacho, de sorte que se não vzão mais que as cores que saõ de terra, ou de area, ou vidro, mas as compostas não. Todas estas cores ao acentar não levão cola, nem goma, nem algua liga, somente a cal sobre que se acenta, isto se entende nas tintas que não vão aclaramadas, senão assi como se moem, porque quando vão aclaramadas serue então a mesma cal muito bem moyda, & se vza della como se fora Aluayade, & ella he a mesma liga: & que cal seja esta que serue, se dirá logo a baixo em seu lugar. O esmalte quando vay só, & o Verdemontanha, concertanse cõ leite de cabras, ou outro qualquer;

## *Arte da Pintura.*

& se vão aclarados leuaõ cal & não tem necessidade en-  
taõ de leite.

A pintura se faz em acabando logo de guarnecer a pa-  
rede em fresco : & as cores se acentão muitas vezes até  
que fartem bem a cal. E notay que se não ha de guarne-  
cer a parede mais que aquillo que podeis pintar antes  
que ella se seque, & se não poderdes pintar tudo o que es-  
tã guarnecido, & se ha de sequar, aueis de botar a baixo  
tudo o que se não puder pintar em fresco, & depois tor-  
nalo a guarnecer quando ouuer tempo para acabar a  
pintura.

Os encarnados, fazense da mesma cal & Almagra ou  
terra roxa. O roxo se faz de Esmalte & terra roxa. A cor  
do Masicote se faz de Ocre claro, & a mesma cal, & assi  
todas as mescras que se custumão nas outras pinturas.  
A cal que seruir por Aluayade ha de ser moyda. O de-  
buxo ha se primeiro de fazer em hum papel do tama-  
nho do paynel, & então se ha de piquar para se estrezipar,  
que se faça a pintura mais certa & com mais breuidade.  
Os pinçéis hão de ser de sedas compridas, & pouquo ata-  
das para que não desflorem a cal: & para as couſas mais  
delicadas se vzaõ os outros comuns.

A cal da pintura a fresco ha de ser velha de dous ou  
tres annos ou mais; & ha de estar todo este tempo sem-  
pre em agoa, como se faz a que serue no estuque. E ha  
de leuar area de rio, ou de agoa doce peneirada. E a agoa  
com que se amaqçar ha de ser agoa de fonte que não seja  
salobra nem salgada, & sera tanto de cal como de area,  
ou duas partes de area & húa de cal. A outra cal da pri-  
meira guarnição do imboçar, será da outra cal comúa  
com area, ainda que seja mais grossa, & tambem meada,  
& depois do imboçar se poem logo a primeira cal de q  
talamos ao modo de estuque, & se ficar parda algú tâto  
ou

ou almecegada, assi ficará melhor: acabado isto se poem o papel picado, & se bota o pó de caruaõ, & pelo debuxo que fica se vay perfilando, & logo pintando: & notay que he necessario deixar a pintura sobre o escuro, porq logo em se secando aclara muito.

Tambem custumão fazer a fresco de rascunho em paredes, figuras & lacarias & tudo o que querem como se vè em muitas quintas, & fazem deste modo. Guarnecem a parede de cal com preto, & depois de seca & feita toda preta dão lhe outra mão de cal a colher, ao modo de estuque, & quando se quer ir secando, ou logo em fresco vaõ abrindo o debuxo com hum prego, ou estilo duro, & vaõ rascunhando o que querem, fazendo com o rascunho amiudado os eseuros como quem rascunha, & fica então aparecendo o debuxo em preto do preto que estaua por baixo. As mais lembranças que podera fazer para a pintura de fresco com o vzo se podé alcançar.

## PINTURA DE ILLUMINAÇÃO.

A pintura de illuminação se faz em purgaminho, & o melhor he o de Frandes respansado, q o de Castella não he bom. Nella se guarda a mesma ordem que temos ditto da pintura à tempera, tirado que nos encarnados, nos altos delles ha de ficar o purgaminho tal & aquelle mesmo branco, porque de tal modo se vay apalpando com a Lacra & sombra que sempre o purgaminho fique seruido com a sua mesma cor.

## *Arte da Pintura.*

### *Nomes das tintas que seruem pera a illuminação.*

As tintas que seruem & saõ melhores, saõ as seguintes. Branco Genuisco he o melhor. Vermelhaõ o de feueria mais comprida he o melhor. Verde terra, o da cor mais fermosa he o melhor, & seja bem delgado. Verde montanha he hum verde azulado mais delgado que o Verde terra. Azul de cabeça. Cinzas tambem azul. Ocre claro, Lacra. Verde bexiga. Ocre escuro. Cata-sol. Anil ò de tauoleta he o melhor. Brasil. Ienolim, ou Masicote, ò de pains he o melhor. Bollo Armenico. Zarquão em torroins he o melhor. Ferrugem. Maquim. Sinopera. Carmim.

### *Modo como se lauaõ as tintas.*

As tintas que se lauaõ & apuraõ sem se moer, saõ estas. Cinzas. Masicote. Aluayade. Zarquão. Tomaraõ goma Arabicade molho, & espeza como mel, & tomarão as tintas húa por húa, & em húa altamia , ou qualquer tigela vidrada , & com o dedo polegar moeraõ a cor muito bem com esta goma. E depois lançarlheão agoa clara pouqua & pouqua , & iraõ desfazendo a goma até ser muito solta. Depois em quanto sedishum Credo a deixem acentar , & logo vazem a agoa em outra porsolana, & deixena estar hum quarto , logo a vazarão em outra, a qual estará compondose húa noite toda & notese que o pé destas tintas he o que serue , tirado do branco,& Masicote,& Zarquaõ , que não prestaõ

mais

mais que para Pintores. Depois tomay estas porsolanas & tiraylhe levemente as cores, & guardaias, porque hūas saõ mais claras, & outras mais escuras.

As cores que se moem lauaõ & apuraõ, saõ estas. Azul de cabeça. Vermelhaõ. Verde terra. Depois de moydas se lauaõ, como já disse das outras, mas sejão muito bem moydas na pedra.

As cores que se moem com agoa de goma sem mais purificaõ, saõ Ocre claro. Anil. Bolo Armenico. Ferrugem peneirada & bem seca.

Ocre escuro. Lacra, Sinopera se moem tambem com goma, & depois lhe lançaõ hūa pouqua dagoa com hū dedo de mel, pouqua coufa, ou asuere candil.

O Machim teloaõ primeiro de molho em ourina de moço virgem, ou sumo de lima, & com ella o moeraõ em lugar de agoa, & com goma se vzará. Verde bexiga com agoa tal se contenta.

### *Como se fazem as mezclas das cores.*

As mezclas se fazem assi. O Rosado com Lacra & branco, & conforme a mistura que se fizer assi ficar à claro ou escuro. Pombinho se faz assi. Tomay Lacra & bráeo & Cinzas, & ide compondoo Pombinho. A purpura se faz deste Pôbinho, como fica dito, & lhe lançaõ das Cinzas mais azuladas & hum pouco de brasíl. Verde terra se mistura com Verde bexiga, & faz hūa cor escura serue para campos de letras. E misturado o Verde terra com Maficote faz hum verde gracioso. Tambem Verde terra com Machim faz outro verde gracioso.

## *Arte da Pintura.*

As mesmas das molduras saõ diferentes, tomay Ocre claro com Zarquão, ou Vermelhão & serue para os claros, & os escuros seraõ de Lacra ou ferrugem, & os realços de ouro.

Outro modo, Ocre escuro, & Vermelhão com hum pouco de ouro do mais baixo misturado tudo & acentado, depois de seco se burnitá com o dente, & se pode asombrar com Lacra fina, & realçar com ouro.

Outro modo, Ocre claro com Vermelhão & ferrugé, & tudo mexido fica húa mezcla boa, os riscos serão pretos & sobre elles outros de ouro, ou prata, ou branco.

## *Como se asombraõ as cores.*

Toda a cor se asombra com a sua contraria. O verde Masicote, Maquin, se asombrão com verde bexiga, ou Lacra.

O Azul, Zarquão, Rosado, Ocre claro se escurece cõ Lacra. Ouro com ferrugem, ou Ocre escuro. A prata ou branco, se asombra com anil, ou ferrugem. A Lacra se asombra com ferrugem, & realça com branco, Masicote com azul, ou anil, ou verde bexiga. As sombras de ouro ou prata seraõ ferrugem, ou Ocre escuro.

Os campos se enchem duas vezes, a primeira ves fraca a cor, & depois forte & grossa. O campo de ouro será primeiro com Ocre claro, naõ muito forte, & logo o ouro por sima depois da cor enxuta, & depois se burne põ dolhe hum papel por sima, por se não desflorar.

## *Outro modo das sombras, & realços.*

Vermelhão se asombra com Lacra, & se realça com Zar-

Zarquaõ. Azul se escurece com Lacra,& se realça com Aluayade. Verde terra se escurece com verde bexiga,& o realço he Aluayade,ou Masicote. Ocre claro se escurece com Ocre escuro,& se realça com ouro. Zarquão se escurece com Lacra & se realça com Aluayade. O Rosado se escurece com Lacra delgada , & se realça com Aluayade. Masicote he realço do Ocre claro.

### *Goma, como se concerta pera illuminar.*

Tomaraõ a goma Arabica (que a outra de Ethiopia, que he vermelha naõ presta para illuminar ) & pizada hum pouquo a botaraõ em agoa que a cubra , & estará assi dous dias, depois coarsea por hum pano , & a grossa sera para moer as tintas , & a delgada para illuminar.

### *Pera moer ouro pera a illuminação.*

Tomarão hum pequeno de sal cozido com forme ao ouro que se ouuer de moer , & moeloão em húa pedra muito bem moydo , depois lhe iraõ lançando os pains douro pouquo & pouquo,& indo sempre moendo por espaço de húa hora com força. E para saber se esta já moydo tomaraõ hum pequeno & poloaõ na borda da altamia em agoa , & alli quando se desfaz se vè se esta já bem moydo. Depois disto tomaraõ este ouro todo , & botaloaõ em húa porsolana lauando sempre com agoa clara até que a que deitar naõ tenha sabor do sal que se moeo a principio. Depois de muito bem lauado se porà em húa vieira ao ar do lume a enxugar em brasas sem fumo,& depois de enxuto vzeſe com agoa de goma , & do mesmo modo se faz à prata.

## *Arte da Pintura.*

### *Pera fazer cor Roseta.*

**T**omem pao do Brasil, & raspado com hum vidro tomarão as raspaduras, & botalas hão em húa panella vidrada, & a húa onça de Brazil botarão seis de vinho brá co, & esteja assi de molho vinte & quattro horas, & logo se porà ao fogo & feruerà atè que mingue a terça parte, & tirarseá logo fora a panella & lancelhe mea onça de pedra hume moyda, & para se afinar mais lancelhe mea onça de cal virgem, ou grâ em graõ, & mea onça de goma Arabica & depois de coada se pode vzar.

### *Pera Brasil.*

**T**omaraõ pao do Brasil que seja doce na lingoa & faloõ em rachas miudas, & botarlheão agoa em cantida de que fique tres dedos cuberto o pao, & estará assi de molho hum dia & húa noite, & depois feruerà atè que gaste quasi ametade, & depois de frio lance o pao a húa parte que fique a agoa só, na qual botaraõ húa pequena de goma Arabica & húa pequena de agoa ardente, & esteja assi atè que a goma se derreta mexendo a cada dia duas ou tres vezes, & como for derretida ponhase outra ves ao fogo brando & em começando de feruer lhe tem pedra hume bem pizada pouqua & pouqua atè que faça a agoa muita vermelha, & quando já estiuer (prouando na vnha) em cor de carmesim, botenlhe húa pequena de pimenta machucada, & como feruer tirese do fogo, & coese & guardese em hum vidro & vzesse.

### *Pera catafol.*

**T**omem litio muito bem pizado, & ponhase em húa escudela

escudela, & esteja aquella maça assi seis dias, & acabados deitenhe pedra hume como quem salga , & esteja assi dous dias, & acabados estes dias esprema-se & molhem panos naquelle sumo & enxugense ao ar ate que façao corpo , & quando quizerem obrar seja com agoa de goma.

### *Pera fazer verde Bexiga.*

Tomarão as sementes dos espargos em Setembro, as quaes tem muita semelhança com manjarona , & esta semente serà muito bem machucada, & depois tomarão pedra hume, & húa pouca de ourina de carneiro , & espremido tudo isto assi junto por hum pano lansaraõ o sumo em húa bexiga de carneiro , & porseá ao fumo ate que todo este sumo se seque & faça hum corpo , & depois cortay a bexiga & tiray o verde & vzayo. Outro se faz de arruda, & erua moura pizada , & o sumo botado com fel de cabrito em húa bexiga ao fumo.

### *Pera fazer verde Lirio.*

Colhense as flores do Lirio até chegar ao amarelo, & machucadas em hum gral,lhe poraõ húa pequena de pedra hume quanto seja húa casca de nós , & tudo isto assi serà pizado, & depois esprimido por hum pano. E neste licor botay panos , & os tornay a enxugar muitas vezes para podouros , & este verde se vza sobre o verde Bexiga, & faz mistura tambem com o Verde terra.

### *Vermelhaõ, como se conserfa e faz.*

Vermelhão he pedra que se acha em mineraes. Mas

## *Arte da Pintura.*

o ordinario he feito por artificio, com enxofre, & azouge, & fogo. Tomase hum pucato nouo, & nelle se bota o enxofre, & o azouge partes iguaes, & depois se barra muito bem que não saya o bafo fora, & posto ao fogo até que se encorpore húa coufa com outra por espaço de cinco ou seis horas.

Consertase assi. Tomem o Vermelhão & muito moydo com agoa o deixem secar, & lançenhe húa feura de açafraõ, & quando o quizerem vzar tomem o que quizerem, & desfaçano com agoa de goma, & com leyte de figueira. E se for para rabiscar lauêno como o azul, & té petemno com goma, & leyte de figueira, & quando não quizer correr deitenhe vinho branco, ou vngre, ou hum pouco de mel, & quando fizer escuma botenihe húa pequena de cera da orelha.

De outro modo se faz. Tomaraõ a clara do ouo em húa tigela vidrada, & esteja ate que se seque, & depois de sequa se desfaça com agoa limpa, & botemna no Vermelhão moydo, & vzesse.

## *Goma pera o azul.*

Tomaraõ hum quartilho de vinho branco em húa vazilha vidrada, & lançarlheão duas onças de goma Árabica, & logo se cozera pouco & pouco, até que mingue de quatro partes húa, & depois coarieà, & quando quizerem vzar o azul, vzarão desta agoa para o desfazer.

## *Como se destempera o azul.*

Tomaraõ o azul em pó, & deitaloão em húa concha com quantidade de agoa que leamaçé, & tomem agoa gomada

gomada que não seja muito fraca,nem muito forte, & lancemna no azul pouca & pouca,& da hi a hum pedaço podem laurar com elle.

### *Verdete, como se faz & se vza.*

Laguna inteprete de Dioscorides ensina a fazer Verdete, a que chama raspado nesta forma. Tomay húa vasilha de vinagre muito forte, & pondelhe na boca (que não chegue ao vinagre) húaas laminas de cobre, & tapay logo a panella que não fique por onde respirar , & deixava estar dez dias, depois tiray as laminas , & raspay o verdete,& tornay a fazer o mesmo. Outros tomaõ as limaduras do cobre,& com vinagre bem forte, & tapao a panella muito bem sem respirar, & a poem ao sol no estio,& no inuerno sobre fornos,até que se comporña húa coufa & outra.

Piamontes o ensina a fazer deste modo. Tomaraõ vinagre forte,& de laminas de arame limpo de todo o pô, & ferrugem,oito onças de sal comum,quattro onças de rasuras de vinho tinto,duas onças de sal Armenico,meia onça, & tres onças de agoa forte & destemperada com o vinagre,& estaraõ as outras coufas todas em po, o vinagre seja sem medida, & quanto mais quanto melhor, porque se fica sempre he bom. Tudo isto poraõ em húa panella vidrada,& tapalaõ muito bem & barrada , que não respire. Depois pôdea debaixo do esterco por quinze dias,depois tiraya & esbarraya , & tiraylhe o vinagre pouco & pouco,tomay então o Verdete que fica em húa caixa de pao,& tapandoa muito bem a tornaya por debaixo do esterco por oito dias,& entaõ o tiray & o vza reis deste modo.

Tomay o Verdete & desfazeyo com sumo de limão  
O 2 dei-

## *Arte da Pintura.*

deitalhe húa feuera de açafraō , & vzay delle.

Doutro modo. Tomay o Verdete & botayo em su-  
mo de limão por oito dias,& botaylhe húa migalha de  
goma,& depois vzay delle que fica muito bom. Os mais  
modos já se diseraō na pintura de olio.

## *Como se faz o Aluayade.*

O mesmo Laguna ensinando como se faz o Aluaya-  
de a que chama Cerusa,diz que se faz nem mais, nē me-  
nos, como dísemos do Verdete na sua anotação primei-  
ra, se não que as laminas hão de ser de chumbo. E de-  
pois dos dez dias se destapa a vazilha,& se tira o vinagre  
limpo, & o pè que fica , que he o Aluayade se moe na  
pedra depois de seco,& se peneira,& o que say primei-  
ro he o melhor , depois se compoem em pains com vi-  
nagre,& tudo muito bem moydo se secará ao sol,o chū  
bo que se não acabou de consumir se torna outra vez  
ao vinagre.

## *Como se faz o Zarquão.*

O Zarquão, diz o mesmo Laguna que se faz assi. To-  
may húaas laminas de chumbo muito delgadas , & pon-  
deas em húa panella noua húa cama de laminás , & ou-  
tra de enxofre moydo , & assi continuando até encher  
a panella,& logo pola ao fogo meneando tudo com húa  
vara de ferro,mas tende os narizes tapados, porque he  
o vapor muito danoso. Outros em lugar de enxofre poe  
Aluayade,& rapão a vazilha muito bem,& só lhe deixão  
hum buraco pequeno , por onde respire, & a poem no  
forno (& isto he o melhor) até que se queime muito  
bem.

*Pera acentar ouro em seda, ou papel, ou purgaminho.*

Tomarão clara de ouo bem quebrada , de sinco, ou seis dias que seja bem podre,& bollo Armenico, & guis mate, conuem a saber, tres partes de guis , ou gesso, & o bollo seja quanto lhe dè húa pequena de cor , & parti- do assi deitēno na pedra,& depois de muito bem moy- do com a clara que lhe iraõ botando pouco & pouco, lhe lancem juntamente hum pequeno de açucre candil, ou húa gota de mel,& húa pequena de cera da orelha. E aduirtaõ,que não seja muito basto, nem muito ralo se não em meyo,& cō esta tinta façāo as letras , & depois de enxutas bafejenlhe,& ponhāolhe o ouro & burnão logo.

Outro modo para seda. Tomay algūa tinta concer- tada á tempera,& com ella lauray as letras na seda , & depois de enxutas ponde o mordēte pelos mesmos ri- cos já escritos á tempera, & como estiuer em cezaõ po- deis dourar. E notay que não sayais com o mordente fo- rado que está escrito, porque logo repassa.

Outro modo. Tomay leite do pé de figueira em húa concha, & deitaylhe húa feuera de açafraõ, desfazédo no leite,& cō elle escreuey,& depois de enxuto bafejay- lhe,& acentay o ouro,& alimpay com algodão.

Outro modo. Tomay gesso mate tres partes, & húa de bollo Armenico,& goma Arabica , & depois de tu- do encorporado escreuey , & estando rezente para se- co acentay o ouro & burni.

# *Arte da Pintura.*

## *Pera asentar ouro em pedra, pao e<sup>r</sup> vidro, & couro.*

Pera asentar ouro em pedra , se ha de guardar a ordem seguinte. Primeiramente se ha de imprimar , & depois de seca a imprimadura se lhe ha de pôr o mordente,& como estiuer em cezaõ,dourar:mas deste modo cõ a humidade da pedra,nos dias de chuua naõ tem lustro o ouro , & para que a humidade o naõ penetre se fará deste modo. Depois de imprimada a pedra & posto o mordente , lhe acentay folhas de estanho ao modo de quando dourais , & depois de assi estanhada lhe ponde outra vez outra imprimadura,& outro mordente,& podeis dourar,que entaõ fica o dourado com lustro , & fora de humidade , & de pois se quizerdes perfilar algúia cousa sobre o ouro , perfilay com Ocre escuto,ou com sombra.

O pao sedoura de douos modos:a hum delles chamaõ ouro mate,como he o que fica assima dito , q assi terue tambem no pao como na pedra , & o outro se chama ouro burnido. O ouro mate se acenta sobre o pao aparelhado como dizemos na pintura ate ser imprimada, & depois se lhe poem o mordente ; & quando está ja quasi seco se lhe acenta o ouro com algodaõ. E se quizerdes fazer hum ouro muito fermoſo que pareça ouro burnido , fazey que o mordente seja pulimento de Ocre claro,ou escuro , & depois de estar muito polido & lizo(que nisto estâ sayr o ouro bom)depois de enxuto lhe acentay o ouro que ficará muito fermoſo , & tão bom como se fora burnido.

O ouro burnido se faz assi. Depois de estar o pao encolado

encolado lhe day húa mão de gesso comum , & seja ao modo de lauadura delgado , & se na cola lhe botardes húa cabeça de alhos serue para que não salte , depois lhe day tres ou quatro mãos de gesso mate,o qual se faz assi. Tomase o gesso comū,& depois de moydo & penneirado se bota em húa panella chea de agoa clara , & cada dia se lhe muda & se bate duas ou tres vezes,& aos dez dias fica gesso mate entaõ o titay & sequay,& vzay delle. Depois de dardes estas mãos que digo , lhe dareis duas de bollo comum,& depois outras duas de bollo fino,& feijo todas estas mãos dadas com cola quente, depois de enxuto quando quereis dourar molhareis muito bem,& sobre o molhado com agoa clara acentay o ouro. & depois de seco burni com o bornidor,que se faz de pederneira muito lizo & ficará o ouro muito feimolo. Para se dourar o caderno de hum liuro se ha de guardar esta ordem. Tomarão húa clara de ouo & botar lhe aõ húa gota de agoa,& depois baterão tanto esta clara atē que le faça em escuma, depois a agoa que sayr desta escuma he a que serue. Com esta agoa cubritaõ tudo o que se ouuer de dourar,& depois de enxuta se lhe porà por sima hum toque de azeite,& logo o ouro por sima, depois com o ferro quente em forma que possa aqueentar a clara do ouo,que já está seca , & depois de impresos os lauores que quizerdes alimpay com algodaõ , & só ficará o ouro aonde carregastes com o ferro. Isto se pode fazer tambem em botzeguins,& em çapatos,& em todo o couro que quizerdes.

E se quiserdes dourar as folhas do liuro guarday esta ordem. Tomay o liuro , & pondeo na emprença muito bem apertado,depois o raspay com húa faca muito bẽ, depois de bẽ cortado,& logo depois de raspado o burni , & acabado de burnir lhe day húa mão cõ a clara de ouo,

como

## Arte da Pintura.

como fica dito, & estando a clara ainda fresca, tomay hú pequeno de bollo Armenico moydo , & com o dedo o ide pondo sobre a clara, & esfregando até que as folhas si quem da cor do bollo Armenico. Depois de enxuto lhe tornay a dar com a clara outra mão, & estando em cezão, & quasi enxuta lhe pôde o ouro, & depois de enxuto burni com o dente & lhe imprimi como ferro os lauores que quizerdes.

E sequideres fazer as folhas de ouro sobre cotes, guarday esta ordem. Tomay a mesma clara & cõ ella con fertay o verde ou azul. O verde seja montanha, ou o que se faz de anil, & Ialde, & o azul, ou Aluayade & anil , ou de Orchilha, & depois de enxuto o burni muito bem: tornay lhe a dar logo com outra maõ da clara de ouro, como fica dito, & tanto que estiuer enxuta lhe ponde o ouro & logo com o ferro quente ide laurando, & só ficará o ouro aonde o ferro imprimir, & alimpay com o algodam.

Pera dourar o vidro se ha de fazer o mordente liquido que corra pela paleta, & ha de ser de Ocre escuro para bom, ou dourado. E com elle lauray no vidro o que quizerdes, depois de resente para seco lhe acentay o ouro, & como o ouro pegar em todo o vidro com o mesmo algodão tocado no cuspinho alimpay, & ficará só o ouro pegado no mordente.

Pera dourar húa rodelia, ou bandeija ao modo da China notay que se ha de aparelhar como disemos da outra madeira, & depois da imprimadura lhe dareis a cor que quizerdes a olio també, ou preta, ou vermelha, &c. Depois de muito bem enxuta que não pegue nella o ouro debuxay com o mordente de que tratamos no dourar do vidro, & de pois que estiuer em cezão acentay o ouro, & depois de dourado, & muito bem enxuto enuer-

nizay

nizay toda a rodelia, ou taboleiro com vernis de espique,  
que he muito sequante, & depois pode se lauar cõ agoa  
quando estiver suja porque se não desflora nada.

*Pera estofer húa figura.*

O estofo de figuras, ou de roupas, ou tudo o que quizerem estofer não se faz senão sobre ouro burnido, & guardase esta ordem. Primeiramente sobre o ouro que quereis estofer aueis de dar húa mão, ou duas de Aluaya de conceitado com gema de ouo, o qual se concerta assi. Tomay a gema sem clara, & botaylhe húa pôta de agoa, & depois bateya muito bem, & com esta composição aueis de consertar as cores como se fora cola, ou goma. Depois de dadas estas mãos de Aluayade que fique a figura muito alua, ide então colorindo o damasco, ou tella, ou ramos, ou pássarinhos, ou o que quizerdes, que então seruem aqui as cores da illuminação com esta composição da gema de ouo, & seruem os realços todos, depois de tudo laurado ao pinzel, & enxuto ide então risquando, & abrindo a pintura com hum estílo de pao, ou de prata, ou hum ponteiro duro do que quizerdes, & ficateis descubrindo o ouro aonde vos parecer bem, & para se fazerem hús alcachofres como tem o brocado fazey hum ferro como punção em que esteja aberto o modo que melhor vos parecer, & com elle púçay. E quando o ouro não tomar bem a cor do Aluaya-de primeira, misturaylhe húa ponta de fel.

*Pera fazer hum paynel com tres figuras, que húa só apareça à vista.*

Pera se fazer hum paynel de tres figuras, que cada qual

## *Arte da Pintura.*

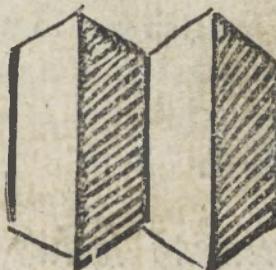
Se veja por si, & não todas juntas, se farà assi. Fazey húa grade do tamanho que quereis o paynel, & na regra do alto da cabeca, & na de baixo dos peis aueis de dar húaas cerraduras com húa cerra delgada até quanto seja o cõprimento de húa vnha, & quanto tiver de altura a cerra dura tanto ha de ter de largura de húa a outra, & assi irão cerrando estas duas regras igualmente, depois de cerradas acentareis nas costas da grade hum paynel que ja estará feito, nem mais nem menos, como se a grade forá feita só para elle.

Depois tereis já douz payneis pintados do tamanho da grade, os quais fareis em tiras da largura das cerraduras, & grudareis estas tiras de hum paynel com as do outro paynel, por esta ordem, que a primeira deste se grudara com a derradeira do outro cõ as costas hú para outro, & logo a segunda cõ a antepenultima, & logo as ide acentando começado na primeira cerradura da mão esquerda do paynel, & assi quando por esta ordem as fordes grudando & acentando quando puzerdes o paynel na parede, vereis a figura fronteira sem que vejais as outras, & depois quando vos puzerdes da ilharga esquerda vereis outro somente, & da ilharga direita outra somente. E se quizerdes fazer isto mais facilmente tomay húaas taboletas de faya donde fazem ás bainhas de espadas, & estas ordenadas como paynel pintay nellas, & de pois as viray húa & húa, & nas costas pintay a outra figura & depois as encaixilhay nas cerraduras como fica dito.

### *Pera fazer hum paynel do mesmo modo com duas figuras.*

Tomay húa taboa- & nella manday fazer o payne do tamanho que quizerdes, & seja grossa para que neila

se possaõ abrir huns canais que venhaõ os altos a ser como as duas faces de triangulo direito , & que vao todos iguais tão largos huns como os outros, como se vê neste exemplo.



Tereis então já pintados os douos payneis , & cortalos eis tambem em tiras tão largas , como he húa da banda dos canais, ou triangulos , & por ordem ireis acentando a primeira tira de hum paynel na primeira face do triangulo , & logo no segundo a segunda , & assi as outras do primeiro paynel . Depois tomay as outras tiras do outro paynel , & ponde a derradeira nas costas do triangulo dô de puzestes a outra primeira , & logo a penultima pôdea nas costas do triangulo donde puzestes a segûda tira do primeiro paynel , & assi ide pondo as outras por esta mesma ordem , & ficareis então fazendo hum paynel que te nha duas figuras , húa que se veja da ilharga esquerda , & a outra da ilharga direita .

### *Outra inuenção destas figuras.*

Esta taboa assi feita em triangulos , como fica dito , se desta sorte quiserdes fazer hum paynel corioso , fareis que os triangulos fiquem atrauessados da mão esquerda para a direita , & assi lhe poreis as figuras , nem

## *Arte da Pintura.*

mais,né menos,como fica dito no paynel de duas figuras. Mas a figura desima lhe poreis os peis para sima, & a cabeça para baixo, depois ponde hum espelho por si m. ão modo de guarda pó, & pondo o retablo em lugar de altura boade hum homem vereis húa figura fronteira,& a outra figura ficar-se à vendo no espelho. E se lhe puzerdes cortina quando tiuerdes cuberto o retablo tâ bem nã vereis nadano espelho, & quando o descubrdes então vereys a do espelho,& a outra fronteira.

## *Outra inuençao destas figuras.*

Daniel Barbaro ensina a fazer húa figura , demodo q vista a mesma figura de húa ilharga pareça outra cosa differente do que parece defronte. E dis assina sua quinta parte cap. 1. & cap. 2. de sua perspectiva. Tomay húa folha de papel na qual debuxareis duas cabeças humanas, ou o que quizerdes depois piquay estas figuras que debuxastes com hum alfinete grosso, que fiquem os buracos grandes, depois tomay a taboa aparelhada aonde quereis pintar as mesmas duas cabeças humanas a qual estai à muito plana & polida, tomay depois o papel que está picado & pondeo sobre a cabeça da taboa que fique o papel justo com os cantos da taboa, como se ella fora húa parede, & o papel que fosse taboa, que fique em esquadria perfeita, depois de terdes isto assi feito , endereitay a taboa com o fio ou talho ao sol segundo sua altura atè que passando os rayos pelos pontos picados do papel, que saõ como entreuistas se veja na taboa que os rayos do sol escreuem as ditas cabeças humanas , & assi como as risquas aparecerem assias debuxareis, as quaes serão largas & estreitas em forma, que pondouos a húa parte da taboa nã vos parecerão cabeças , mas húa linhas

linhas direitas, & outras tortas sem forma algúia , mas se vos puzerdes ao ponto donde vierão os rayos do sol, en tão vos apagarão as cabeças assi como estão debuxadas. Mas ha de suprir aqui a abilidade do Pintor perpe-  
tuo, que depois conforme a estes liniamentos que apa recem fora do ponto ha de saber dissimular as linhas, & a testa ha de fazer que pareça hum rochedo , & do nariz ha de fazer hum tronco, & da boca & barba ha de fazer as rayzes , & dos bigodes ha de fazer húa fonte , ou o que melhor lhe parecer , mas guardando sempre as linhas principais, & dando as cores em as partes que vir que saõ necessárias para não desfazer o debuxo princi-  
pal, & pode fazer rios, serras, longes, & pertos, em o mais cāpo da taboa que fique vendose , não da ilharga donde leue a figura, senão da vista fronteira, & para isto não tem necessidade de vzar de papel picado, senão pintar á vontade pera desimular a figura principal. E notese , quo tambem os rayos da candea podem seruir como seruem os do sol. O mesmo Autor na sua nona parte tras hum instrumento do modo de por as cousas em perspectiva que tomou de Alberto Dureiro , quem o quizer saber nestes dous Autores o pode ver.

*Exemplo do sobredito.*

## *Arte da Pintura.*

### *Modo facil para copiar húa cidade, ou qualquer coufa.*

Per a com facilidade poderdes copiar húa cidade fazey hum quadrado do tamanho que quereis copiar a cidade, & pondelhe húa rede estirada de modo que fique as malhas todas direitas na sua porpessaõ. Depois no papel, ou raboa em que quereis copiar fazey a mesma rede de risquas com outras tantas malhas. Depois pondeuos de paragem donde descubrais a cidade, & donde vós sique melhor, & ponde o olho em hum ponto para que não perquais a vista perfeita do perfil, & assi podeis facilmente copiar porque a torre que fica em húa malha da rede, buscay nas riscas a malha que lhe responde, & alli ponde a torre. Ena outra malha aonde aparece a aruore, ponde a tambem na outra que lhe responde no papel, & assi pouco & pouco podeis copiar a cidade, ou o que quizerdes.

E se o que quereis copiar he coufa de pintura tambem se pode copiar fazendo húa grade na pintura que responda às ditas malhas. E outra no papel, ou paynel em que quereis copiar, & assi podeis ir pelas malhas copiando pouco & pouco.

Daniel Barbaro na sua nona parte cap. 5. ensina outro modo de copiar cidades, & tudo o mais que quizerem, & dis assi. Fazey hum buraco detras de húa janella da banda de dentro, na porpoçaõ, & distancia donde vos fica fronteira a cidade, ou o que quereis ver, & o buraco seja tamanho como he o vidro de hum oculo. E toinay hum oculo de velho que tenha algum tanto de corpo no meyo, & não seja concauo como os oculos de moços

ços que tem a vista curta, & encaixay este vidro no buraco detriminado, serray depois toda a janella, & as portas da estancia, donde quereis fazer isto, de modo que não tenhais mais luz, que aquella que vem do vidro.

Tomay depois húa folha de papel, & pondea descontra o vidro tanto apartado, que vejaes miudamente na folha de papel tudo aquillo que esta fora de casa, o que se faz em húa detremindada distancia, mais distintamente: o que achareis encostando, ou apartando a folha de papel do vidro até q acheis o sitio conueniente. E assi vereis no papel as cousas que quereis na forma em que ellas estac, mas importa fazer isto em dia claro & com o sol muito fermo: & fazendo experienzia vereis que vidro melhor representa, & o que representar ireis perfilando estando firme o papel que se não perca o perfil.

### *Outro modo.*

Pera copiar húa cidade, ou o que quizerdes em breus espaço, tomay hum espelho, ou hú vidro claro cristalino do tamanho que quizerdes, & pondeo em paragé donde possais nelle bem ver o que quereis copiar, & então na representação que vos fizet ireis com o pincel lançando as linhas principais, & o perfil do que quereis copiar, & seja com algúia tinta de olio. Depois que dentro no espelho, ou vidro tuierde escrito & perfilado tudo, tomay outro tamanho papel limpo, & pondeo sobre os perfis que estão já no espelho, ou vidro para que o papel os receba em si. Depois de enxutos no papel o podeis picar muito meudo, & depois esterzilo às direitas, porque no espelho fica as auessas, & pelos perfis certos podeis ir colorindo do mesmo modo que as cousas vos aparecem, a muralha, a torre, as casas, &c.

# *Arte da Pintura.*

## *Outro modo de copiar.*

Pera fazer hum retrato do tamanho do viuo se ha de guardar esta ordem para que depois se possa fazer bem ao viuo, & Iconico. Tomay hum vidro do tamanho do rosto que quereis retratar, & pondelho no rosto que tome todo o perfil que melhor vos parecer perfilay, & o perfil sera com tinta de olio assi como disemos assima. Depois tomay hua folha de papel, & pondea sobre os perfis que ja estao no vidro para que os reced, & depois o picay muito be, & por elle assi picado podeis esterzir, & ficara as direitas, porque o perfil tambem foy as direitas. Depois podeis ir colorindo tendo diante a pessoa que retratais, porque como o perfil està ao certo, muito facil sera a quem sabe, depois imitar o viuo.

## *Pera fazer vernis.*

Pera se fazer vernis que vzão os officiaes de gadameixins, se faz nesta forma. Tomay a graxa que quizerdes, & olio de linhaça igual parte, & ponde a feruer assi a graxa como o olio cada hu em seu pucaro, & para saber quando estao em cezao, a graxa se meneara com hum pao, & como nao tiuer grá que desfazer, entao està ja em cezao: & o olio para se saber quando està feruido meteilhe hua pena dentro, & se estalar ja està cozido. Depois misturay hua coufa com a outra assi em quente, & quando o quizerdes vzar aquentayo ao sol, ou ao fogo, & estédey muito bem achareis que tem lustro bastante, & he sequante, mas no branco se não dè, porque não faz obra boa, mas nas mais cores si.

*Outro*

*Outro modo.*

Outro modo de fazer vernis he para madeira, & faz assi. Tomay duas partes de almecega, & tromentina de beta húa parte, fezes douro as que quizerdes, hum ou dous dentes de alho, & de olio quatro partes, feruase o olio, & logo na feruura selança a almecega, & logo as outras couças, & se quereis que seja cheiroso, botaylhe o cheiro que quizerdes, & pondeo a curar ao sol. E quando quizer, varar seja quente, & estendey bem.

*Pera fazer betume de imbutir que pareça marchetado.*

Para fazer betume para imbutir, se fará deste modo. Tomay Lacre pizado, & pez, ou resina, & feruido tudo, mas não muito feruido, porque se faz leuado, deitaylhe a cor que quizerdes moyda muito bem, & depois botay este betume assi quente nos debuxos que tiuerdes lourados, & depois de seco lauray com a garlopa, & ficará muito bem imbutido que pareça marchetado.

*Pera fazer tinta preta para pergaminho.*

Pera húa canada de vinho branco, & se for vinho braco verde, tanto melhor, lançay quattro onças de galhas partidas, & estejão de molho dez ou doze dias, mexédoas duas ou tres vezes cada dia, & depois destes dias coay este vinho & pondeo aó lume até que queira começar a feruer, & entao o tiray fora do lume, & lhe lançay tres

*Q* onças

onças de caparrosa,mexendo por espaço de quatro credos,& isto feito estarão prestes tres onças de goma liquida como termentina,que tereis já feita em agoa , & botandoa no vinho a meixey outro tanto. Depois deixai isto assi dous ou tres dias mexendo cada dia duas ou tres vezes,depois coay esta tinta & vzay della,serue tambem para pergaminho.

*Outro modo.*

Pera húa canada de tinta, tomay cinco galhas & quattro de caparrosa,& tres onças de goma & quattro quartilhos de vinho branco,o qual se repartirá pelos materiaes,que cada hum por si se fará em húas portolanas quebrando primeiro os materiais : estejaõ assi quattro ou cinco dias,mexendoos cada dia. Despois desse tempo tomay as galhas , & feruaõ em duas ou tres feruuras,& depois de coadas por hum pano estâdo assi quente lhe lançay a goma,& caparrosa , & esteja quattro dias assi,mexendose cada dia duas vezes, depois tornay a coar & esteja dous dias até que se acente , & logo se pode vzar.

*Outro modo para pergaminho.*

Perá húa canada de tinta tomarão tres quartilhos de agoa doce,& hum quartilho de vinagre em húa panella noua,& deitarlheão dentro quattro onças de galhas, & quattro onças de caparrosa,& quattro de goma Arabica, as galhas serão machucadas, & a caparrota será moyda, & tudo isto junto estara de molho dez ou doze dias , & cada dia o meixerão,& depois deste tempo, poraõ apanhella

nella ao fogo a feruer hum bom pedaço, & depois se ponha a esfriar, & coada por'hum pano de linho, logo se pode escreuer com ella , & he a melhor para pergaminho.

### *Outro modo.*

Tomarão seis onças de galhas de Frândes , & quatro de caparroso, & tres onças de goma Arabica , & húa canada de agoa de cisterna, & poraõ esta agoa com as galhas machucadas ao sol mexendoas com hum pao de figueira, &      dous dias lhe botaraõ a caparroso, & acabados outros dous dias lhe botaraõ a goma, & depois se porà ao fogo que de húa feruura , & depois coarse à por hum pano de linho, & vzesse.

### *Outro modo, & mais comum.*

Tomarão para húa canada de tinta preta , húa canada de agoa de cisterna, ou de chuua, & quattro onças de galhas miudas & crespas , & estaraõ de molho dez ou doze dias com as partirem primeiro em tres ou quattro partes , & meixelas cada dia , & acabado este tempo lhe botaraõ dentro na panella, que sera vidrada tres onças de caparroso moyda, & estaraõ assi cõ as galhas dous dias, depois destes dias tomay tres onças de goma Arabica bem pizada, ou liquida como mel , & estaraõ assi outros dous dias, & acabado este tempo poraõ a panella ao fogo & feruera duas feruuras , & depois a coaraõ por hum pano, & logo se pode vzar. E se quizerem que seja mais preta botenlhe menos agoa de cisterna do quo digo no principio.

*Arte da Pintura.*

*Tinta pera pergaminho.*

Tomaraõ de vinho branco sobre o verde mea canada & tres onças de galhas, & duas de caparroſa, & duas de goma, & farão como qualquer das outras tintas, aduirto, que no cozimento se lhe podem botar folhas de louro, ou cascas de tomam, ou de nogueira, & pedra hume, depois muito bem tapada se porà ao sereno por alguns dias, & vzarse à.

E M L I S B O A.

Com as licenças necessarias, & priuilegio,  
Por Pedro Crasbeeck.

ANNO 1615.

F I M.